imburgs agblad

Fordse taal

Dinsdag 6 januari 1976 . 58e jaargang no. 4 .

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal ƒ 37,75, maand ƒ 12,68 — Giro 1035100

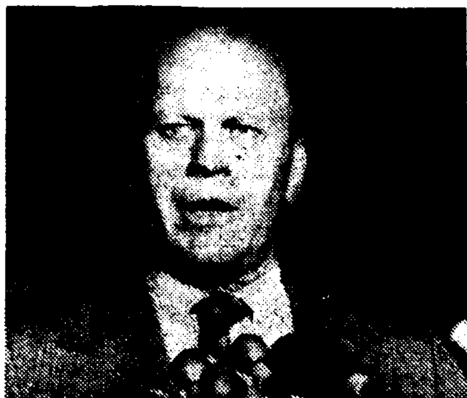
WASHINGTON WIL EIND AAN RUSSISCHE INMENGING IN ANGOLA -- MPLA IN OFFENSIEF

Ford waarschuwt Sovjets

WASHINGTON / JOHANNESBURG — President Ford van de VS heeft de Sovjetunie gewaarschuwd voor een verslechtering van de Amerikaans-Russische betrekkingen, als Moskou „eenzijdig voordeel blijft trekken" van de toestand in Angola. Hij waarschuwde gisteren dat de VS mogelijk „beperkende maatregelen" zullen nemen om onaanvaardbaar Russisch optreden in andere delen van de wereld tegen te gaan.

Stopzetting van de Amerikaanse graanleveranties aan de Sovjets, zoals door enkele Congresleden is voorgesteld, wordt echter niet in overweging genomen. President Ford zei dat zo'n maatregel een „ernstige vergissing" zou zijn, die de spanning tussen de twee supermogendheden nog zou vergroten. De presidentiële waarschuwing kwam op het moment dat in Angola de communistische MPLA een groot offensief ontketende.

Het antwoord zal bestaan uit andere passende beperkte maatregelen om Russisch optreden dat wij onaanvaardbaar vinden, tegen te gaan, aldus Ford, die niet nader inging op de aard van die maatregelen. De president uitte zijn dreigement voor een gehoor van landbouwers in St. Louis. Hij benadrukte dat de VS bij het streven naar een oplossing in Angola samenwerken met Afrikaanse landen, die volgens hem beter dan het Amerikaanse Congres begrijpen dat de Amerikaanse inspanningen om het Russische en Cubaanse optreden tegen te gaan, hier van vitaal belang zijn.



GERALD FORD
...krachtige taal...

• Nu in Europa

De Christian Science Monitor heeft gisteren gemeld dat de recrutering van huurlingen voor Angola in de VS is stopgezet, maar nu in Europa wordt voortgezet. Het blad zegt zijn inlichtingen te ontlenen aan bronnen die in contact staan met de CIA. Een reden voor de stopzetting ligt mogelijk in de onthulling, die de Christian Science Monitor hierover vorige week publiceerde. Het blad schreef toen dat momenteel 300 Amerikaanse huurlingen vechten aan de zijde van FNLA en Unita, dus tegen de MPLA. Nog eens 300 man zouden gereed zijn voor vertrek. Volgens het blad zijn nu enkele Afrikaanse ambassades in Westeuropese landen bezig, met Amerikaanse en andere gelden Europese huurlingen te werven voor de strijd in Angola.

• Hevige strijd

Uit Angola zelf wordt gemeld dat de communistisch georiënteerde MPLA, die de steun van Sovjets en Cubanen geniet, bij een groot offensief in het noorden het hoofdkwartier van haar voornaamste tegenstander: de FNLA, — het voormalige Carmona — heeft veroverd. Volgens een bericht van radio-Loeanda werden op het vliegveld van Carmona — nu Uige (240 km noordoostelijk van Loeanda) — twee Amerikaanse vliegtuigen vernield en honderden tonnen wapens buitgemaakt. Onder dit materieel bevonden zich pantserwagens en vrachtauto's. Militaire waarnemers in Johannesburg, waar de uitzending van radio-Loeanda werd opgevangen, achten het verlies van Uige rampzalig voor de FNLA.

Algemeen bestaat de indruk dat de MPLA haar offensief is begonnen om haar gebied zoveel mogelijk uit te breiden, voordat zaterdag in Addis Abeba de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid (OAE) bijeenkomt en mogelijk zal eisen dat alle vreemde troepen Angola zullen verlaten, als inleiding tot onderhandelingen over een politieke oplossing van het conflict in Angola. Zoals reeds gememoreerd, steunen Russen en Cubanen de MPLA, terwijl aan de andere kant (FNLA en Unita) Zuidafrikanen strijden.



• Premier Den Uyl in drie verschillende poses tijdens zijn nadere verklaring.

van de hoofdredacteur

Een trainer van een voetbalclub zit altijd in een heksenketel van emoties. Een week lang is hij het middelpunt van het elftal. Hij is vader, peetvader, dictator en leermeester tegelijk. Maar in dat anderhalf uur van de zaterdag- of zondagmiddag moet hij de touwtjes loslaten. Hij mag het veld niet op. Hij kan hoogstens van zijn mond een toeter maken en allerlei nette (en onnette) dingen naar de hoofden van zijn spelers slingeren. En uitgerekend als hij buiten de lijnen moet blijven, komt de grote klap. Het trainerschap is in mijn ogen een heidens karwei. Je moet een rug hebben als een geschubde haai, een incasseringsvermogen als Joe Frazier in zijn beste dagen, het geduld van een monnik en het inzicht van een drie-dubbele doctor in de psychologie. En dan kan het toch nog allemaal misgaan om de doodeenvoudige reden dat de bal rond is en dwaze capriolen kan maken als er hartstochtelijk tegen wordt geschopt. Wij hebben al heel wat trainers gehad, die de woestijn in werden gestuurd. Nu is het mis met Cor Brom heb ik begrepen, zoals het destijds mis was met Henny Hollink en George Knobel en vele anderen in binnen- en buitenland. Ook bij het voetbal is er sprake van een lange termijn-politiek. De successen kunnen niet afgedwongen worden. Helaas kan dan vaak de opvolger van „de zondebok" op korte termijn profiteren van het monnikenwerk van zijn voorganger. Goede morgen, lezer, mijn applaus als voetbalsupporter is voor alle trainers van Nederland.

Het weer

LIMBURG
Overwegend zwaar bewolkt met nu en dan regen en middagtemperaturen rond 8 graden. Krachtige tot harde wind uit zuidwest tot west.

NEDERLAND
Zwaar bewolkt met af en toe regen. Vrij krachtige tot harde westenwind. Middagtemperaturen rond 8 graden.
Woensdag: aanhoudend onbestendig.

Zuid-Limburg	zwaar bew.	-6
Innsbruck	licht bew.	16
Mallorca	onbew.	16
Split	onbew.	10
Las Palmas	half bew.	21

VANDAAG:

zon op:	08.48	onder: 16.45
maan op:	10.39	onder: 22.38

MORGEN:

zon op:	08.47	onder: 16.46
maan op:	10.59	onder: 23.43

Duidelijk

Het is bijna niet te geloven, maar veel zaken, die herinneren aan de toch zo gruwelijke Tweede Wereldoorlog, blijven hun (goede) prijs opbrengen. Daarom waarschijnlijk houdt het leuren met maffe Hitler-onderscheidingen, militaire uitrustingsstukken van het Duitse leger en reliquieën van "hogere orde", zoals luxe wagens van leidinggevende nazi's van weleer ook niet op. In Kruse in Arizona is zondag in dit kader de kogelvrije Mercedes 770K van Hitlers luchtmaarschalk Herman Goering onder de hamer en voor de lieve duit van 160.000 dollar van de hand gegaan. De auto moet nu op een reizende expositie de geschiedenis van Amerika's militaire conflicten verduidelijken. En wat is duidelijker dan dat?

Artsen exposeren



Tien protestantse arbeiders met kogels doorzeefd

Ulster opgeschrikt door massamoord

LURGAN (Noord-Ierland) — Tien protestantse arbeiders van een textielfabriek in het Noordierse graafschap Armagh, grenzend aan de Ierse Republiek, zijn gisteravond in koelen bloede afgemaakt door een aantal met machinepistolen gewapende schutters.

Daarmee heeft een nieuwe golf sectarisch geweld in Noord-Ierland, waar nu sinds de jaarwisseling 16 doden zijn gevallen, een voorlopig dieptepunt bereikt.
Waarnemers menen dat de aanslag moet worden toegeschreven aan de 'voorlopige' vleugel van het verboden katholieke Ierse-Republikeinse Leger (I.R.A.). De actie zou een represaille zijn voor de moord op vijf katholieken die zondag door gemaskerde mannen bij twee verschillende aanslagen in Armagh werden doodgeschoten.

**Volgens de politie en omwonenden ging de aanslag op de arbeiders als volgt in zijn werk:
Het busje werd tot staan gebracht door een man die met een rode seinlamp zwaaide. Toen de chauffeur was gestopt, werd de wagen omisngeld door een 20-tal zwaarbewapende mannen.
De enige katholieke inzittende werd toegebeten, 'smeer 'm'. Daarop werden de tien protestanten met kogels doorzeefd. Reeds kort na de gruweldaad kwamen de politie en het Britse leger massaal in het geweer, echter niet snel genoeg om het terreurcommando de vlucht, waarschijnlijk over de grens naar de Ierse Republiek, te beletten.
Het busje werd door een cordon politiemannen aan het oog onttrokken. Een man die er ondanks dat in slaagde een blik te werpen op de situatie vertelde: 'Ik zag politiedeskundigen en fotografen, koortsachtig werkend. De lijken leken op een hoop naast de bus te liggen'.**

De anti-katholieke aanslagen van zondag zijn eerder op de dag telefonisch opgeëist door een anoniem gebleven man die zei te spreken namens de tegenhanger van de I.R.A., 't protestantse U.D.A. (Noordiers Defensieverbond).

(ADVERTENTIE)

WEEST PRIJSBEWUST!
HONDERDEN KOOPJES
WACHTEN OP U BIJ
SCHOENMODE-LEDERWAREN
SCHOENMODE
Knubben
KERKSTRAAT 63, BRUNSSUM

Motief niet duidelijk

Twee Filippijnse broers kaapten Japanse DC-8

MANILLA — Twee Filippijnse broers die gisteren een Japanse DC-8 kaapten op het vliegveld van Manilla, hebben zich 's avonds overgegeven aan de Filippijnse autoriteiten. De kaping heeft elf uur geduurd. Voor de overgave waren geleidelijk de meeste van de 220 passagiers en bemanningsleden al vrijgelaten.

De kapers eisten een gratis vlucht naar Tokio. Het toestel van Japan Airlines had Tokio, via Osaka, als vluchtbestemming. De kaping schijnt geen politieke achtergrond te hebben. De kapers lieten weten dat hun actie niet gericht was tegen de Filippijnen of tegen Japan, maar dat ze alleen maar naar Japan wilden.
De Filippijnse autoriteiten hadden aanvankelijk ingestemd met een vlucht naar Tokio, op voorwaarde dat eerst de passagiers vrijgelaten zouden worden. Maar later werd gemeld dat Japan geen landingsvergunning wilde geven. Na enige tijd onderhandelen gaven de kapers hun wapens af en werden ze weggeleid. Als voorwaarde voor hun overgave hadden ze geëist dat ze vrijuit zouden gaan, dat hun foto's niet gepubliceerd zouden worden en dat er een verbetering zou komen in hun levensomstandigheden. Het is niet bekend of die eisen zijn ingewilligd. De motieven van de kapers zijn niet duidelijk. Tegen de gijzelaars zouden ze gezegd hebben dat ze naar een plaats wilden waar ze vrij waren. De oudste broer zou in Japan willen studeren. Voor inwoners van de Filippijnen is het vaak erg moeilijk om uitreisvisa te krijgen.

Geen opvarenden van de Capella meer gevonden

GRONINGEN/DEN HELDER — Ook gisteren hebben zoekacties naar de elf opvarenden van het Oostduitse vrachtschip Capella (617 ton), dat zaterdag ten noorden van Ameland tijdens de orkaan moet zijn vergaan, niets opgeleverd. Aan de uitgebreide speurtocht werd deelgenomen door de rijkspolitie en een marine-eenheid. Vanochtend zal het zoeken — met name langs de noordkust van Groningen — worden voortgezet.

Volgende week praat kabinet met Molukkers

DEN HAAG — In de loop van de volgende week zal de regering gaan praten met vertegenwoordigers van de Molukse gemeenschap in Nederland. Dit gesprek werd in december door de regering toegezegd naar aanleiding van de gijzelingsaffaire in Beilen en Amsterdam. Premier Den Uyl kon gisteravond na afloop van het beraad in de ministerraad echter geen mededelingen doen over de samenstelling van de Zuidmolukse delegatie. Van regeringszijde zullen aan het gesprek deelnemen premier Den Uyl, minister Van Agt (justitie), minister Van Doorn (CRM en belast met Molukse zaken), minister Van der Stoel (buitenlandse zaken) en minister De Gaay Fortman (binnenlandse zaken).

Van een agenda voor het gesprek is nog geen sprake. De heer Den Uyl benadrukte gisteravond nog eens dat het politieke streven van de Molukkers naar een onafhankelijke staat geen onderdeel van het gesprek kan uitmaken. Letterlijk zei hij: „Nederland kan geen aanspraken op het grondgebied van Indonesië ondersteunen. Dat is een zaak van de Indonesische regering".

DEN UYL REAGEERT OP KRITIEK:

Afbouw van kinderbijslag niet meer dan een punt van overweging

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Er is geen sprake van dat de regering van plan zou zijn om op korte termijn de kinderbijslag voor inkomens boven de 24.000 gulden af te schaffen. De mogelijkheid om — in het kader van de bezuinigingen op de sociale uitkeringen — in de toekomst eventueel te komen tot een afbouw van de kinderbijslag zal echter wel moeten worden overwogen.

Minister-president den Uyl zei dit gisteravond na afloop van het beraad in de ministerraad. De premier reageerde daarmee op de vele kritiek die zijn uitlatingen in een radioprogramma vorige week vrijdag hebben gekregen. In dat programma opperde de premier de mogelijkheid om de kinderbijslag voor de hogere inkomens geleidelijk af te schaffen.
Den Uyl noemde de indruk die gewekt is — als zou de regering die kinderbijslag zomaar ineens willen afschaffen — volslagen onjuist. Er is slechts sprake van een overweging van diverse mogelijkheden, teneinde de stijging van de kosten in de sector van de sociale voorzieningen te beheersen, aldus den Uyl. De kinderbijslag is daar slechts een van de mogelijkheden toe. Den Uyl benadrukte dat een dergelijke stap nooit ineens kan worden genomen. Er zal altijd sprake moeten zijn van een zekere geleidelijkheid, die gepaard moet gaan met aanvullende maatregelen om te voorkomen dat men plotseling ernstig in zijn inkomen geraakt zou worden.

De premier benadrukte nogmaals dat niet ontkomen kan worden aan een beperking van de kostenstijgingen in de sector van de sociale voorzieningen. Als enkele van de andere mogelijkheden (naast de kinderbijslag) noemde hij onder meer de maximalisering van de sociale uitkeringen, het afremmen van de groei in de WAO-sector en het belasten van sommige uitkeringen.

(ADVERTENTIE)

DEZE WEEK
twee dagen laag:
Zuurkool zo uit 't vat pak 500g 39 ct.
Doorregen varkenslappen 500g 3.85 2.98
DINSDAG EN WOENSDAG BIJ ALBERT HEIJN

LASTER OF AMBTSMISDRIJF

Van onze verslaggever

HEERLEN — Is een Heerlense parkeerwachter het slachtoffer geworden van een familietwist of is hij de dader van het ambtsmisdrijf valsheid in geschrifte? Op de vraag of de familie hem een hak heeft willen zetten of dat hij de familie via een valse parkeerbon heeft willen treffen zal de rechter-commissaris een antwoord moeten zoeken. Op het ambtsmisdrijf staat een maximumstraf van zeven jaar.

Vecht parkeerwachter privé-oorlogje uit met valse bonnetjes?

'Mevrouw J. had op een morgen rond half elf haar wagen bij een parkeermeter gezet en een kwartje — goed voor anderhalf uur parkeren — in het apparaat gestopt. Nog voordat de periode verstreken was, zo verklaarde zij maandagmorgen voor de Heerlense kantonrechter mr. J. Tacken, had zij van de haar bekende parkeerwachter een bon gekregen. Zij kon de kantonrechter ook het motief voor deze daad leveren: de man leefde in onmin met haar familie, in het bijzonder met haar zus. Daarom had zij haar zus als getuige meegenomen.

Gevaarlijk

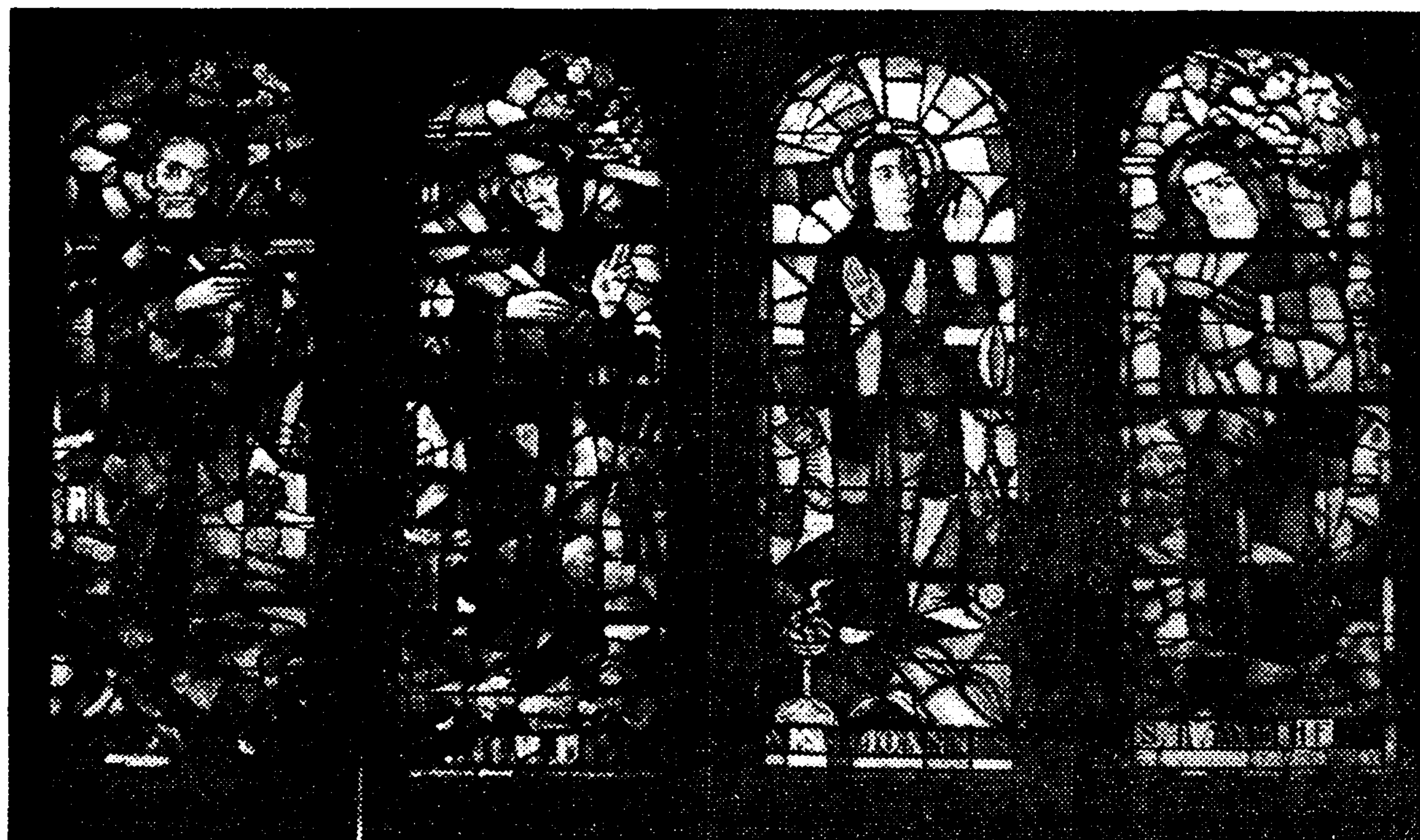
De zaak, die eerst één van de tientallen leek te zijn die elke maandagmorgen worden behandeld, kreeg toen een gevaarlijk karakter, voor de parkeerwachter of de beide dames. „Hij leeft met mijn dochter samen, en dat is al erg genoeg", verklaarde de zus. Uit die verhouding en het afwijzende standpunt van de familie was de onenigheid met de man voortgekomen. Via een vals ambtsedig proces-verbaal zou hij de familie een hak hebben willen zetten. „Op die manier heeft hij mij ook eens een proces-verbaal gegeven", liet de zus weten. Mevrouw J. had nog een poging ondernomen om de affaire parkeerbon met de parkeerwachter uit de wereld te helpen. Hij zou toen gezegd hebben dat hij zoiets wel vaker lapte: „Als ik iemand niet mag dan draai ik gewoon de parkeermeter terug en geef een bon", zou zijn reactie geweest zijn. Daarmee was voor hem de zaak afgelopen.

Ernstige zaak

Kantonrechter mr. J. Tacken kwalificeerde de beschuldiging als een "buitengewoon ernstige zaak", die hij meteen doorverwees naar het kabinet van de rechter-commissaris om uit te laten zoeken. De officier van justitie mr. Bauduin hield de dames de ernst van de beschuldiging en van de mogelijke gevolgen voor. Zij hielden echter voet bij stuk en namen niets van hun verklaringen terug.

Russisch schip met wapens aangehouden

RABAT — Naar in Rabat is vernomen, heeft een Marokkaans oorlogsschip een Russische vrachtboot aangehouden en opgebracht. Kennelijk vervoerde de Rus wapens voor de door Algerije gesteunde guerillastrijders in de Spaanse Sahara, welke Marokko onlangs heeft geannexeerd.



● In de abdijkerk te Rolduc treft men in de zijbeuken vier glas-in-loodramen van Jean Adams, uitbeeldend de vier evangelisten.

Werken van Jean Adams gezocht

In het kader van de Jean Adams Stichting, die in het Middenlimburgse Ell zetelt, zullen dit jaar in het Atelier de Fuus twee tentoonstellingen worden ingericht met als thema 'De madonna in de Limburgse kunst' en het landelijke leven in het Vlaamse expressionisme.

De stichting die door Sjef Adams wordt beheerd, zet naar de geest het werk voort van Jean Adams, de priester en schilder die van 1952 tot aan zijn dood in 1970 in Ell heeft gewerkt. Hij had er zijn atelier in een voormalige melkfabriek waarvan men de schoorsteen al van ver in het vlakke landschap kan ontwaren. Uit het overvloedig nagelaten werk van de schilder Jean Adams is in De Fuus een verzameling schilderijen, tekeningen, gouaches, ontwerpen voor glas-in-loodramen en enige sculpturen samengesteld die er als permanente expositie fungeert.

Ofschoon De Fuus nogal afgelegen is, vonden het afgelopen jaar toch 2371 bezoekers er de weg naar toe. De beheerder heeft hieruit de moed geput om op de ingeslagen weg voort te gaan. Het bleek hem dat juist thema's die men vooraf als weinig succesvol had menen te moeten afschilderen, van werk met religieuze onderwerpen, bijzonder veel publiek trokken. Vooral de expositie Moderne Vlaamse Religieuze Kunst trok veel belangstelling.

Om een duidelijk beeld te krijgen van het werk dat de schilder Jean Adams ook in zijn vroege Rolducse jaren heeft vervaardigd, heeft Sjef Adams, de secretaris van de Stichting een rondschrijven gericht aan tal van instanties en particulieren die met de priester-schilder in kontakt hebben gestaan. De eerste oogst leverde hem reeds een 100-tal reacties op. Het is de bedoeling dat alle gegevens gecatalogiseerd worden, waarna dan later kan worden bekeken of de werken nog eens in een retrospectieve bijeen zullen worden gebracht. In De Fuus waren bijna uitsluitend werken uit de laatste periode achtergebleven en practisch geen uit de Rolducse tijd. Dit was duidelijk een leemte, omdat de periode van zijn leraarschap al in woord en geschrift, maar toch ook al in enkele van zijn schilderijen een markante Jean Adams had opgeleverd. Zij die er inlichtingen over kunnen verschaffen met verwijzingen naar werk, zouden dat, liefst schriftelijk, kunnen laten weten aan J. J. M. S. Adams, Atelier de Fuus, Hoogstraat 19 te Ell. Als introductie op het werk van Jean Adams en als herinnering aan de nagedachtenis van de priester, leraar en schilder verschijnt dit jaar tevens een monografie die ondergetekende voor zijn rekening heeft genomen. De monografie zal in mei als uitgave van de Jean Adams Stichting tegelijk met de opening van de eerste grote expositie uitkomen.

Paul Haimon



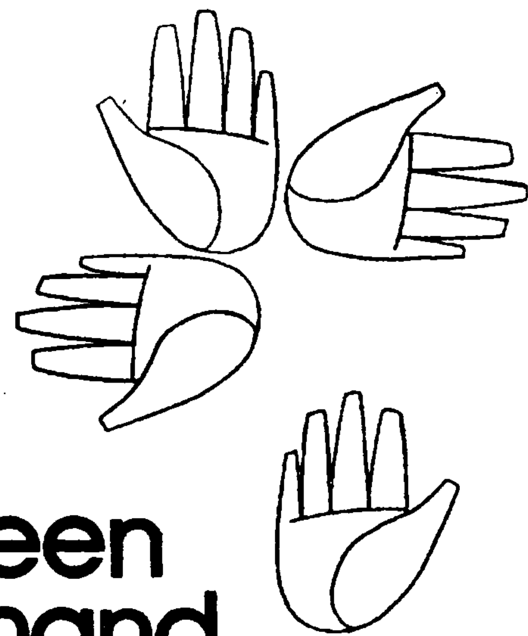
Hubert Soudant

Het concert dat het Limburgs Symphonie Orkest op donderdag 8 januari in het concertgebouw te Venlo, vrijdag 9 januari in de schouwburg Heerlen, zaterdag 10 januari in het Staargebouw Maastricht, maandag 12 januari in het Cultureel Centrum Venray en dinsdag 13 januari in Jünglinghaus Eupen geeft staat onder leiding van gastdirigent Hubert Soudant, Maastrichtenaar van geboorte, winnaar van het Internationale dirigentenconcours te Besançon in 1971 en tweede prijswinnaar van het Herbert von Karajanconcours te Berlijn in 1973. Bij het LSO treedt Hubert Soudant regelmatig als gastdirigent op. Het uit te voeren programma bestaat uit de ouverture van de opera „Die Entführung aus dem Serail" van Mozart, de zesde symfonie in C van Schubert en het vioolconcert in D op. 61 van Ludwig van Beethoven.

Hubert Soudant werd in 1946 in Maastricht geboren. Hier studeerde hij aan het Conservatorium orkestdirectie en hoorn. Voor het seizoen 1976-1977 heeft Soudant uitnodigingen ontvangen van o.m. het Stuttgarter Radio Orkest, Royal Liverpool Philharmonic Orkest, het Japanse Sapporo Symfonie Orkest en het orkest van de Scala te Milaan.

Wind

Een drive-in bioscoop in Charlotte, Norht-Carolina heeft de voorstelling van de film „Gejaagd door de wind" moeten afgelasten, omdat het filmdoek enkele ogenblikken tevoren door zware rukwinden was meegesleurd.



Jan Maarten Coolsma, een jonge schrijvende denkende man uit Sittard, houdt er een oorspronkelijke manier op na, om zijn kennissen bij de jaarwisseling iets persoonlijks mee te geven. Hij noteert snel in dichtvorm zijn gevoelens jegens zijn medemensen en vertelt dan terloops even iets heel subtiels. Zodat men zijn wensen toch ervaart als dingen van poëzie. Hij verwoordt die zo eenvoudig, maar tegelijk ook weer zo subtiel, dat men even wordt getroffen, door de beelden, de ingehouden ritmiek, de compositie van het geheel. Hij heeft onder de titel „een hand om te geven" dit jaar fijntjes, zo bijna langs de neus weg, alsof de dingen zomaar als uit een overvloed van een werkelijke inspiratie zijn gevloeid, vastgelegd wat er rond het opzetten van een kerstkribbe gebeurt. Om dan midden in de cyclus van snelle gedichtjes als een meditatie waar men niet meer omheen kan, neer te schrijven:

maar wat er middenin
het kerstverhaal
ieder jaar opnieuwe
telkens weer gebeurt
dat begrijpen we
allang niet meer.

Maarten van Limburg heeft een sympathieke vorm gevonden om zich als dichter te ontbolsteren, hij laat het aan zijn kennissen en vrienden over om hem, zich verschuilend achter het pretentieloze maar wel genegen gebaar, te ontdekken.

PAUL HAIMON

CULTUUR ALLERLEI

D'r verkessjtal

De nieuwste dialectische klucht „D'r Verkessjtal" van het Heerlens Streektheater heeft in 15 voorstellingen, maar liefst 12.866 bezoekers naar de Heerlense Stadsschouwburg gelokt. Dat betekent een zaalbezetting van 96,6 procent.



Onderscheidingen

Bij de Engelse lintjesregen ter gelegenheid van het nieuwe jaar werd de 52-jarige filmacteur en regisseur Richard Attenborough benoemd tot ridder in de orde van het Britse imperium. De 42-jarige operazangeres Janet Baker werd „dame" in dezelfde orde. Sir Richard Attenborough heeft meer dan 40 films op zijn naam staan die hem 11 internationale onderscheidingen opleverden. De 56-jarige romanschrijver Iris Murdoch is commandeur geworden van het Britse imperium.

BOEKEN–BOEKEN–BOEKEN–BOEKEN-BOEKEN–BC

Rasmonografieën

Bij drukkerij Thieme in Zutphen is in de serie rasmonografieën een bespreking verschenen over drie Pekingeesachtigen, de Pekingees, de Shih Tzu en de Lhasa Apso. Het boekje over deze hondenrassen is geschreven door mevrouw R. Beute-Faber uit Noordlaren. Voor het eerst verscheen een dergelijk werkje in de Nederlandse taal. Alles over het ontstaan, het fokken, de aanschaf, de verzorging en het karakter van de rassen is in het boekje beschreven. Het boekje, dat niet minder dan 16,50 gulden kost, is ruim voorzien van foto's en tekeningen en verschaft de liefhebber een schat aan informatie over zijn of haar favoriete ras. In dezelfde serie verschenen reeds veertien boekjes over veertien verschillende rassen. In de serie wordt dieper ingegaan op technische details die fokkers en kennelhouders nodig hebben om te komen tot een goed ras. Voor kynologen een goede handleiding.

André Sonneville

Sprookjes voor grote mensen

Bij uitgeverij Boelen te Amsterdam verscheen „De Gelukkige Prins en andere vertellingen" van Oscar Wilde. Hierbij werd een keuze gemaakt uit „The Happy Prince and Other Tales" (1888) en „A House of Pomegranates" (1891). De Gelukkige Prins is zeker geen sprookjesboek in de bekende betekenis. De verhalen spelen zich af in een soms irreële wereld, waarbij Wilde niet schuwt de lezer wrede details voor te schotelen. De fraaie illustraties van Thomas Koolhaas ademen dezelfde sfeer. Gerrit Komrij verzorgde in bijzonder helder Nederlands de vertaling. Paperback ƒ 35,–.

Roos Hulscher

Huizen te Brugge

Een boek van zo'n duizend pagina's met daarop alle details van vrijwel alle huizen van enig belang in de stad Brugge – is dat geen wat al te grote luxe? Voor degenen die enig besef hebben van het belang van een goede documentatie bij restauratie en rehabilitatie – hard of zacht – is dat helemaal niet zo verwonderlijk. En voor degenen die beseffen van welke waarde de hele stad Brugge is voor de kennis van het stedebouwkundig verleden van deze contreien al evenmin. Het samenstellen van dit peperdure boek waarvan niettemin de tweede druk alweer van de persen is gekomen, moet een ongelooflijk werk zijn geweest. Behalve een documentatie is het, wellicht ook ongewild, een eerbetoon aan degenen die zich, tegen de heersende tendens in België in, effectief teweerstellen tegen de afbraak en slechting van alles wat oud en mooi is en daardoor in de weg staat van de projectontwikkelaars die Brussel en Antwerpen al goeddeels verwoest hebben en die nu ook, zonder dat er veel tegen gedaan wordt, bezig zijn Gent te verwoesten. Dat zal met Brugge vooralsnog niet gebeuren, daar laat een origineel denkend gemeentebestuur (natuurlijk ook met het oog op het toerisme) geen middel onbeproefd om deze meest complete middeleeuwse stad van West-Europa ook als zodanig te handhaven.

De huizen te Brugge, door Luc de Vliegher, Lannoo Teilt ƒ 102,–.

SANTE BRUN

Aesopus en de fabels

Aesopus heeft zijn fabels, die hij rond 550 voor Christus vertelde, nooit op papier gezet. Of de man ooit bestaan heeft als fabelverteller? Desondanks is het bij uitgeverij H. J. W. Becht in Amsterdam verschenen jeugdboek „de fabels van Aesopus" toch een fijne verzameling geworden. Samensteller Paul Biegel heeft er duidelijk zelf plezier in gehad, gezien zijn inleiding waarin hij onder andere zegt: „Wie meent volwassen te zijn, die heeft dit boek niet nodig". Kortom het is een boeiende verzameling van 143 kortere fabels geworden waarin evenals bij La Fontaine dieren, vogels en zelfs bloemen praten en denken al dan niet met mensen. De Engelse tekenaar Frank Barber uit Lancashire heeft het boek, dat in de winkel 24,50 gulden kost verlucht met geweldige tekeningen waarvan overigens de pentekeningen nog uitsteken bij de gekleurde prenten in het goedverzorgde en voor kinderen in de wat oudere leeftijdsklassen erg aardige boek. Trouwens als volwassene heb je er nog pret en leerstof genoeg aan....

Landen: feiten en cijfers

Wie het boek in handen krijgt, vraagt zich onmiddellijk af, waarom hij er eigenlijk zo lang op heeft moeten wachten. Want wie op zoek is naar de hoofdstad van Qatar, de staatsvorm van Irak, de historische ontwikkeling van Ghana, de munteenheid van de Dominicaanse Republiek, de op een na omvang rijkste van de Verenigde Staten, het bruto nationaal produkt van Luxemburg, de tien grootste steden van de Chinese Volksrepubliek, de samenstelling van de politieke partijen in Sierra Leone, de militaire sterkte van Uruguay en tienduizenden soortgelijke gegevens op het gebied van de aardrijkskunde, de geschiedenis, de religie, het onderwijs, pers, radio en televisie, alsmede op het vlak van de handel, het verkeer en de economie, was tot dusver wel verplicht, lijvige banden van zware encyclopedieën uit de boekenkast te torsen.

Keesings Landenvademecum is een pocketuitgave, waarin 150 landen (met de overzeese rijksdelen en andere afhankelijke gebieden zeer overzichtelijk en beknopt zijn gerangschikt c.q. gekarakteriseerd. Een werkje dat naar onze overtuiging van grote waarde is voor studenten en scholieren. De gegevens zijn ook interessant voor mensen die in het buitenland op vakantie gaan.

Keesings Landenvademecum, feiten en cijfers van 150 landen, samengesteld door J. Goedvolk. Boekenuitgeverij Keesing BV Amsterdam-Antwerpen. Prijs ƒ 23,50,–.

F. Schils

puzzel van de dag

beroep / bepaalde stof		Afrik. vogel		vogeltje	gereedschap	rivier in Rusland / dashond	
lis / honingdrank				voorzetsel / meisjesnaam			
			oud-Per. heerser / geneesheer				
							aanw. vnw.
kortgeleden / tijdperk					lengtemaat	Chin. munt	
				bijbelse figuur			
niet vroeg		plant					

oplossing van gisteren

```
 f k b e
favoriet
 sou els
 citer e
file  sn
 seniel
 m  neet
de akker
```

recept

Wina Born

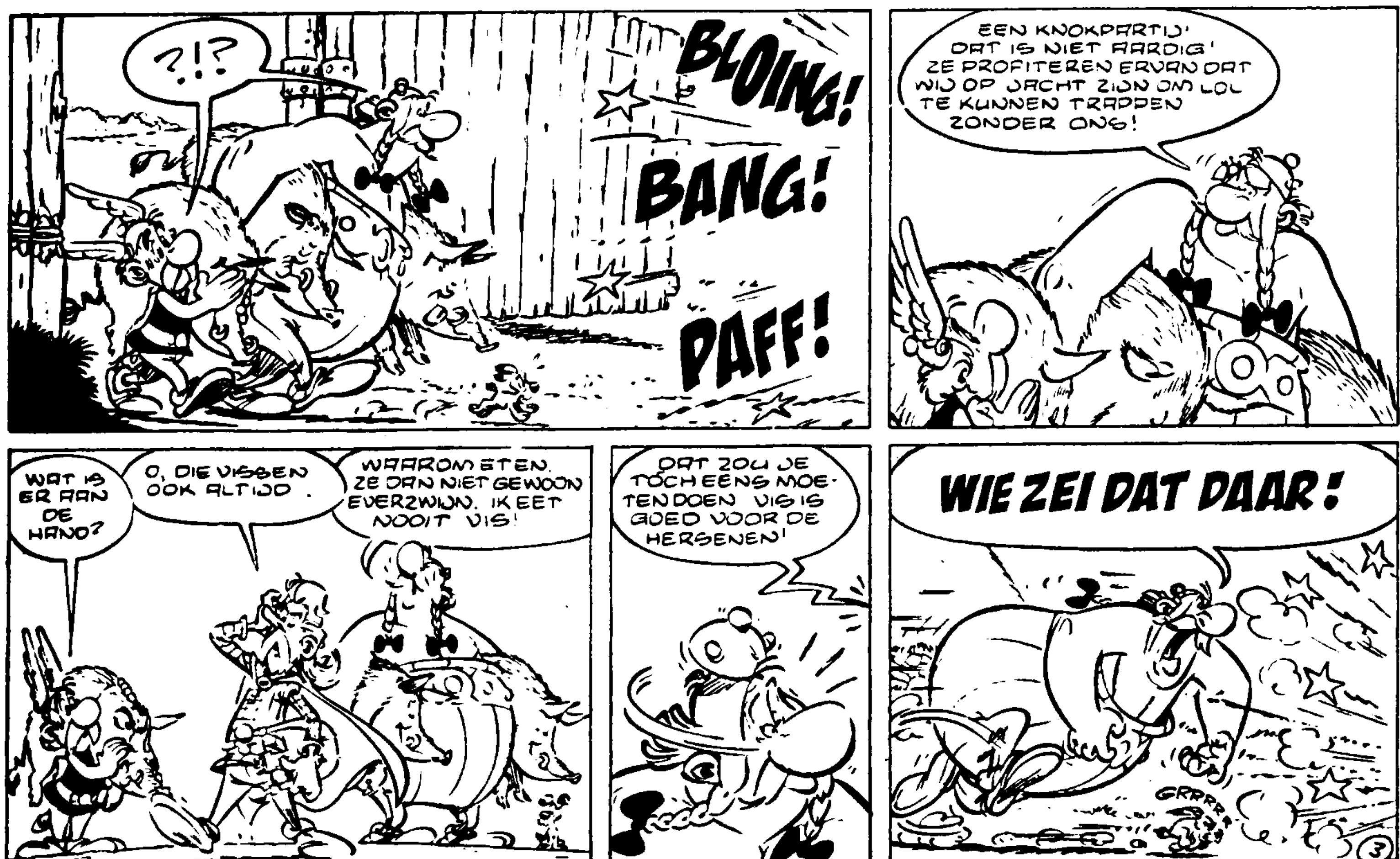
Kalkoenfilet met banaan

U kunt ontbeend kalkoenvlees kopen, het wordt merkwaardigerwijze ook wel „kalkoenhaas" genoemd. Braad ongeveer 600 g kalkoenfilet in ruim boter aan beide zijden aan. Temper na 10 minuten het vuur en laat het kalkoenvlees daarna nog 20 minuten zachtjes bakken, met een deksel op de pan. Voeg 10 minuten voor het einde van de braadtijd een scheutje sherry toe. Halveer kleine, niet al te rijpe bananen in de lengte, besprenkel de banaanhelften met citroensap en strooi er (weinig) suiker op. Bak ze in een beetje boter aan beide zijden heel licht goudbruin en gaar. Reken daarvoor op 10 à 15 minuten. Houd het vuur laag en leg een deksel op de pan als de banaan te bruin dreigt te bakken. De suiker zal licht carameliseren. Garneer de kalkoenfilets met de gebakken banaan en geef de jus er apart bij. Rijst smaakt het beste hier bij, maar aardappelpuree kan ook.

ASTERIX De grote oversteek

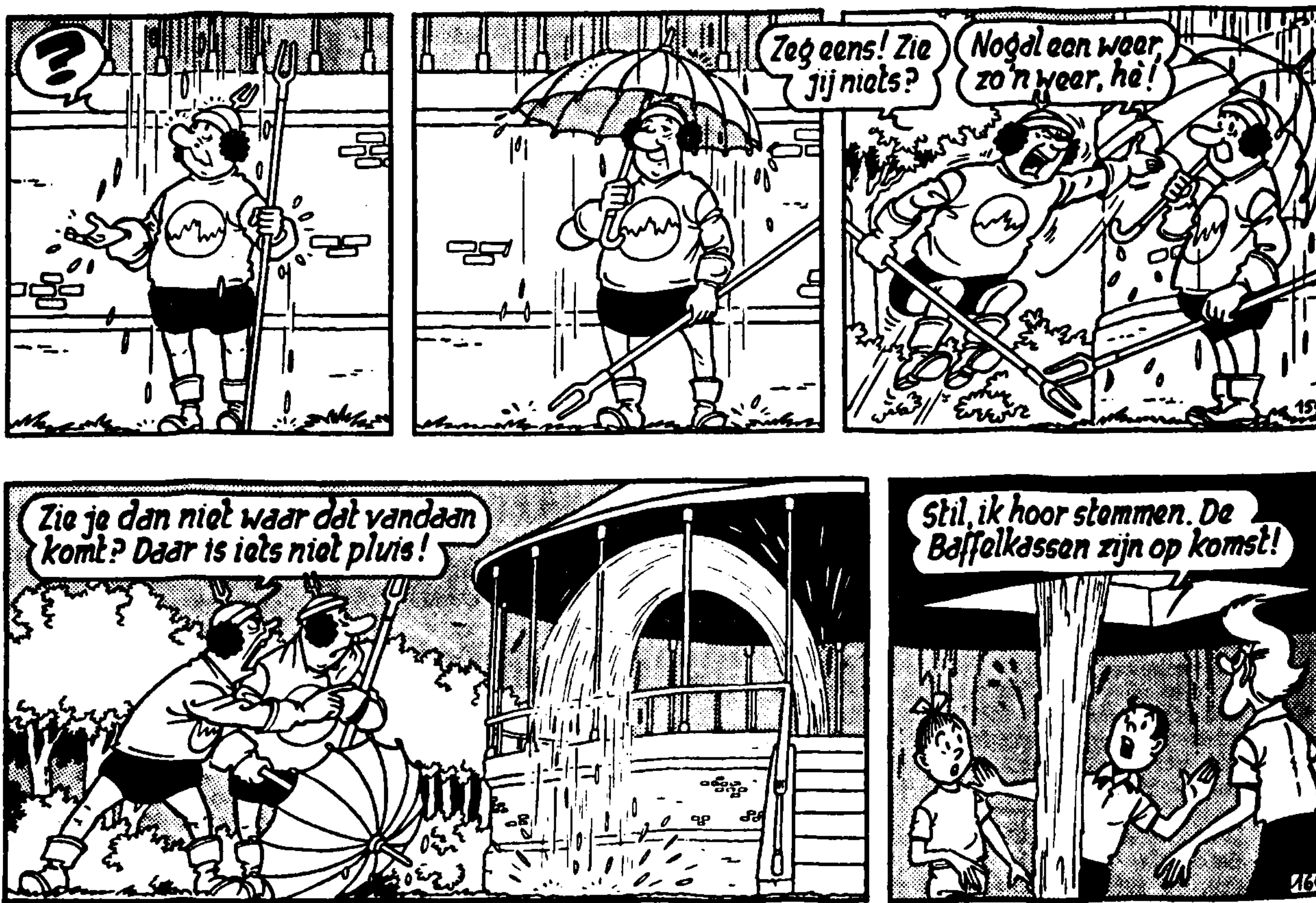
Copyright Dargaud SA

● Goscinny/Uderzo



DE BOKKIGE BOMBARDON

Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Come back Eban?

ERUZALEM — Abba Eban, oud-minister van buitenlandse zaken zal hoogstwaarschijnlijk opnieuw een ministerspost krijgen. Eban zou de post van voorlichting of communicatie krijgen, gekoppeld aan het vi-premierschap.

Nieuw loonplan

EN HAAG — Volgens staatssecretaris Hazekamp (Economische Zaken) moet de loonstructuur op de elling. Hij wil een soort „genivelerde loonkostenontwikkeling" waarin de sectoren van de dienstverlening de zogenaamde loonleiders worden. Doordat er dan verschillen omen, kan er een fonds gevormd worden, waarmee de inflatie bestreden kan worden. De bewindsman zegt dit in „de Werkgever" het orgaan van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond.

Vredesconferentie

CAIRO — Egypte gelooft dat de vredesconferentie over het Midden-Oosten in Genève in de eerste helft van dit jaar moet worden hervat, aldus de Egyptische minister van buitenlandse zaken, Ismail Fachmi maandag in het parlement. Fachmi: het klimaat is nu gunstig voor een deelneming van de PLO aan de conferentie, op gelijke voet met de andere deelnemers, Egypte, Syrië, Jordanië en Israël.

Taak Horeca

AMSTERDAM — Er zijn goede vooruitzichten voor horecabedrijven, die zich zullen gaan richten op een nieuwe markt: mensen uit de lagere en vooral midden-inkomensklassen; groepen die bereid zijn hun geld in genoemde bedrijven te besteden. De bedrijven zullen daarom ook meer marktgericht dan produktiegericht moeten gaan denken. Zich aanpassen dus bij nieuwe markten en niet omgekeerd. Dit betekent ook, dat deze horecabedrijven zich op deze groeiende markten moeten gaan instellen qua sfeer, inrichting en vooral ook wat prijsstelling betreft, die deze categorie stelt. Deze toekomstblik is gisteren in Amsterdam ontvouwd door drs. J. Vergouwen, hoofd produktiviteitscentrum voor het horecabedrijf, op een aan de horeca-vakbeurs gekoppeld congres.

Acht miljoen

UTRECHT — Het aantal telefoonaansluitingen verdubbelt ongeveer elke negen a tien jaar, maar omstreeks het jaar 2000 zal het maximum bereikt zijn. Dan, aldus ir. G. Douw directeur van het telefoondistrict Utrecht gisteren op een nieuwjaarsbijeenkomst van het personeel, zullen er bij een bevolking van ongeveer 15,5 miljoen zielen acht miljoen aansluitingen zijn.

Busongeluk

DURBAN — Gistermorgen is bij Durban in Zuid-Afrika een bus in een ravijn gereden. Zeker 21 Bantoe-passagiers verloren het leven en 35 mensen werden gewond. Het ongeluk gebeurde tijdens een zware regenbui.

Staking bij RTB

BRUSSEL — De ochtenuitzendingen van de Franstalige nieuwsbulletins van de Belgische omroep RTB zijn gistermorgen komen te vervallen, doordat de journalisten voor drie uur het werk hadden neergelegd. De journalisten protesteerden met hun actie tegen de herindeling van de programma's.

Nieuwe naam

BANGKOK — Cambodja heeft een nieuwe naam gekregen: Democratisch Cambodja, en een nieuwe regering, maar het land behoudt hetzelfde staatshoofd: prins Norodom Sihanoek. Volgens de radio blijft Cambodja „neutraal en niet-gebonden".

Giscard naar VS

PARIJS — De Franse president Valery Giscard d'Estaing vliegt in mei met een supersonische Concorde naar de VS voor een officieel bezoek aan de VS. De Amerikaanse autoriteiten zijn het er nog niet over eens, of zij landingsrechten zullen verlenen aan dit Frans-Britse vliegtuig. Milieubeschermers eisen een landingsverbod, omdat de Concorde teveel lawaai zou maken.

Gewogen loting

DEN HAAG — Voor het komende studiejaar zal weer een gewogen loting worden toegepast voor de verdeling van de plaatsen onder studenten voor studierichtingen, waarvoor stops zullen gelden. De gewogen loting werd ook in het studiejaar 1975-'76 toegepast.

Natte moesson

DJAKARTA — Zware moessonregenvallen die de Indonesische hoofdstad al vijf dagen teisteren, hebben grote overstromingen tot gevolg waardoor al ruim 30.000 hoofdstedelingen dakloos zijn geworden.

KLEURENFOTO'S VAN RUIMTEVAARDERS LEVEREN BEWIJS

Arabisch schiereiland langzaam in beweging

WASHINGTON — De ruimtevaarders in de Apollo-Sojoez van vorig jaar juli hebben kleurenfoto's genomen, die aanwijzing geven dat het Arabisch schiereiland langzaam tegen de klok in draait rond een punt bij de Golan-hoogvlakte.
Op de foto's zijn tot dusver onbekende breuken in de aardkorst te zien, die van Libanon in drie verschillende richtingen lopen. Een ervan gaat naar het oosten, naar Irak en loopt ook door het dal van de Eufraat in Syrië, de tweede strekt zich uit naar het noordoosten en de derde naar het noorden tot in Turkije.

Dr. Farouk el-Baz, directeur van het centrum voor onderzoek van aarde en planeten van het Smithsonian instituut, zegt dat deze laatste breuk eindigt ten zuiden van de stad Lice, waar zich onlangs hevige aardbevingen hebben voorgedaan.

Aardbevingen

El-Baz staat aan het hoofd van een groep geleerden die de foto's analyseren die tijdens de vlucht van de Apollo-Sojoez zijn genomen. Hij vermoedt dat de aardbevingen in Turkije vorig jaar zijn veroorzaakt door het zeer langzaam wegdraaien van het Arabisch schiereiland. Dat is in overeenstemming met de aanvaarde theorie die zegt dat grote delen van de aardkorst zich steeds verplaatsen, langs elkaar heen schuren en tegen elkaar opbotsen. Deze verplaatsingen worden veroorzaakt door geweldige kolommen gesmolten materiaal uit het binnenste der aarde.

Volgens El-Baz draait het Arabische plateau naar het noordoosten in de richting van de Zagrosbergen in Perzië, van het segment af dat Afrika ondersteunt. Dat betekent dat de Rode Zee tussen Afrika en Saoedi-Arabië breder aan het worden is, met een snelheid van ongeveer vijf centimeter per jaar. De Perzische Golf aan de andere kant wordt nauwer en de zeestraat tussen de Perzische Golf en de Golf van Oman zal vermoedelijk over tien miljoen jaar afgesloten zijn. De Perzische Golf zal daardoor een zoutmeer worden dat spoedig verdampt.

Intussen blijft het Arabisch schiereiland tegen Perzië opdrukken, waardoor in dat land bergen ontstaan en in Perzië, Midden-Turkije en oostelijk Irak aardbevingen worden veroorzaakt. Nader onderzoek zal de geologen waarschijnlijk in staat stellen die gebieden aan te wijzen waar zich waarschijnlijk aardbevingen zullen voordoen.

Foto's

De nieuwe breuken zijn het eerst gezien door ruimtevaarder Vance Brand, die er foto's van heeft genomen. Het was al bekend dat er een breuk loopt tussen de Golf van Ababa, de Dode Zee en het Meer van Tiberias. Nu die zich verder naar het noorden blijkt uit te strekken, kan volgens El-Baz verwacht worden dat het gebied bij de Golan-hoogvlakte op den duur uiteen zal splijten en met water gevuld zal worden.



Net op tijd



• De brandweer van Washington heeft in het weekeinde de jonge vrouw Marie Ateba en haar twee kinderen van een wisse vuurdood gered. Bij de zich snel uitbreidende brand in het flatgebouw was de enige vluchtweg nog het raam. Een menigte toeschouwers zag hoe de wanhopige vrouw de komst van de brandweer afwachtte; een van de twee kinderen hing al duidelijk bewusteloos over de vensterbank, terwijl zij de jongste buiten het raam en de ergste rook hield.

Dr. A. Vondeling:

Vertaling van Troonrede in begrijpelijke taal moeilijk

DEN HAAG — Tweede-Kamervoorzitter Vondeling heeft met drs. J. Renkema, taalkundig adviseur, de door koningin Juliana op Prinsjesdag 1975 uitgesproken troonrede „in begrijpelijker Nederlands vertaald". Dit heeft dr. Vondeling gisteren meegedeeld tijdens een gesprek met parlementaire journalisten.
„De vertaling" is thans toegezonden aan de bewindslieden en gevraagd is of de vertaling goed is. Dr. Vondeling zei te verwachten, dat in de loop van het komend voorjaar publikatie van de vertaling zal kunnen geschieden. „Dat wordt dan de voorjaars-troonrede", zei hij.
Het was volgens dr. Vondeling geen eenvoudig karwei de troonrede in begrijpelijk Nederlands om te zetten. „Ik heb aan voorzitters van Kamercommissies gevraagd, wat bepaalde passages betekenden. Zij, deskundig op hun terrein en dat van de passage, vroegen om bedenktijd", aldus dr. Vondeling.

Stormschade in noorden van Duitsland beloopt miljarden

Ook Scandinavië in greep van woeste orkaan

STOCKHOLM/LONDEN/HAMBURG — Gepaard gaande met onweersbuien en vergezeld van sneeuw, hagel en regen is gisteren een nieuwe zeer zware storm over Scandinavië geraasd. De passage van de orkaan, waarbij windsnelheden van meer dan 145 kilometer per uur werden gemeten, eiste voor zover thans bekend zeven mensenlevens. De slachtoffers waren opvarenden van een vissersschip dat in de vroege ochtenduren bij het Noorse eiland Senja kapseisde en verging. De Noorse kustwacht neemt als vaststaand aan dat de zeven zijn verdronken.

De storm van maandag kwam vanuit het westen bij Schotland aangehuild en bereikte tijdens de passage over Noorwegen, Denemarken en Zweden zijn grootste kracht.

Hevige jachtsneeuw blokkeerde inmiddels de meeste wegen in Noorwegen en het zuidwesten van Zweden, waar de sneeuwploegen zich bepalen tot een poging enkele primaire wegverbindingen voor het verkeer open te houden. In veel gebieden is de electriciteit uitgevallen doordat hoogspanningsmasten het hebben begeven en de wegen van en naar Göteborg zijn vrijwel allemaal versperd door omgewaaide bomen en gestrande auto's. De stad Tromsoe in het noorden van Noorwegen is geheel van de buitenwereld afgesloten door gigantische sneeuwwallen. In heel Scandinavië is het aantal verkeersongelukken als gevolg van rukwinden en neerslag nauwelijks bij te houden.

In alle Westduitse kustgebieden werden gisteren de werkzaamheden ter versteviging of dichting van de zondag hier en daar doorgeboken dijken voortgezet. Een voorlopige raming leert dat de schade in de noordelijke deelstaten in de miljarden mark loopt.

Ontruiming

Hoewel de Westduitse autoriteiten in het algemeen geen nieuwe crisissituatie voorzagen, moesten de ongeveer 1000 inwoners van het bij Hamburg aan de Elbe liggende dorp Drochtersen hun huizen ontruimen, als voorzorgsmaatregel voor een mogelijke nieuwe vloedgolf.
Gerhard Stoltenberg, premier van Sleeswijk-Holstein, heeft bondskanselier Helmut Schmidt inmiddels dringend om federale steun gevraagd voor de herstelwerkzaamheden. Volgens Stoltenberg zal het dichten van de zondag geslagen dijkgaten alleen al 50 miljoen mark gaan kosten, terwijl dat nog maar een fractie is van wat de dijkverbetering op langere termijn zal gaan kosten.

(ADVERTENTIE)

8%
GROEISPAARBRIEF
de spaarbrief is verkrijgbaar aan toonder.
f.1.000,- groeit in 5jaar naar f.1.469,33
uitbetaling van het gestorte bedrag is na 2jaar reeds mogelijk (zie tabel)
uitbetaling geschiedt uitsluitend tegen onderstaande bedragen

looptijd	rente	uitbetalingsbedrag
2jaar	6 %	f.1.123,60
3jaar	6½ %	f.1.207,95
4jaar	7½ %	f.1.335,47
5jaar	8 %	f.1.469,33

• geen koersrisiko
• geen aan- of verkoopkosten
• het rentepercentage wordt berekend op basis van rente op rente

spaarbank limburg
gemeente-spaarbanken maastricht en venlo
hoofdkantoor: markt 17-18 maastricht telefoon: 043 41222
rayonkantoor: prinsenhofstraat 3 venlo telefoon: 077 11555
43 kantoren in limburg

Slachtoffers van geweldmisdrijven kunnen nu beroep doen op de wet

Van onze correspondent

DEN HAAG — Vanaf 1 januari 1976 geldt de Wet voorlopige regeling schadefonds geweldsmisdrijven (wet van 26 juni 1975, Staatsblad 382). Die wet stelt een schadefonds geweldsmisdrijven in, waarop personen die zwaar letsel hebben opgelopen door een misdrijf waarbij geweld is gebruikt, een beroep kunnen doen voor een uitkering als zij schade hebben geleden. Dit geldt voor misdrijven die op of na 1 januari 1973 zijn gepleegd. Voorts kunnen in sommige gevallen nabestaanden van het slachtoffer, dat ten gevolge van een geweldsmisdrijf is overleden, om een uitkering verzoeken.

Voor het verzoek om een uitkering is in eerste instantie een kort briefje al voldoende. De beslissing over een verzoek om een uitkering neemt een commissie, die met het beheren van het schadefonds is belast. Die commissie heet: „Commissie tot beheer van het schadefonds geweldsmisdrijven". Het adres is: Paleis van Justitie, Juliana van Stolberglaan 24, Den Haag, tel. 070-824041.

De Wet voorlopige regeling schadefonds geweldsmisdrijven heeft terugwerkende kracht tot 1 januari 1973. Het ministerie van Justitie heeft een vouwblad uitgegeven dat op aanvraag kan worden toegezonden. (Stafbureau Voorlichting, Plein 2b, te 's Gravenhage, tel. 070-614311, toestel 287).

Spanje wil in EG en toetreden tot NAVO

Arias: verkiezingen voor eind van 1977

NEW YORK — De Spaanse premier Carlos Arias Navarro heeft in een interview met het Amerikaanse weekblad Newsweek aangekondigd dat dit jaar in Spanje plaatselijke verkiezingen gehouden zullen worden, en dat voor het eind van 1977 algemene verkiezingen op landelijk niveau plaatsvinden.

Binnen twee jaar, aldus Arias, zullen vier of vijf politieke partijen daadwerkelijk functioneren in een nieuwe Spaanse democratie. Hij verklaarde zich tegen de legalisering van de communistische partij en liet blijken dat hij een terugkeer van de Spaanse communistische leider Santiago Carillo naar Spanje niet zal toestaan.

• Hoop op begrip

Arias zei te rekenen op „begrip en soepelheid" van de Europese buurlanden om het land in staat te stellen „geleidelijk en pragmatisch de moeilijkheden te overwinnen die het, in politiek en economisch opzicht, nog scheiden van de Europese gemeenschap".
Spanje wil ook toetreden tot de NAVO, maar dan moet er een eind komen aan de „discriminerende houding" van Europa. De Spaanse premier wijst erop dat de Amerikaanse bases in Spanje deel uitmaken van de infrastructuur van de NAVO. Of Europa erkent onze rol als zijn natuurlijke bondgenoot, of Spanje beperkt het gebruik van de bases tot de Amerikaanse en de Spaanse behoeften. In dat geval zou de Amerikaanse militaire hulp aan Spanje, in ruil voor het gebruik van de bases, minstens verdubbeld moeten worden, aldus Arias.

AVONDKOERSEN

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO 46.30/60 g.l. (46.40)
Hoogovens 64.50 (63.30)
Kon. Olie 115.30 116.50 (115.90).
Philips 30.20 gb. 60 g.l. (30.30).
Unilever 124.70 125.50 (124.50).
KLM 81.60/84.50 (82.50).

Toch televisie

JOHANNESBURG — Na jaren van weifelen heeft Zuid-Afrika gisteravond zijn eerste televisie-uitzending — en meteen al in kleur — gehad. Circa een miljoen kijkers beluisterden de vijf minuten durende openingstoespraak van premier John Vorster. Door de hoge kosten (f. 3000,- voor een kleurentoestel) zijn slechts enkele negers in staat de uitzendingen ook te volgen. Zij krijgen over ongeveer vijf jaar hun eigen kanaal.

INSTALLATIE KARDINAAL WILLEBRANDS 21 FEBRUARI

UTRECHT — Kardinaal Willebrands komt op 3 februari naar Nederland. Zaterdag 21 februari wordt hij geïnstalleerd als aartsbisschop in de kathedraal van Utrecht. Voorlopig denkt hij geen hulpbisschop aan te stellen. Dit is meegedeeld door de vicarissen mgr. A. Vermeulen en dr. H. van Munster bij hun terugkomst van een tweedaags bezoek aan de kardinaal in Rome.

5 februari maakt hij kennis met het sekretariaat van de R.K. Kerkprovincie. 6 februari vergadert hij eerst met de dekens en 's avonds met de diocesane pastorale raad. 10 februari zit hij de bisschoppenconferentie voor in Haarlem.
Kardinaal Willebrands heeft de beide vicarissen gevraagd of zij bereid zijn aan te blijven. Mgr. Vermeulen en dr. van Munster hebben dit verzoek aanvaard.
Kardinaal Alfrink gaat voorlopig wonen op de bovenverdieping van het bouwbureau van het aartsbisdom aan de Utrechtseweg te Zeist. Kardinaal Willebrands biedt zijn voorganger een afscheidsreceptie aan op 28 mei, de dag waarop kardinaal Alfrink 25 jaar geleden tot bisschop werd benoemd.

economie vandaag

Gasunie

ROTTERDAM – De Gasunie verwacht ook bij strenge koude geen tekort aan transportcapaciteit voor aardgas. Met name Rijnmond hoeft zich niet ongerust te maken. Vorige winter was de situatie anders. Als gevolg van de verminderde vraag naar aardgas hoeft de Gasunie niet extra te bezuinigen bij de distributie.

Werkloos

LONDEN – Het aantal werklozen in Engeland is van half november tot half december met 38.700 toegenomen tot 1.118.000. Sinds 1948 is de werkloosheid niet meer zo groot geweest. Het aantal werklozen komt overeen met 4,9 procent van de beroepsbevolking.

Fruit

DEN HAAG – De totale produktie van appelen zal in de periode 1975-1976 ongeveer 530 miljoen kilo bedragen tegen 475 miljoen in het voorgaande seizoen. Dat is een stijging van 12,5 procent. De totale produktie van peren schat het CBS op 75 miljoen kg. Dit is 53 procent minder dat het vorige seizoen.

Steenkool

BONN – De Westduitse steenkoolproduktie heeft in 1975 ruim 92 miljoen ton bedragen, dat is drie procent minder dan in 1974. De voorraden van de mijnen zullen vermoedelijk vijftien miljoen ton bedragen. Einde 1974 bedroeg deze voorraad 2,9 miljoen ton.

Aardolie

MOSKOU – De Sovjet-Unie wil haar aardolieproductie vergroten van 490 miljoen ton tot 640 miljoen ton in 1980, zo heeft de Russische minister van olie meegedeeld.

Columbia

LONDEN – De Columbiaanse regering heeft een plan opgesteld om de kolenproduktie te vergroten. Het land wil hiermee de moeilijkheden in de energievoorziening en de werkloosheid bestrijden. De steenkoolreserves bedragen 40 miljard ton; hiervan wordt per jaar 150.000 ton geëxploiteerd.

Waterstaat

DEN HAAG – Daar de uitvoering van rijkswaterstaatswerken vooral in de bouwnijverheid flinke werkgelegenheid schept, is op zijn minst een reden aanwezig voorzichtig te zijn met bezuinigingen, aldus ir. Tops, directeur-generaal van Rijkswaterstaat in zijn nieuwjaarsrede.

Shell

ROTTERDAM – De chemische bedrijven van Shell in Nederland hebben volgens het jaaroverzicht een slecht jaar achter de rug. De raffinaderij in Pernis had te kampen met vermindering van de werkzaamheden. De produktie van smeerolie daalde aanzienlijk. Bij Shell Chemie in Moerdijk moesten verschillende installaties geheel of gedeeltelijk worden stilgelegd. Er zijn tekenen die wijzen op een geringe opleving.

KNSM

AMSTERDAM – De resultaten 1975 van de KNSM Group zijn zoals verwacht achtergebleven bij 1974. Toch geeft het totaalbeeld geen reden tot ontevredenheid omdat de luchtvaartsector een positief resultaat zal boeken, aldus de directie op een interne oudejaarsbijeenkomst.

Werkplaats

UTRECHT – Steeds meer werklozen worden gedwongen geplaatst in sociale werkplaatsen terwijl ze daar helemaal niet thuishoren. Er is sprake van een alarmerende ontwikkeling, aldus het blad van het NVV Jongerencontact. Het aantal economisch werklozen op werkplaatsen is 12 procent.

Hotels

AMSTERDAM – De Golden Tulip Hotel organisatie heeft een aantal overeenkomsten gesloten met de Strandhotels in Engeland. Voor 1976 betekent dit dat buiten Nederland nu meer dan 200 hotels in 150 steden en vakantieoorden met in totaal 35.000 kamers deel uitmaken van Golden Tulip. Ook zijn overeenkomsten gesloten met andere hotels over heel de wereld verspreid.

Nederlanden

DEN HAAG – De totale omzet van Nationale Nederlanden is in 1975 met 35,5 procent gestegen van 2,99 miljard tot 4,05 miljard. De totale premie inkomsten stegen met 38,7 procent tot 3,19 miljard en de inkomsten uit beleggingen met 24,6 procent tot 860 miljoen.

Simca

STOCKHOLM – Door 47 autojournalisten uit 15 landen is de nieuwe Simca 1307-1508 uitgeroepen tot auto van 1975. De Simca kreeg 185 punten. Daarna volgden de BMW 316-320 met 136 punten; de Renault 30 TS, de Peugeot 604, de Princes en de Jaguar XJ-5, de Lancia Neta en de Opel Ascona.

Jan Lanser is voorstander van pluriforme vakbeweging

CNV staat open voor anderen



UTRECHT – CNV-voorzitter Jan Lanser pleit voor een besloten overleg tussen overheid, werkgevers en werknemers, onder leiding van een onafhankelijke voorzitter om te komen tot een gemeenschappelijk beleid. De drie partijen moeten het eens worden over uitgangspunten en doelstellingen wat betreft de economische orde op langere termijn. Een dergelijk fundamenteel beraad heeft echter alleen kans van slagen wanneer het in beslotenheid gebeurd. Jan Lanser zei dit gisteren tijdens een nieuwjaarsbijeenkomst van de verbondsraad van het CNV. Een onafhankelijk voorzitter kan beter dan een direct betrokkene inhoud, kwaliteit en resultaat van het beraad beïnvloeden en waarderen. Vooral wat betreft de herijking van de verdeling van het nationaal inkomen staat een pijnlijke operatie te wachten. „Het is beter op dit stuk positief mee te denken en erop in te spelen dan alleen maar af te wachten en zich te verzetten tegen voorstellen van de regering tot afremming van de collectieve uitgaven", aldus Jan Lanser.

Nu de Federatie gevormd is voelt het CNV zich niet in een isolement gedrukt. Het CNV heeft nu de kans uit te groeien als algemeen christelijke vakbeweging. Het aantal RK werknemers dat CNV lid is, neemt voortdurend toe, zo wordt geconstateerd. Twee katholieke bonden, de politiebond en de ARKA overwegen zich bij het CNV aan te sluiten. Tegenover andere organisaties zal het CNV zich open opstellen. Voor toetreding of regelmatig contact zullen de andere partijen echter aan bepaalde voorwaarden moeten voldoen. Lanser noemde een eenheidsvakbeweging niet alles. Pluriformiteit kan de geesten wakker houden en voor de noodzakelijke dynamiek zorgen. Het CNV beschouwt het streven naar een federatie van de drie vakcentrales NVV, NKV en CNV als afgedaan.

Mr. P. Meyer-Viol in nieuwjaarsrede te Maastricht

SAMENWERKING IS DRINGEND NODIG

MAASTRICHT – De instanties, bij wie het bedrijfsleven moet aankloppen om hulp, dienen geconcentreerd te worden of er moeten nieuwe instanties worden gesticht, die nadat zij met geschikte mensen zijn bemand, beslissingsbevoegdheid krijgen. Dit zei gisteren mr. P. Meyer-Viol, voorzitter van de Kamer van Koophandel in Maastricht tijdens zijn nieuwjaarsrede.

Het ondernemingsklimaat is in het afgelopen jaar sterk verslechterd. Mr. Meyer-Viol heeft grote twijfels over het instrumentarium dat de regering thans gebruikt om de werkloosheid op te heffen. Door middel van aanvullende werken wordt de bouwnijverheid eenzijdig een injectie toegediend. Ook de overheidshulp om de financiële situatie bij bedrijven te overbruggen is aan twijfels onderhevig.

Het bedrijfsleven stelt zich erg terughoudend op. Dit moet voor een belangrijke mate aan het slechte ondernemingsklimaat worden geweten. Factoren die de angst van het bedrijfsleven vergroten zijn de vele elkaar overlappende instanties bij de aanvragen en behandeling om financiële hulp en voorts het vragen van conversierechten bij het toekennen van achtergestelde leningen. Dit heeft tot gevolg dat een aantal bedrijven zich dan pas tot de overheid wendt wanneer er werkelijk geen andere uitweg meer is. Conversierechten zouden alleen mogen worden toegepast, indien een bedrijf zijn verplichtingen niet kan nakomen.

In zijn nieuwjaarsrede hield mr. Meyer-Viol tevens een pleidooi voor rigoureuze verlaging van de directe belastingen, waardoor een reële verbetering van de netto inkomens zou kunnen worden bereikt zonder gevolgen aan de kostenkant, waardoor een verhoging van de bestedingen zou kunnen worden verkregen. De heer Meyer-Viol vindt het niet verstandig om in een tijd van economische recessie het bedrijfsleven op te schepen met ideologische veranderingen zoals een vermogens aanwasdeling en instelling van personeelsraden.

Om de werkgelegenheid in Limburg veilig te stellen moet aandacht worden besteed aan versterking van een gedifferentieerd produktiepatroon. De behoefte aan industrieterreinen moet duidelijker geformuleerd worden. Het beleid zal ook moeten worden gericht op uitbreiding van de dienstensector. Er moet een commissie komen die inventariseert welke instituten zich in bestaande universiteitssteden zich hebben gegroepeerd rond de universiteit en welke instituten in aanmerking komen voor Maastricht. Zo zou het TNO gedecentraliseerd kunnen worden.

Drs. Matthijsse van de RPS:

Postbank moet snel van start

AMSTERDAM – Afgelopen jaar is bij de gezamenlijke spaarinstellingen een overschot geboekt van zeven miljard gulden. De Rijks Post Spaarbank nam daarvan negenhonderd miljoen voor haar rekening tegen 252 miljoen in 1974. Deze negenhonderd miljoen noemde directeur drs. J. Matthijsse een absoluut record. Volgens de directeur van de RPS mag de grote spaarneiging niet uitsluitend toegeschreven worden aan de terugval van de economische activiteit. „Het leggen van duidelijke verbanden zal nog veel studie vereisen."

De resultaten van de bedrijfsvoering zullen de tachtig miljoen overschrijden. Dit lijkt een groot bedrag, maar voor een instelling als de RPS met een totaal aan toevertrouwde middelen van over de tien miljard en een reserve van 800 miljoen is het niet bijzonder hoog.

Drs. Matthijsse zei in zijn nieuwjaarsrede, te hopen dat de Postbank spoedig van start zal kunnen gaan. In de sector hypotheekrente kan de RPS op een bevredigende ontwikkeling terugzien. In 1975 werd voor 700 miljoen aan hypotheken uitgezet. Het aantal afgesloten contracten is ten opzichte van 1974 meer dan verdubbeld en zal de tienduizend benaderen. Dit jaar wordt gemikt op een omzet van 1 miljard.

In zijn toespraak herinnerde de heer Matthijsse zijn medewerkers eraan dat de Rijks Post Spaarbank meer nog dan overheidsdienaar een klantendienaar is.

KOERSEN

Op verzoek van vele lezers hebben wij met ingang van vandaag een verandering aangebracht in de Beurs van Amsterdam. In plaats van de Chemische fondsen publiceren wij vanaf vandaag de Amerikaanse fondsen.



Andriessen wil geen VAD over 1975

DEN HAAG – KVP-fractieleider Andriessen wil geen vermogens aanwasdeling over het jaar 1975. Volgens hem zal het wel einde van dit jaar worden voordat de VAD-voorstellen van de regering door het parlement zijn. Plan tot doorvoeren van een personeelsraad in plaats van de huidige ondernemingsraad zou een kabinetscrisis waard zijn. Maar Andriessen verwacht niet dat het zover zal komen. Voor de lonen verwacht hij dit jaar niets meer. Andriessen zegt dit in een interview met het Economisch Dagblad. Er zijn volgens de KVP-fractieleider meer redenen om de VAD niet te laten terugwerken. Een daarvan is de omvang van de VAD en het terugdringen van de arbeidskostenstijging binnen de stijging van de produktiviteit. De loonkostenstijging zal naar schatting dertien tot veertien procent zijn. De economische vooruitzichten beoordeelt Andriessen realistisch. Naar zijn mening is het geheel onjuist de conjuncturele opleving, die komt als een oplossing te begroeten voor de kwalen, waaraan onze economie lijdt. Als West-Duitsland al uitgaat van hoge werkloosheid, dan geldt dat zeker voor Nederland, zegt Andriessen. De KVP-fractieleider vreest dat er de komende jaren een werkloosheid van een kwart miljoen zal blijven bestaan.

<u>Accent gelegd op veiligheid en complete uitrusting</u>

Ford komt met nieuwe Taunus

HEERLEN – De Westduitse Fordfabriek heeft een nieuwe Taunus serie ontwikkeld, die in vergelijking met de vroegere uitvoeringen aanzienlijk is gewijzigd. De uiterlijke vormgeving is meer gestroomlijnd, en de fabrikant heeft nu ook duidelijk het accent gelegd op een complete uitrusting. Op 16 januari zullen de eerste auto's op de Nederlandse markt leverbaar zijn. De prijzen variëren – afhankelijk van de prijsverhogingen wegens de verhoogde verbruiksbelasting – van ruim ƒ 12.000,- voor de tweedeurs 1300 tot ruim ƒ 16.000,- voor de tweedeurs 1600 Ghia.

De nieuwe serie omvat drie carrosserietypen (twee- en vierdeurs en combinatiewagen) en telt vijf uitvoeringen. De tot nu toe bestaande coupé versie is verdwenen evenals de GT uitvoeringen. Er zijn zes motoren beschikbaar: vier 4-cylinders en twee V-6. De topsnelheid van het basismodel is volgens fabrieksopgave circa 137 km per uur, die van het zwaarste type 173 km per uur.

Alle uitvoeringen zijn volgens de fabrikant compleet uitgerust. Dat betekent dat achterruitverwarming, servo rembekrachtiging, electrische ruitenwissers, staalgordel radiaalbanden en gelaagde voorruit op alle uitvoeringen zijn terug te vinden. Uiterlijk is de wagen eleganter dan de voorganger, ook al is de auto wat langer geworden (ruim zes cm). De stabiliteit op de weg is aldus de fabriek, verbeterd doordat een zogenaamde spoiler aan de voorkant is aangebracht. Bovendien wordt hierdoor het brandstofverbruik met circa vijf procent verminderd.

Ook is aandacht besteed aan de veiligheidsaspecten. Een van de nieuwigheden op dit gebied is het progressieve veersysteem dat de wagen ook op slechte wegen in bedwang houdt. De dure versies zijn uitgerust met gasgevulde schokdempers die effectiever werken. Een functioneel veiligheidsaspect is het vergrote glasoppervlak rondom. De nieuwe Taunus serie zal een van de voornaamste primeurs zijn op de eerste internationale personenautotentoonstelling in 1976 die op 9 januari in Brussel begint. De Nederlandse Forddealers zullen in de komende weken „uitverkoop" houden van de oude modellen.

onder redactie v
henk thonen

Beursoverzic

Koersexplosi

AMSTERDAM – De Amsterdam fectenbeurs is de eerste vol beursweek van 1976 bijzonder begonnen. Over de gehele linie den de koersen fors hoger, terw activiteit groot was. De aank werden mede gestimuleerd do optimistische geluiden van De derlandsche Bank over de econ in haar jongste kwartaalbericht.

Bij de internationale waarden op Unilever ƒ 1,90 hoger op ƒ 125,3 Kon. Olie ƒ 1,70 op ƒ 116,70. De g ste winst was weggelegd voor H ovens waarvan het aandeel ƒ duurder werd op ƒ 64,50. Akzo s ƒ 2,30 tot ƒ 46,60 en Philips ƒ 1,2 ƒ 30,70. De omzetten in deze se waren, met name voor Philips, gr De bankaandelen waren even vast. De scheepvaartsector deed bij een redelijke omzet iets ka aan. NSU opende ƒ 2,70 hoger ƒ 114,50 en KNSM ƒ 2 op ƒ 147. land Amerika-Lijn en Van Omm waren prijshoudend.

De grote groei van Natio Nederlanden in 1975 kwam niet uitdrukking in de openingskoers, met 50 cent daalde tot ƒ 95. De zw storm van het weekeinde heeft in heel Europa veel schade toegebr en evenals na de septemberstorm 1972, zal ook Nationale-Nederlan nu weer forse schadeuitkeringen m ten doen, zo redeneerde de beurs.

Door de vaste stemming van de be alsmede een bericht in een Am kaans weekblad dat volgens McKinseyrapport een fusie tussen KLM, Sabena en Luxair wordt aa raden, bestond er een behoorlijke langstelling voor de KLM-aande die bij opening ƒ 5 duurder waren ƒ 84. Heineken was zeer vast en st ƒ 7,50 tot ƒ 192.

Op de lokale markt heerste evene een grote activiteit. De koersen ste over een breed front, terwijl hier daar de vraag zo groot was, zoals v Macintosh, dat met toestemming in de tweede periode een gedane ko opgemaakt wordt. Er werd teverge ƒ 5,20 meer op ƒ 95 geboden voor aandelen Macintosh in de eerste riode.

In de uitgeverij- en voedingssecto werden behoorlijke koerswinsten boekt. Zo steeg Ahold ƒ 2,50 ƒ 108,50, Meneba ƒ 1,50 tot ƒ 1 Wessanen ƒ 1,80 tot ƒ 96,30, Wege en Kluwer ieder ƒ 2 tot resp. ƒ 52 ƒ 86, De Telegraaf ƒ 2,10 tot ƒ 82 en VNU ƒ 1,70 tot ƒ 90,20.

Advieskoersen

AMSTERDAM – De advieskoersen Amsterdam luiden heden:
Amerikaanse dollar 2,63-2,73
Engelse pond 5,29-5,59
Belgische franc (100) 6,53-6,83
Duitse mark (100) 100,75-103,75
Italiaanse lire (10.000) 34,75-38,25
Portugese escudo (100) 6,30-8,50
Canadese dollar 2,58-2,68
Franse franc (100) 58,50-61,50
Zwitserse franc (100) 101,50-104,50
Zweedse kroon (100) 59,25-62,25
Noorse kroon (100) 46,50-49,50
Deense kroon (100) 41,75-44,75
Oostenrijkse schilling (100) 14,42-14,
Spaanse peseta (100) 4,29-4,59
Griekse drachme (100) 6,50-7,75
Finse mark (100) 68,00-71,00
Joegoslavische dinar (100) 12,75-15,

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	44.30	46.40
ABN	335.00	337.50
AMRO	81.50	82.50
Deli	92.50	93.50
Dordt	149.00	151.80
id.p	-	149.30
Hein.B	184.50	190.00f
id.H.	176.50	182.00
Hal	74.00	73.00
Hoogov.	62.00f	63.30
HVA	58.80	59.00e
KNSM	145.00	147.00
KLM	79.00	82.50
Kon.Olie	115.00	115.90
Nat.Ned.	95.50e	94.90
Ommeren	259.00	258.00
Philips	29.50f	30.30f
Robeco	189.50	190.90
Rolinco	135.50	136.70
Schv.U.	111.80	112.50
Unilever	123.40	124.50

OBLIGATIES
Staatsleningen

10,5 Ned 74	109.80	109.80
9,75 74	106.50	106.20
9,00 75	102.50	102.20
8,75 75	101.70	101.30
8,75 75-2	101.40	100.90
8,50 75	100.70	100.50
8,00 69-94	98.20	97.80
8,00 70-95	99.40	99.20
8,00 71-96	98.00	97.60
8,00 70 1	100.40	100.20
8,00 70 2	99.50	99.50
8,00 70 3	99.70	99.70
8,00 69-76	101.20	101.20
8,00 70-77	101.20	101.00
7,75 71-96	96.00	95.60
7,75 73-98	95.60	95.30
7,75 70-78	102.10	101.90
7,50 69-94	94.40	94.10
7,50 71-96	94.40	93.80
7,50 72-97	93.80	93.20
7,50 71-81	100.50	100.30
7,20 72-97	91.40	91.00
7.00 66-91 1	92.70	92.40
7,00 66 2	92.60	92.20
7,00 69-94	91.00	90.70
6,50 68-93 1	88.50	88.20
6,50 68 2	88.10	87.90
6,50 68 3	87.90	87.60
6,50 68 4	87.90	87.60
6,25 66-91	90.40	[illegible]
6,00 67-92	87.20	87.00
6,25 67-92	86.10	86.00
5,75 65-90 1	87.70	87.60
5,75 65 2	87.50	87.30
5,25 64-89 1	85.80	85.80
5,25 64 2	85.40	85.40
5,00 64-94	81.90	81.90
4,50 58-83	90.50	90.40
4,50 59-89	85.00	84.80
4,50 60-85	90.70	90.40
4,50 60 2	82.90	82.80

Converteerbare Obligaties

4,75 AKZO	77.50	77.80
8,75 ABN	111.60	113.00
6,00 ABN	122.00	122.00
6,75 AMRO 73	99.80	100.00
5,50 AMRO	198.50	201.75
8,25 Ball Ned.	95.00	95.00
8,50 Boskalis	108.50	109.00
6,25 Bührm T	95.50	95.00
7,25 Furn 73	90.50	91.00b
4,75 Gelder	96.00	95.70
5,75 Gist Br.	97.40	97.30
6,50 Grinten	110.00	111.00
7,25 Hagemij	91.50	91.80
7,50 Holec	111.00	112.00
5,25 Hoogov.	-	87.50b
7,50 IHC Holl.	107.00	-
7,25 Kappa 73	86.00	86.80
6,50 Kluwer	119.00	117.00
8,75 KNSM 75	107.20	107.50
8,75 KBB 75	109.50	110.00f
5,75 KLM	82.50	84.00b
7,75 KNP	126.00	127.00
7,25 KSH 73	84.70	85.20
7.00 Lyons N	78.00	76.00
7,25 Macint	84.60	85.50e
9.00 Meneba	100.20	100.20
7.00 NBM B	78.00	78.00
7,25 Nederh.	13.00	13.00
6,50 NMB	228.50	-
7,75 Nutricia	96.30	96.50
8,00 Nijverdal	91,00e	90.00
4,75 Philips	98.50	99.90
10,00 Point	107.00	106.50
7,50 Proost B	93.50	93.50
6,50 Rolinco	79.00e	79.00e
6,50 Rol 1000	78.50	78.80
8,00 Sanders	90.70	90.50
7,00 Skol Br	90.50	90.00
7,00 Slavenb.	105.30	109.00
8,25 Vih Butt	88.00	88.00
7,00 Wessan.	92.00	92.50
8,75 W.U. Hyp.	114.00f	114.80

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

Amev	60.50e	60.70
Amfas	91.00	91.00
St.Rdam	108.50	109.00
Ennia	121.00	123.00
Ned Cred Bk	52.00	49.50
NMB	160.00	157.00
Slavenburg	2620.00e	2690.00
Slav. cert.	262.00e	269.00
FrGrHypBk	106.00	107.50e
Tilb.Hyp Bk	170.00	169.00
W.U. Hyp.	324.00	324.50
Scheeps H	3030.00f	3040.00e

Handel Industr. & Div.

ACF	324.00	326.50
Ahog B	41.00	41.00
Ahold	106.00	108.50
Amas	9.20	9.80
A'dam Dr.	76.50	76.20
A'dam Rijt.	160.00b	175.00b
Aniem	30.20	30.70
Arnh.Schb.	123.00	123.00
Asselb.	831.00e	840.00
Audet	185.50	188.50e
Autom.Scr.	71.00	71.00
Auto ind. R	1160.00b	1170.00
Ballast N	49.80	50.00
Bam	83.60	84.00
Batenb.	240.00	242.00
Beek	78.00	79.50
Beers	63.00	64.50
Begem	92.00b	92.00
Bergos	169.00	173.50
Berkel	114.50	115.00
Blijdenst.W.	350.00b	355.00
Boer	185.00e	185.00b
Bols	77.80	78.00e
Borsumij	77.50	78.70
Bos K	119.80	119.20
Braat	194.00	194.00
Bredero VG	1540.00	-
id.c.	1400.00	1380.00
id.VB	-	345.00
id.c.	328.00	340.00b
Bühr T.	-	-
id.c.	72.00	73.00
Calvé	165.00	169.00
id.6%	-	1340.00
C.Suik	98.00	99.00
id.c.	97.50	98.80
Ceteco	182.00	179.50
id.c.	181.00	180.00
Chamot	44.20	47.20
Cindu KK	54.00f	54.50
Crane	462.00	465.00
Desseaux	70.50	71.00
Dikkers	68.00	68.50
Drent O.H.	235.00	235.00
Droge	1340.00	1330.00
Duiker	265.50	260.00e
Econos	42.00	41.40
Elsev.	514.00	515.00
id.c.	510.20	511.00
Emba	162.00	168.00
Enkes	6.60	7.20
Fokker	42.70	43.80
Ford	398.00	402.00
Furnes	77.50	80.00e
Gamma	35.00e	36.10
id 5%	13.20	13.60
Gelat.D.	195.00	202.00e
Gelder	82.20	76.00e
Gero	27.00	27.00
Gies	381.50	381.00
Gist	64.00	63.80
id.c.	64.00	63.80
Goudsmit	91.00b	90.00
Grasso	116.00	113.00e
Grint	170.00e	173.50
Grofsmed.	120.00	124.00b
Hagemij	73.80	75.00
Helma	46.10	45.70
Hero	-	128.00
Heybroek	-	-
Hoek	87.00e	88.70
Holec	165.00	170.00e
Hol.Bet.	74.00f	72.00
id.c.	72.00	73.00
ICU	100.00	98.00
IHC	26.40	24.80
Ind.Mij.	228.00	227.00
IBB K	63.50e	63.50
Interl.	156.50	157.00
Intern.M.	44.80	45.90
Inven	572.00	580.00
Kappa	134.00	142.00
Kempen B	-	87.00
Key	-	-
Klene	193.00	199.00
Kloos	151.00e	153.00
Kluwer	84.00	86.00
K.Bijenk.	89.10	90.10
id.c.	89.50	90.00e
id.6% c	13.20	13.20
KNP	57.80	58.70
Kras	163.80	164.50
KSH	53.00	54.00
Kwatta	21.80	22.00
Landre	150.00	-
Leidse W	267.50	272.00
Macint.	89.80	98.00
Meneba	114.50e	116.50
Metaverp.	2440.00	2430.00
Moluk	186.00	185.00
Mijnb. K.W.	832.00	835.00
Naarden	53.00e	54.50
Naeff	90.00b	92.00
Nat.Grond	53.00	53.30
NMB	30.20	30.00
Nedap	298.00	300.00
Nederh.	2.15	2.50
Ned.Bont	260.00e	250.00
NDU	144.00	145.00
id.c.	360.00	362.50
Nelle	352.00	355.00
Netam	64.50	64.00
Nieaf	1390.00	1380.00
Nierstr.	1280.00	1280.00
Norit	114.80	119.00
Nutricia GB	65.00	65.50
id VB	65.00	65.50
Nijverd.	58.00	55.50
Ogem	24.20	24.50
Orenst K.	259.00	260.00e
Oving	133.00b	138.00b
Pakhoed	146.00	143.00
id.c.	138.00	135.00
Palemb.	81.00	79.00
Palthe	75.00	73.00
Philips ƒ 10,-	-	-
Pont	207.00	210.00e
Porcel. Fl.	118.00	119.00
Proost B	197.00e	197.00
Rademak	405.00	405.00
Reesink	130.50	130.50
Reeuw	53.00b	55.00b
Reiss	120.00b	125.00b
Riva	283.00b	283.00
id.c.	279.00	279.50
Rhote J	40.20	41.00
Rommenhol	715.00b	730.00b
Rijn-Sch-V	175.00e	178.00
Sanders	140.50	146.00b
Schev. EMS	16.50	16.40
Schokbet.	-	960.00
Schuitema	134.00	135.50
Schupp.	340.00	340.00
Schuttersv.	80.00b	85.00
Stevin	85.50	85.90
St.Sp.Twent	70.00e	75.50
Tab.Phil	85.00	81.00
Tel	80.00	82.60e
THV	166.00	162.00
Tilb.Wat.	392.00	405.00
Twent Kab	317.00	322.00
Ubbink	153.50	157.50
Unikap	156.00	155.50
Unilev.c.	-	-
id 7%	77.50	77.50
id. 6%	66.50	67.00
Vliet	79.50e	80.00e
Veneta	43.00b	45.50
V Glas	100.00e	102.00
V.H.Schev.	785.00	795.00
VMF	181.20	185.00e
VNU	88.50	90.20e
V Touw	-	-
id.c.	62.50	62.00
Vezel N	275.00	278.00
Vihamey B	64.00	66.00
VRG	73.80	75.00
Vulcaan	40.20	40.00
Wegener	50.00e	52.00e
id.c.	50.00e	52.00e
Wessan	94.50	96.50
Wyers	89.00	91.00
Wijk H	1235.00	1220.00
Zaalberg	77.00	79.20

CANADA EN VS

Alcan	56.50	57.00
Bell Tel.	114.20	114.20
Bovis	2.90	2.80
Can.Pac.	35.50	37.00e
C. O'Keefe	-	6.50
Gulf Oil	73.50	73.00
Husky Oil	46.20	46.60
Imp. Oil	62.50	64.00
Inland N.G.	21.50	22.40
Int. Nickel	66.50	65.20
Shell Can.	39.10	41.00
Akzona	51.60	53.80
Amax Inc.	131.00e	132.00
Am. Cyan.	71.00	71.50a
Am. Motors	16.00	17.00
Am. Stand	44.00	44.50
Am. Tel&T.	141.80	141.10
Ampex C.	14.90	14.50
Anaconda	46.00	46.00e
Asarco	37.90	37.10
Beth. St.	92.10	93.00
Boeing	67.00	67.00a
Celanese	118.70	118.50
Chrysler	29.20	31.50
Citicorp.	82.30	83.50
Cities Serv.	103.00	105.50
Colgate	81.50	82.00
Col. Gas	62.00	64.00
Cons. Ed.	43.70	42.50
Control D.	54.80	56.50
Curtiss W.	30.00	30.40
Dow Chem.	251.50	254.00
Eastm. Kod.	293.00	294.30
Exxon-IO	240.50	242.00
Ford Mot.	121.00	121.60
Gen. Cable	27.30	27.20
Gen. Elec.	127.00	129.50
Gen. Foods	75.20	75.50
Gen. Mot.	158.00	159.50
Gilette	92.00	93.70
Goodrich	50.90	54.90
Goodyear	62.00	62.90
IBM	619.00	622.00
Int. Flav.	68.50	68.00
Int. Tel.	63.20	64.00
Kennecott	82.50	83.00
Litton Ind.	19.90f	19.30
Lockheed	22.60	23.30
Nat. Can.	30.30	-
Nat. Dist.	46.80	-
NCR Corp.	66.00	68.20
N.A. Phil.	56.40	58.80
Occidental	40.60	41.80
Penn. C.	4.90b	-
Pepsi	195.50	-
Phillips P.	145.00	-
Polaroid	94.00	97.40
Procter & G.	240.50	-
RCA Corp.	53.70	52.50
Rep. Steel	77.00	77.80
Reynolds	161.50	-
Sears	179.00	-
Shell Oil	132.50	131.50
South. Pac.	81.90	-
Sperry R.	108.40	108.90
Stand. Br.	197.00	-
Sterling Dr.	53.00	52.00
Studebaker	97.00	-
Sun Oil	79.90	-
Tandy C.	154.00b	159.00
Texaco	68.00	-
Texas Inst.	259.80	-
Transam.	24.80	25.10
Un. Carb.	163.80	-
Un. Pac.	210.00	209.00
US Steel	177.20	-
Warner L.	101.60	100.50
Westingh.	38.70	38.50
Woolworth	60.20e	59.90

a = laten
b = bieden
c = ex claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten



● Peppi en Kokki die er met de Chinese kok (links op de foto) zondagmiddag in Heerlen weer een vrolijke boel van maakten.

'Verlenging' voor Peppi en Kokki

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – De jeugdrevue „Alle hens aan dek" met de van het televisiescherm bekende matroosjes Peppi en Kokki die zondagmiddag in samenwerking met het Limburgs Dagblad in de Heerlense stadsschouwburg werd gegeven trok zó veel belangstelling dat de directie besloot om diezelfde middag nog een tweede voorstelling in te lassen. Daarmee kwamen ruim 600 kinderen die anders teleurgesteld hadden moeten worden op het laatste moment toch nog aan hun trekken. Behalve Peppi en Kokki bezorgden ook de aan deze revue meewerkende kapitein Brulboei en de Chinese kok Loempi jong en oud een gezellige middag.

EINDREDACTIE
HARRIE CREMERS
TELEFOON 718100 toestel 239



Hans Scheyen geeft zeventig concerten per seizoen

"Natuurlijk blijft mijn werk in het seinhuis nummer één!"

Van onze showpagina-redactie GPD

SIMPELVELD – Het begon in een show van Mies Bouwman. Drie spoormannen stelden een collega voor, die prachtig kon zingen. Voor het eerst verscheen Hans Scheijen op de buis. Heel Nederland stond paf. Zo'n talent behoort niet in een seinhuis, maar op het operatoneel, hoorde je overal. De meeste punten van de uitzending waren voor hem. Als beloning mocht Hans Scheijen een plaat maken. Het was zijn doorbraak als zanger. Veertien dagen later stond hij bij Willem Duys in een uitzending. Duys was er nog steeds van ondersteboven. Hij liet de bas-bariton Hans Scheijen een aria zingen bij het Promenadeorkest. En applaudiseerde vol verrukking toen de lange Limburger buigend van het podium verdween. Zou dat de definitieve doorbraak betekenen?

Maar tussen Kerstmis en Oudjaar blijkt het onmiskenbare talent nog steeds een gekooide vogel. In zijn huis vertelt Hans Scheijen, dat het allemaal wel erg frustrerend werkt. „'s Avonds zing je voor een paar duizend mensen in de Doelen en de volgende dag sta je weer in het seinhuis. Dat zijn enorme tegenstellingen".

Zondagmorgen werd hij opgebeld. „Je bent bij Willem Duys in Muziekmozaiek". Onmiddellijk snelde Hans naar de radio. Inderdaad daar klonk zijn sonore bas in de wondermooie Mozart-aria „O Isis und Osiris". Het was de plaat die hij samen met de Mastreechter Staar mocht maken omdat hij de kwis van Mies won.

Met die plaat is het ook al een beetje mis gegaan. „Drie keer heeft Willem Duys er een stuk uit laten horen, maar steeds het verkeerde stuk, waarop ik niet zong. Als mij zoiets gebeurt, ben ik verontwaardigd. Ik had de laatste zes weken dan ook niet meer naar Willem Duys geluisterd.

Eind september belde Leen Timp, de man van Mies Bouwman en de regisseur van haar show, mij op om te vragen of ik vrij was op 10 oktober. Het was haar eerste uitzending. Daarin wilde ze de plaat pousseren. Dat was voor mij een ideale kans geweest. Maar het is niet doorgegaan. Het is gestruikeld op een paar minuutjes. Mies hield vast aan vier minuten. Dat was te weinig, want dan kwam de Mastreechter Staar niet aan zijn trekken. Ook Phonogram heeft nog aangedrongen op uitzending. Het is niet gelukt".

+ Cum laude

Het zit dus allemaal een beetje tegen met de rijk getalenteerde zanger, die zo'n stormachtige entree maakte. Inmiddels is er niets in zijn leven veranderd. Hij geeft zestig à zeventig concerten per seizoen, maar zijn hoofdberoep is nog altijd blokwachter bij de Nederlandse Spoorwegen. Daar doet het feit, dat hij in 1973 „cum laude" slaagde aan het Maastrichtse conservatorium niets aan af.

„Je komt er niet tussen", klaagt hij. „De aanvangsalarissen in Duitsland en België zijn abnormaal slecht. In Regensburg kon ik f 900 bruto per maand verdienen als „Anfaenger". Dat kan ik mijn gezin niet aandoen. Bij de Nederlandse Opera Stichting werd gezegd, dat ik te weinig ervaring had en voor de operastudio was ik te oud. Dan mag je niet ouder dan 33 zijn en ik ben 38".

„Eigenlijk ben ik te laat met mijn zangstudie begonnen. Ik was 32, toen ik werd ontdekt, door de tenor Tom Brand en zijn vrouw Nan Merriman. Ze zaten toevallig in mijn stamcafé. Het was carnaval. 's Middags hadden mijn vrouw en ik wat gewandeld. Na afloop zouden we een pilsje vatten, zoals gebruikelijk is met carnaval. We hadden al een paar pilsjes op, toen iemand zei: Hans, zing es even wat.

Eerst deed ik het niet, maar op het laatst gaf ik toch toe. Toen ik uitgezongen was kwamen een man en een vrouw bij me. Ze maakten zich bekend als Tom Brand en Nan Merriman en zeiden: „Man, je hebt goud in je keel. Daar moet je snel werk van maken".

+ Vlagvertoon

„Diezelfde week nog, vrijdags, zong ik voor het Maastrichtse conservatorium. Ik werd er met veel vlagvertoon ingehaald. Man, zeiden ze, je hebt geweldig stemmateriaal. 's Maandags ben ik al met mijn studie begonnen. Ik stond onder de hoede van Nan Merriman en de sopraan Elisabeth Ksoll. Op uitnodiging. van de Franse prof. Pierre Bernac heb ik nog zes weken in Frankrijk gestudeerd voor het Franse repertoire".

Dat Hans een goede stem had was in Simpelveld wel bekend. Hij zong aanvankelijk in een knapenkoor, later bij het mannenkoor en trad veelvuldig als solist op. Maar niemand zag de grootheid van het nabije talent in. Dat betreurt Hans Scheijen nog steeds. Want nu is het na de studie niet naar wens gegaan.

„Na de uitzendingen bij Duys en Mies kreeg ik honderden brieven en telefoontjes van mensen die maar niet konden begrijpen dat ik bij de spoorwegen zat. Maar ik moet die zekerheid hebben, anders kan ik het niet verantwoorden".

„Natuurlijk is het zwaar te combineren. Alleen al in november heb ik zeventien concerten gegeven. Nu komen de spoorwegen mij erg tegemoet. Ik heb de toezegging van 25 dagen onbetaald verlof buiten mijn gewone betaalde verlof, dat ook deels opgaat aan concerten. Daarnaast werken mijn directe collega's geweldig mee. Ze hebben er plezier in en zijn altijd bereid om diensten met mij te ruilen. Ik kan me dus altijd vrij maken en dat is niet mogelijk als ik bijvoorbeeld als leraar aan een muziekschool zou werken. Dan heb je je vaste dienstrooster. Daarom denk ik nooit: stik maar spoorwegen".

+ Teleurgesteld

„Natuurlijk is mijn werk in het seinhuis nummer één. Maar iedereen begrijpt dat ik altijd met muziek bezig ben. Daaruit volgt dat ik toch wel een beetje een teleurgesteld mens ben. Maar je kunt de klok niet meer terugdraaien. Af en toe kun je je wel voor 't hoofd slaan. Waarom toch zo en niet anders? Maar het is nu eenmaal zo. Je moet vooruit denken. Je zingt en als het applaus weer klinkt en je staat buigend te bedanken daarvoor dan is alles weer goed. Daarbij ben ik een erg nuchter mens, die eerst vijf maal iets bekijkt voordat hij het onderneemt". Maar het adres van Opera Forum heeft hij opgeschreven.



● HANS SCHEIJEN ...„Ik ben een erg nuchter mens die eerst vijf maal iets bekijkt voordat ik iets onderneem"...



Zwarte balletten

door IMCA MARINA

VANUIT DAKARR in het Afrikaanse Senegal wens ik u een bijzonder voorspoedig en vooral gezond 1976 toe! Ik heb mijn zomerjurk maar even uitgehaald want temperaturen en weer vallen „zomers" te noemen. Mijn aanwezigheid in „Black Africa" heeft te maken met een reeks voorstellingen die hier in deze dagen samen met Afrikaanse collega's ten beste worden gegeven.

OVER DIE SHOW in Afrika wil ik 't vandaag even hebben. Het interesseert me altijd hevig hoe collega's in andere continenten hun beroep uitoefenen. Afrika ligt nou niet direct dicht bij de deur. Dus wanneer je daar een of twee keer in je leven komt dan steek je je licht eens op. Nou moet ik voorop stellen dat Dakarr (u leest het goed met tweemaal R; – dus niet die bekende hoofdstad) in een negorij – zij het een beschaafde – ligt. Ondanks dat ze in Senegal wel radio en televisie hebben kun je die hier niet ontvangen. Leven is hier echter genoeg in het hotel waar elke avond een show wordt gegeven. Alleen vindt die op heel andere wijze plaats dan bij ons in Nederland. Zangers en zangeressen kun je hier wel vergeten. Die zijn er amper en met hun geluid zouden ze amper in de een of andere hitparade in West-Europa terecht kunnen komen.

UIT MIJN KINDERJAREN staat me uit de aardrijkskundeles bij dat ze in Afrika altijd op de trom slaan. Wat dat betreft is er tussen die tijd en nu nog maar weinig veranderd want inderdaad klinkt hier elke avond dit monotone geluid. Kortom Afrika is – enkele uitzonderingen daargelaten – erg arm aan show. Wanneer ik zelf geen geluidsbanden voor instrumentale begeleiding had meegenomen, dan zou een optreden onmogelijk zijn geweest.

EÉN ONDERDEEL in het huidige showgebeuren van Afrika heeft wel bijzonder veel indruk op mij gemaakt: het ballet. Lenige, slanke en atletische vrouwen en mannen die dansen als geen betere groep op deze wereld. Niet voor niets heeft het ballet van Senegal dan ook wereldnaam!

Treinkaping als hoorspel

HILVERSUM – Voor de NCRV heeft Wim Ramaker, chef van de literaire sectie van deze omroep, een hoorspel geschreven over de treinkaping in Beilen. Dit spel zal ongeveer twee en een half uur duren. Het wordt uitgezonden komende donderdagmiddag in het radioprogramma „Globaal".

★ ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

18.15 **Les gammas.** Les 19. Teleaccursus.
18.45 **Informatie voor Spanjaarden.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Geheimen der zee.** „Een verblindende sneeuwstorm in het Zuidpoolgebied". T.v.-natuurfilmserie.
19.55 **Avro's sportpanorama presenteert: 25x sportman van het jaar 1975.** Terugblik op de 25-jarige geschiedenis van de Sportman van het Jaar en de uitreiking van de trofees aan de Sportman en Sportvrouw van het Jaar 1975. Presentatie: Ruud ter Weijden.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Van oude mensen, de dingen die voorbijgaan.** Laatste aflevering. T.v.-serie. Grootvader Emile Takma is niet meer. Bij het opruimen van zijn papieren vindt tante Adèle een brief waarin het geheim staat opgetekend, dat zestig jaar geleden gebeurd is. Harold vindt nu na deze dood de rust die hem verlost van het spookbeeld dat hem sinds de onheilsnacht heeft vervolgd.
22.45 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Dominic.** „Hang's Hollow". Eerste aflevering van een Britse t.v.-serie over de avonturen van Dominic.
19.30 **Tweekamp.** Spelprogramma voor middelbare scholieren gepresenteerd door Judith Bosch en Dick Passchier.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Sam.** Eerste aflevering van een Britse T.v.-serie. Nieuwe avonturen van Sam die nu drieëntwintig jaar is. Sinds zijn veertiende jaar werkt Sam in de mijn. Tot kort voor het uitbreken van de tweede wereldoorlog was hij in dienst van de Skellerton Mijnonderneming. Het is nu nieuwjaarsdag 1947. Geen rustpunt voor de arbeiders maar een nieuw begin. George vertrekt in zijn nieuwe pak en tante Ethel heeft het vermoeden dat hij vandaag niet wil gaan werken...
21.20 **Mini-voetbalshow.** Amsterdam tegen het militaire minivoetbalteam vanuit het Rotterdamse sportpaleis Ahoy'.
22.10 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
22.50 **Tot besluit door ds. S. E. Hof uit Amsterdam.**
22.55 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

14.50 **Journaal.**
14.55 ■ **Lajla.** Deense speelfilm uit 1936. Voor de kinderen.
16.15 **Journaal.**
16.20 **Skispringen.** Reportage van het Vierschansentoernooi vanuit Bischofshofen.
17.05 **Mikro-Makro.** Voor de kinderen.
17.30 **Songs en verhalen.** Oude zeemansliederen en -verhalen.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.10 **Ahoi, Pacific Lady:** Gevaarlijke vracht. T.v.-film.
18.35 **Volksliederen.**
18.45 **De mooie Marianne.** „De gemene Marianne". T.v.-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteitenrubriek.
19.45 **Gein om kwart voor acht.** Hobby's met Ernst Hilbig.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Zauber der Manege.** Circusprogramma.
21.00 **De legende van de vierde koning.** Kerstspel. In een Slavisch land ontwaart een koning de ster van Bethlehem. Hij begeeft zich, net als zijn drie legendarische collega's, beladen met geschenken op weg naar het Morgenland om eer te bewijzen aan de nieuwegeboren koning van de vrede. Maar zijn tocht is lang en droevig.
22.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

15.00 **Toby Tyler.** Film van Walt Disney. Voor de kinderen.
16.30 **Mozaiek.** Magazine voor de oudere generatie.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Techniek voor kinderen.** Een bezoek aan een gigantisch project in Alaska.
17.35 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
18.30 **Tekenfilmtijd met Adelheid.** De avonturen van mr. Magoo. Tekenfilm.
19.00 **Journaal.**
19.00 **Een koning sterft.** Film over een jaarwisselingsritueel in Zambia.
19.30 **Der Raub der Sabinerinnen.** Duitse speelfilm uit 1954. Het reizend toneelgezelschap van Emanuel Striese heeft in het plaatsje Gundelbach weinig succes gehad. De opvoering van het Romeinse drama „De roof der Sabijnse maagden" heeft meer succes, maar anders dan de dramaschrijver had verwacht.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Gezintspunt.** Een bijdrage over de dagelijkse nieuwsvoorziening in de Bondsrepubliek.
22.00 **Aspecten.** Cultureel magazine.
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

9.30 - 10.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
17.30 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Autorijles voor gevorderden.**
18.45 **Leertechnieken voor volwassenen.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Voor Griekse gastarbeiders.**
19.15 **Milieubescherming.**
19.45 **Nieuws uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Dagthema.**
20.30 **Almanak.**
21.00 **Poker om de macht.** De politieke partij als instituut.
21.45 **Natuurwetenschap in de praktijk.** Technische tips voor de huishouding.
22.30 **L'Arme à gauche.** Frans-Italiaanse speelfilm uit 1965. Met Lino Ventura. De film gaat over wapensmokkel.
0.05 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.05 **De avonturen van Dominic.** „Lucy en Harriet". T.v.-serie.
18.30 **Open school.** Zorg voor jezelf (1)
19.00 **Tienerklanken.** Voor de jeugd.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Hitjournaal.** Schlagers uit 1933 door Marjol Flore, Louis Neefs, Jacques Raymond, Jean Toots Thielemans, Ann Christy, Bruce Low en anderen.
21.00 **Ge kent de weg en de taal.** Documentaire.
21.45 **Gasthuis voor moordenaars.** T.v.-spel. Drie studenten worden uitgenodigd bij de beroemde professor dr. Carnaby een wereldberoemde psycholoog. Bij deze Carnaby hangt een macabere sfeer en diegenen die er al aanwezig zijn, versterken dat gevoel alleen maar. Wat heeft Boz, de knecht voor een taak?...
22.50 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

18.10 **1,2,3,... j'ai vu.** Voor de kinderen.
18.30 **Seniorama.** Programma voor bejaarden.
19.00 **Mister Magoo.** Tekenfilm.
19.25 **Antenne-soir.** Region. nieuws.
19.38 **Consumententips.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Regan.** Eerste aflevering van een nieuwe serie.
21.30 **De twintigste eeuw. Daarna: Journaal.**



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Dag met een gaatje. (7.41 AVRO'S Radiojournaal). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Programmaoverzicht. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Gevarieerd: klassieke muziek. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen, populair verzoekplatenprogramma. 10.33 AVRO'S Radiojournaal. 11.30 ● Rondom twaalf. (11.55 Beursberichten). 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Radiojournaal. 13.00 'n Middagje AVRO, muziek, informatie en service. 15.33 Radiojournaal. Overheidsvoorlichting: 17.20 De ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen. 17.33 AVRO'S Radiojournaal. 17.50 Tout à toi. 18.19 Uitzendtijd voor het GPV. 18.41 Gezondheidszorg, documentaire. 19.00 Zevendedagsadventisten: 19.15 Accoord, kroniek amateuristische muziekbeoefening. 20.00 Vanavond, muziek, vrolijkheid en verstrooiing, met om 20.00 ● Promenade Orkest. 20.30 ● Hersengymnastiek. 20.55 ● De Derde Kamer, programma over landspolitiek en randgebeuren. 21.25 ● Paul Vlaanderen en het Margotmysterie, hoorspel. 22.05 ● Koepelcafé. 22.40 AVRO'S Radiojournaal. 23.00 ● Lichte muziek. 23.20–23.55 ● Er floot een vogel in de wei.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.25 Badinerie: klassieke muziek. 7.55 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade: klassieke muziek. 9.10 Schoolradio. 9.30 Schoolradio. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 9.50 Schoolradio. 10.00 De letter M. 11.55 Scheepspraat. 12.00 Vijf tellen na nu, een programma ook voor u. Overheidsvoorlichting: 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo. 13.40 Een mens als hij. 14.00 Schoolradio. 14.10 Schoolradio. 14.30 Schoolradio. 15.00 In de wachtkamer. 16.03 Fons Disch ontvangt op zijn spreekuur. 17.00 ● De hutsgeklutste kinderspelen. 17.20 ● Country time. 17.45 Verkenning, nieuws, feiten en achtergronden op sociaal-maatschappelijk terrein. 17.55 Mededelingen. 18.11 ● Echo. 18.30 ● Op vleugels, improvisatie op twee vleugels. 18.50 ● KRO Muziekfeest 1975. 19.15 ● Zin in Muziek. 19.30 Kerk als meervoud. 20.05 Overweging. 20.15 ● Von Karajan dirigeert Schonberg en Bruckner. 21.50 Theater, Centropolis, hoorspel. 22.40 ● To you, muziek van Peter Schat. 23.00–23.55 Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

elk heel uur nieuws.

7.02–18.00 ● Aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.02 ● Gesodemeurders, een mieters programma. 9.03 ● Pep-op-drie. 11.03 ● Drie draait op verzoek van mensen uit de sportwereld. 12.03 ● VARA'S Zoekplaatje – zoek de plaat achter de zoekzin. 14.03 ● Spitsbeeld. 16.03 ● Elpee-top-20 en de elpee-tip. 17.03 ● Alfred Lagarde. 18.03 De vakaturebank. 18.10 ● NOS-Maal. 19.02 ● Pop-rekonstruktie. 22.02 ● Nashville. 21.02 ● Jazz & Blues. 22.02 ● (P)opdonder. 23.02 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● Nacht-drie-draai. 2.02 ● HELP: programma voor werkers in de verplegende en verzorgende beroepen. 4.02 ● De Rode Dageraad. 5.02–7.00 ● Truck, een programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Capriccio: oude en klassieke muziek. 9.02 Aktua klankbeeld. 9.30 Het kind en wij. 10.00 ● Opus tien tot twaalf: klassieke muziek. 12.00 ● Intermezzo: klassieke muziek. 13.30 ● Koorzang. 14.02 Aktua special. 14.30 ● Om de kunst. 15.00–17.00 ● Belcantorum, operafragmenten.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Concert in de sport- en muziekhal „Ter Waerden" in Ubach over Worms. Opnamen van het najaarsconcert door het mannenkoor St. Joseph en de gastverenigingen Excelsior uit Tegelen en harmonie St. Caecilia uit Schinveld.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30. Op elk half uur. 19.30, 21.30, 23.30 uur

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. Haidy. 8.30 Mister Morning. Rainer Holbe. 10.30 Luxemburg 25905, Helga. 11.20 Hallo Nachbarin, Edy. 12.00 RTL - 12 uhr mittags. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Gefragt, gespielt, Jörg. 16.30 Die Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Schritt zum Hit. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 TRL-Diskothek. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.05 Andere muziek. 7.33 Splinternieuws. 9.05 De vrije teugel.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata. Paul Ruger aan het rogel. 12.00 Varété van twaalf tot twee. Met Favorietenexpres. Verzoekprogramma voor fabrieken en bedrijven.

Brabant: 14.00 Variaties. Gevarieerd programma.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met Formule F. Een selectie uit de Franse hitparade. 18.00 BRT-II Focus. 19.15 Country- en westernmuziek met Kitty Prins. 19.53 Vrij-uit. Vrijzinnige uitzending.

Limburg: 20.00 Een vedel op het dak. Een optreden van de zangeres Monique Sonja. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Nieuw op de draaitafel. 21.15 Muiten met de muizen. 22.05-23.45 Jeugd '76.

AANGEB. BETREKK.

Zaadhandel Frissen vraagt LEERLINGVERKOOPSTERS voor 3 dagen en 2 dagen, niet ouder dan 16 jaar. Aanmelden bij mevr. Engelen O. Nassaustr. 8 Heerlen.

Dion Club vraagt BARDAMES voor middag- en avonduren. Tel. 04445-7080. Na 3 u. Bockstr. 26 Kerkrade.

Leuke BARDAMES gevr. v. excl. bar. Gar. l. en prov. Aanm. Uterweg 129 Heerlen. tel. 045-213350.

BARDAMES gevr. Kruisstraat 64, Heerlen. Melden na 20 uur. x

BARMEISJES gevr. Vast loon en fifty-fifty. Telefoon 04445-5074. x

Snackbar „De Stacie", tel. 46030 Geleen vraagt KOK (v/m). x

Modern werkende KAPPER(STER) aankom. of leerl. gevr., tevens schoonheidssp. gevr. Coiffures Bert Strik, Burg. Janssenstr. 43 Beek, tel. 2641. x

Met spoed gevr. jonge energieke VERKOPER, plm. 20 jaar. Fa. Jongen, IJzerwaren, Valkenburgerweg 8, Heerlen. Persoonlijk voorstellen tussen 19 en 21 uur.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor zelfbediening levensm.zd. H. Vogelers, Markt 40-41, Nieuwenhagen, telef. 045-312351. x

METSELAARS en handlangers gevr. voor part. won. Tel. 045-218103. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Slagerij F. Suijlen-Thonon, Kennedystraat 12A Waubach, tel. 045-312303. x

BARDAMES gevr., goede verdiensten, voor de middag- en avonduren. Rita Club, tel. 045-415173. x

Wilt u en uw auto in deze dure tijd f 200.- à f 300.- BIJVERDIENEN? Tel. 045-411842 (van 9-12 uur). x

Gevr. THUISNAAISTERS m. ervaring. Br. ond. no. N 6965 L.D. N'hagen. x

Gevr. nette WINKELJUFFR liefst met enige ervaring, donderdag, vrijdag en zaterdag Slagerij J. v. Melick, Hoofdstr. 78, H'broek. x

Gevr. WERKSTER, 4 ochtenden p. wk. Bosheide 21, Nieuwenhagen.

In onze zaak, Kouvenderstr. 27, Hoensbroek vragen wij een energieke VERKOOPSTER of leerl.-verkoopster ervaring in de gemengde branche gewenst. Winkelbedrijven Knibbeler B.V., Kouvenderstr. 27, H'broek, tel. 212652. x

BUFFETJUFFR. gevr. Café Bar 't Pumpke, tel. na 19 uur 045-214328. x

WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen p. wk. Dr. M. L. Kinglaan 7, H'broek. x

Nette part-time HULP voor vrijdag en of zaterdag. — Afd. slagerij O.K. Markt, Kerkrade-W., tel. 04498-2087.

DAMES, de dure feestdagen zijn voorbij, verdien er nu eens flink wat bij. Schrijf voor inl. aan P.B. 144 te Hoensbroek. x

GEVR. BETREKK.

Let Op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF. Laat Uw dak vernieuwen of rep. Peters Maastrichterln. 42 U.o.-Worms tel. 045-312817.

Fa. Lips: de garantie voor dak- en (af)-TIMMERWERK tev. adres voor uw verbouwingen. Bel 04445-3818.

UW DAK IN GOEDE HANDEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644. x

REPARATIE, veranderen of ombouwen van zonweringen, rolluiken en luxaflexen. Markiezen verdoeken. V.B. Kipstr. 32, Kerkrade. x

ONTKALKEN van boilers en geisers tel. 045-412555. x

BEHANG- en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijbl. prijsopgave tel. 04405-2294, b.g.g. 04405-1533. x

Voor het leggen van OPRITTEN, terrassen en binnenverbouwing: tel. 04494-49082. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

Erkend dakdekkersbedrijf repareert en vernieuwt v. u alle soorten DAKEN. Bel. vrijbl. 04445-6019 b.g.g. 6469. x

Voor snelle reparaties van uw kleuren-t.v. en radio's, bel Elektro BEMELMANS, Wannerstr. 10-12 (Markt), Heerlerheide, 045-212330. x

Ervaren gedipl. KAPSTER b.z.a. voor enkele dagen p. wk. Br. ond. no. G 170 L.D. Heerlen.

Gevr. THUISWERK, typewerkzaamh., etc. Tel. 04492-2334. x

Voor alle AANSL. en rep. aan water- en gastoestellen incl. c.v. en sanitair. Tel. 045-213605.

Klein bouwbedrijf kan nog VERBOUWINGEN aannemen, met alle voorkom. werkzaamh. tegen concurr. prijzen. Tel. 045-711850. x

TE KOOP AANGEB.

Inr. zw.-w. T.V's v.a. f 50,-, ruime sortering, div. merken. RTV Frank, Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432.

Gebr. KLEUREN-T.V's grootb. v.a. f 495,-. Div. merken voorr. o.a. Philips, Blaupunkt, Aristona. RTV Frank, Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432.

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren, 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39.-. Führen, Glanzwerde 70 Heerlerheide tel. 045-212156 Walramplein 15 Valkenburg tel. 04406-5.91. x

Draagb. KLEUREN-T.V. 3 mnd. oud a.n. Zeer bekend merk met gar. f 895.-. RTV Frank, Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432.

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

GIESEN Meubelen, Annastraat 46-48, Geleen, telef. 04494—45149. 100,— tot 200,— voor uw oude bankstel bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad in eiken bankstellen, ook in 3-2-1 zits. Dralon bankstellen, klassieke bankstellen, moderne bankstellen, slaapkamers in 3 drs en 4 drs, in wit en in eiken, eiken tafel, 4 stoelen v.a. f 545,—, eiken kasten in alle maten, moderne kasten, zwaar eik, massieve tafel 200 cm, massief eiken salontafels, zwaar eiken stoelen in alle prijzen. Betaling in overleg. 6 - 12 - 18 - 24 mnd. x

Te koop compl. voor- en ACHTERBUFFET, luifel, juxebox, flipper etc. tev Opel Ranger '73 Sport prachtauto (overcompl.) tel. 04445-3962.

KLEUREN-TV'S, grote sort. inruil en teruggen. toest. Philips grootb. van f 595,-, grote sort. zwart-wit tv's v.a. f 75,- alle toest. prima spelend. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760.

ROLLUIKEN voor op of inbouwen. In PVC, staal of aluminium. Zonneschermen met dralon doek. Tel. 3416. V.B. Kipstr. 32, Kerkrade. x

Te k. C60 CASSETTE 5 voor f 11.50, boxen 35 watt, nu f 115.-. Haltronic, Hoensbroek, Grubbelaan 2. x

Altijd voorr. de beste kwal. winter-AARDAPPELS, uien 50 ct. p. kg. winterwortels 25 ct. p. kg. Veendrick, ing. kast. Amstenrade. x

T.V.-ANTENNE voor ktv en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235,- incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415138 Heerlen. x

Handgesponnen SCHAPENWOL op bestelling. Yvonne Waltmans, tel. 04745-340. x

GRINDTEGELS en patioblokken, betonplaten en palen, ronde of 6-hoektegels betonklinkers, trottoirtegels, afrasteringspalen, tuinbandjes, kinderkopjes, kantelpoorten. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf 300,-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres: Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespreide betaling. x

Te k. AQUARIUM 125x55x50 plus tafelombouw en verlichting. Keizerstr. 4 Brunssum. x

Te k. antieke MEUBELEN en klein goed tegen betaalbare prijzen. Veeweg 18 Waubach, tel. 045-315201. x

Te k. GASHAARD, 2 leren schuifdeuren, tv-kast. Kruisstr. 59 Hrl.

TELEVISIES Nieuwste model Blaupunkt 61 cm electronic wit f 150, Philips 61 cm grootb. z.g.a.n. f 175, Grundig tiptronic v.a. f 195. Wegens bet. moeilijkheden teruggenomen van bank, Nord-Mende kl.tv, vol transistor, koopje. Div. zw.-wit tv's. Pr. spelend met gar. v.a. f 50. Grote sortering kleuren-tv's grootb. Saba 67 cm, Blaupunkt 67 cm, Grundig 66 cm f 500. Philips vol transistor 66 cm met voll. gar. inr. mog. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091. x

Te k. 2 stuk 2 ZITBANKJES zuiver wol z.g.a.n. en pr. fauteuil. Kamerlingh Onnesstr. 6 Heerlen-Grasbroek tel. 719922. x

KOELKASTEN alle merken vanaf 249,—, dubbeldeurs 225 ltr. 489,—. Jac. Köhlen, Rijksweg Noord 104 (bij ziekenhuis) Sittard, tel. 3228. x

Antieke MEUBELS, keuze uit grote voorraad, diverse compl. slaapkamers, iets moois. Antiekhandel Vaassen, Mergelakker no. 62 (Catsop). Elsloo. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

KLEERKASTEN: 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

8 st. IJZEREN BALKEN, i.m.p. 14, 3 mtr lang. Vloedgraafstr. 45, Terwinselen.

Te k. POSTZEGELS, o.a. Nederland, Duitsland, België. Tel. 045-719231, na 15 uur. x

CENTR. VERWARMING compl. geïnst., inruil oude haarden mogelijk. Gemakk. betaling. Inl. telef. 04447-2530. x

Te k. 2e hands FIETS voor f 75.-. Wetzels, Grevenstr. no. 74, Schaesberg. x

Te k. i.g.st. 4-zits BANK en 1 fauteuil. Meertens, Zandweg 45, Heerlen. x

Te k. AQUARIUM, 130 ltr. compl. m. filter, vissen, verwarm., f 225.-. Annastr. 52, Bleijerheide. x

Te k. KOELKAST, klass. gashaard f 150.- en gevelkachel. Tel. 04742-1501. x

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, telef. 43412. x

Te k. BANKSTEL en palissander kast. Eikenweg 32 te H'broek, tel. 045-214313. x

Te k. DIEPVRIESKIST, 385 ltr. 1 jaar oud, nieuwprijs f 1025.-, nu f 600.-. Bevr. Mgr. Feronlaan 242, Hoensbroek, tel. 216220. x

Etna GASFORNUIS voordelig te koop. Emmapl. 21a Heerlen, bov. Radio Vogelzang.

Te k. BRUIDSJURK met lange mouw, m. 42. Berghofstr. 67, Eygelshoven.

Antieke st. Eng. KLOK, klokkenstel, antiek kastje, regulateur. Te bevr. Dr. Jaegersstraat 3, Heerlen, na 19 uur. x

Wegens sterfgeval te koop KANARIES Closters, ree wit, g. groen en geel, tev. tentoonst.kooien en 2 schakelklokken en verwarming. Nieuwenhofstr. 5, H'broek.

WASAUTOMAAT nu f 30,- p. mnd., kleuren-t.v. f 60,- p. mnd. Haas, Rijksweg Nrd no. 4, Geleen. x

Te k. „Dru" GASKACHEL i.z.g.st. Ridder Hoenstr. 8, Brunssum. x

AQUARIUM 120x40x40, compleet met ombouw te koop f 400.-. Te bevr. A. Schnitzler, Buttingstr. 154 Hoensbroek, tel. 217893. x

Houten GORDIJNROEDEN bij Han Simonis, Akerstr. 74 Heerlen, t.o. kerkhof. x

Te k. aangeb. voor kapsalon 4-zits DROOGBANK m. Wella-kappen de luxe, i.z.g.st., 6 stoelen, 6 spiegels, 3 wasbakken. Telef. 045—212833. x

Te k. VELDBRANDSTENEN, eiken balken, biels. Tel. 043-21339 of 04458-1798 na 18 uur. x

Te k. mooi gr. KARPET f 125.-. Dorpstr. 11, Buchten-Born.

WAND- en VLOERTEGELS te koop. Verschillende grote en kleine partijen reeds in voorverkoop. — Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen, tel. 715544, vanaf station links langs de Royal dan 2e str. rechts. 's Maandags gesloten. x

Lange witte BRUIDSJAPON, m. 38-40, f 100,-. Tel. 04492-2334. x

ANTIEK. Te k. een antieke SNIJMACHINE voor papier en boeken enz. Den Haagstr. 34, Heerlen.

Te k. KAST en bankstel. Te bevr. na 18 uur Bostenstr. 13, Ubachsberg.

TE KOOP GEVR.

LICHTKOEPEL en duivenklok. Moet zonder huls te gebruiken zijn. Tel. 045-310009.

Kontant geld ontvangt u voor oud GOUD. B.v.: gebroken of versleten sieraden, tandgoud of bruikbare voorwerpen. Inkoop tussen 10 en 18 uur, 's maandags van 13 tot 18 uur. Honigmanstraat 45, Heerlen, t.o. postkantoor. Engelenkampstraat 45, Sittard, hoek Tempelplein. x

GASHAARD, gevelkachel, minigas, gasforn. Br. m. pr. opg. Postb. 30, Geleen. x

MÄRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderd. Tel. 043 nr 19688 Maastricht. x

Te k. gevr. KLEUREN TV def. geen bezw. tel. 043-13661. x

H.T.S.-stud. zoekt TEKENTAFEL + machine, form. 120 x 80. Van Hegelsom, Burg. de Hesselleplein 3 te Heerlen. x

Te k. gevr. z.g.a.n. Passap of Knittax BREIMACHINE. Frisostr. 38, Hoensbroek. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. KAMER dubb. of enkel met en zonder c.v. en douche. Te bevr. Tel. 3962, Kerkrade.

Goed lopend DORPSCAFé te h. aang. omg. Ubach o. Worms. Inl. Postbus 2710, Heerlen.

Te h. a. 2 pers. ZIT-SLAAPKAMER, gem., in centr. v. Heerlen. C.v., douche en kookgel. Inl.: telef. 045-712853. x

Te h. aangeb. gem. KAMER met c.v., wastafel, douche en kookgel. Tel 04494-48022. x

Te h. gemeub. KAMER van alle gemakken voorz. f 170,- per mnd. Tel. 045-716828 Sittarderweg 58B Hrl. x

Gemeub. KAMER te h. Pappersjans 40 H'heide. x

Ruime 2-pers. ZIT-SLAAPKAMER, gem., vlakbij Emma Hoensbroek. C.v., douche en kookgel. Inl. tel. 045-712853. x

Te huur BESTELWAGENS. Garage Auckel, Nieuwenhagerheidestraat 57, Waubach tel. 045-312261. x

Te huur modern, riant gelegen LANDHUIS omgeving Hoensbroek. dir. te aanv. Br. ond. no. H 3277 Hoensbroek. x

Te huur aangeb. FLATWONING te Schaesberg, gel. aan de Lichtenbergerstraat. Inl. Kallenkoot, Lichtenbergerstr. 1. x

HUIS te huur, halfvrijst. in Heerlen, m. oprit. Nobelstraat 56, Heerlen.

Gem. ZIT-SLAAPKAM. te huur, vlakbij station Hrln, c.v., douche, kookgel. en vrije opgang. Inl. tel. 045-713978 na 14 uur. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. kleine ETAGE of bovenwon. gem. of ongem. in Hrl. Br. o. no. E 170 L.D. Hrl. x

HUIZEN

Te k. gevr. omg. Schaesberg-Nieuwenhagen goed gelegen ouder WOONHUIS. A. Grote woonkamer. B. Garage. C. Mei-juni vrij te aanvaarden. Kooppr. 60-70 mille. Betaling contant. Br. o. no. 1561 LD Hrln.

Te k. gevr. WONING of patio, tot f 100.000.-. Alleen brieven met prijs en adres ond. no. F 170 L.D. Hrln. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237. x

Te koop gevr. voor onze relaties in Heerlen en omgeving, BUNGALOWS, landhuizen en woningen, tot ca. f 300.000.-. OZEK b.v. onr. goed, Bekkerweg 67 Heerlen, tel. 045-718283. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 250.000,—. Bem.bur. in onr. goed. Ass.kant. Horstink Merkelbeekstraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161. x

Nuth: te k. vrijst. WOONH. met cv en garage. Prijs f 115.000 k.k. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161. x

Nieuwenhagen: enkele WOONHUIZEN met cv en garage. Horstink, Bem. Bur. in Onr. Goed., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, telef. 045-256161.

Hoensbroek, Kastanjelaan - te koop een vrijstaande woning met 600 m2 tuin, hal, doorzonkamer ca. 30 m2, kelder, keuken, grote bijkeuken met betegelde douchcruimte en betegeld toilet, 3 slaapkamers, beschoten zolder waarop hobbykamer. Voorzien van c.v.-gas. Vraagprijs f 82.000.— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

Kerkrade: te k. halfvrijst. WOONH. met cv en garage, incl. gehele stoffering, gel. aan de Bernadettenstr. Vr.pr. f 100.000. Horstink Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161. x

HEERLEN. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonk. 7.00 x 4.13/3.43, keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w.: 2e verd.: gr. zolder te bereiken via vliezotrap. In overleg te aanv. Prijs f 110.000,-. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, telef. 045-712255.

GELEEN. Napoleonbaan, te koop ouder tussengebouwd woonhuis met o.a. 550 m2 tuin, aparte oprit met poort en plaats voor het parkeren van 3 auto's. Ind.: voorkamer, achterkamer, keuken, bijkeuken, berging; 1e verd.: 1 grote en 1 kleine slaapkamer, zolderruimte waarop mogelijkh. voor het maken van 2 slpk. Vraagprijs f 58.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

ELSLOO, te koop riante middenstandswoning met vrijbl. vrij uitzicht. De indeling: begane grond, grote woonkamer, ruime keuken, toilet met vaste wastafel, berging met tuin voor en achter; 1e verd.: 4 ruime slaapkam., beteg. badkam. met douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolderruimte en c.v.-gas. Aanv. binnen enkele maanden. Prijs n.o.tek. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

Te k. WOONHUIS, ook geschikt als winkel-woonhuis of klein kantoor, nabij Geleen-centrum, voorzien van tuin, dubb. garage en c.v. Vraagprijs f 96.000.- v.o.n. Br. ond. no. G 3297 L.D. Geleen. x

LIMBRICHT - EINIGHAUSEN In Limbricht - Einighausen kunnen wij u te koop aanbieden halfvrijst. herenhuizen met garage en c.v. Ind. o.a.: parterre: ruime hal, toilet, royale living van 44 m2, m. open haard, open keuken met installatie, terras; 1e verd.: 4 slaapk. en badk. m. ligbad en v.w. en 2e toilet (enkele woningen m. aparte doucheruimte); 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. — Verkoopprijs f 122.950.-. Bij een 100% financ. bedragen de netto lasten het 1e jaar f 490.- na aftrek fiscaal voordeel. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

SCHAESBERG. Degelijk vrijst. landhuis met c.v., garage en aangel. tuin. Tot. opp. 680 m2. Bouwjaar 1957. Vrij uitzicht. Ind. o.a.: provisie-, berg- en c.v.-kelder, hal met hardhouten trappartij, betegeld toilet, royale woonk. met parketvloer en fraaie haardpartij 36 m2, bet. keuken met bijkeuken; 1e verd.: 4 slaapk. waarvan 1 met balkon, moderne badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Ruime zolder geheel beschoten en beplankt. Aanv. dec. a.s. Prijs f 198.000,-. Stienstra B.V., Tempspl. 25-26 Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Heibosweg te koop een ruim vrijstaande bungalow met 1100 m2 mooi aangelegde tuin, ruime betegelde garage waar minimaal 2 auto's in geparkeerd kunnen worden, hal en gang betegeld m. marmeren tegels, woonkam. m. parketvloer, open haard en kastenwand, keuken betegeld met ingeb. Poggypohl keuken met div. apparaten, studeerkamer, bet. toilet m. vaste wastafel en 4 slaapk. Koopprijs f 250.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

HOENSBROEK. In volksrijke buurt winkel-woonhuis (hoekpand) voor vele branches geschikt. Ind. o.a.: winkelruimte m. magazijn ca. 85 m2; 1e verd.: woonkamer, keuken, badkamer; 2e verd.: slaapk. en zolder. Aanv. direct. Vraagprijs f 71.000,-. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen. tel. 045-712255.

WONINGRUIL van Kerkrade-W. naar Heerlen of omgev. Anemoonstraat 78, Kerkrade-W.

Te k. gevr. a) BRUNSSUM: vrijst. of halfvrijst. woonhuis op goede stand, ca. f 150.000.-; b) omg. Heerlen vrijst. bungalow of landhuis ca. f 180.000.-; c) halfvrijst. woonhuis omg. Heerlen, ca. f 140.000.-. Makelaardij Hendriks B.V., Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-714315. x

GELEEN. Te huur gunstig gelegen gr. winkel-woonhuis met c.v. nabij de Hanenhof. Ind. o.a.: kelder 40 m2, gr. winkelruimte m. toilet, kantoor en etalage van 130 m2; woonhuis 1e verd.: te bereiken via aparte ingang, woonkamer 6.00 x 4.00 met kast en balkon, bet. keuken 4.00 x 2.00, doucheruimte m. vaste wastafel en apart toilet, slaapk. 4.00 x 3.00; 2e verd.: woonk. 6.00 x 4.00 x 2.00 m. balkon, keuken 3.00 x 3.00, 2 slaapk. waarvan 1 met vaste wast., zolder te bereiken via vliezotrap. Direkt te aanvaarden. Huurprijs f 1.500,- per mnd. Stienstra B.V. Tempsplein 25-26, Heerlen, 045—712255.

BOUWGROND te k. gevr., plm. 500 tot 1000 m2, in straal van 10 km rond Hoensbroek. Telefoon 045—216788. x

UBACHSBERG. Herenhuis te k. f 110.000.-. 7 slaapk., gr. doorl. kamer, keuken, c.v., vrij te aanv. Br. ond. no. M 170 L.D. Heerlen. x

BOUWVAK

Wij verkopen en verhuren alle BOUWMACHINES, o.a. betonmolens - bouwliften - breek- boorhamers - trilnaalden balken + motoren - tegelknip- + zaagmachines, schragen - stempels - alle lucht- + electr. gereedschap steenkruiwagens, lastrafo's, kelder-, bouw-, riool- perspompen, trilplaten - walsen - stampers. Dieselcompressoren - vorkheftrucks, electr. - benz.motoren, waterslang. Bouwmachines A. Damoiseaux, Heerlen-De Beitel 108 045-411930. Toonaangevend in Z.-L. voor woning-, beton-, wegenbouwmachines! x

De gezelligheid van een OPEN HAARD tegen een betaalbare prijs, b.v. Franses open haard 50 met bodemsteen f 280,—. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastraat 11, Hoensbroek, 214851. x

DIEREN

Gratis af te halen gecastreerde KATER ca. 2 jaar oud. Wansink, Caumerbeeklaan 37 Heerlen, tel. 710357.

Te k. Perzische KATJES Color poncealtje en 1 Siameese kater 3 mnd. oud, ingeënt m. stamb. Stikkerstr. 27 Schaesberg, tel. 313862.

Te k. BOUVIER 7 mnd. oud. Heilustetr. 43 K'rade-W.

Te k. div. kleuren dwergen TOYPOEDELTJES. Raadhuisstr. 39 Grevenbicht, tel. 04497-362. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Te k. div. kleur. DWERG-POEDELTJES m. stamb. Het Kampke 25 Borgharen, tel. 043-19819. x

Te k. Engelse BASSETS Hush Puppies m. stamb. geënt en ontwormd, 3 kl. 11 wk. Franzen Tentstr. 90 Vaals, tel. 04454-2681. x

Te k. jonge BOUVIER met stamb. Dr. Poelsstr. 23 Schaesberg tel. 312839. x

Te k. BOUVIERS m. stamb. Veeweg 18 Waubach, tel. 045-315201. x

Te k. zeer mooie BOUVIER 4½ mnd., teef met goede stamb. Lichtenbergstr. 38 Schaesberg. x

Te k. z.g.a.n. mooi DUIVENHOK, lengte 5.50 m, breedte 3 m., geheel uitneemb. Vrangendael 116 Sittard. x

Te k. div. kleuren DWERG-POEDELTJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach. x

Te k. WIPPETH m. stamb. Heilustetr. 45, Kerkrade-W.

Te k. zwartmasker ZEBRAVINKEN. B. Donnersstr. 37, Munstergeleen, tel. 04490—1362.

Jonge DALMATINER, reu, 6 mnd. en geënt. Tel. 045-415577. x

Mooie Duitse HERDERS uit nest. f 50.-. Heesbergstr. 63, Heerlen, tel. 416957. x

Te k. jonge zwarte POEDELTJES. Schoolstraat 50, Spek'heide, tel. 045-413593.

Te k. jonge Duitse HERDER m. voll. papieren, ingeschr. in het v.d.h., oud 3½ mnd. Tel. 04499-1940.

Welsh PONY te k., merrie, 3 jaar oud. Varenbeukerweg 23, Heerlerheide. x

Ontlopen 31-12 br. JACHTHOND m. witte borstvlek, ras Duitse draadh. Tegen beloning terug te bezorgen. Tegen aankoop wordt gewaarsch. Tel. 09-492454439. x

Duitse HERDER m. 6 jongen, 10 wkn oud, echt ras, zonder pa p. Verl. Koolhoverweg 3, Bocholtz, na 13 uur. x

Gedipl. HONDENKAPSTER mej. M. Hurkens, Heistr. 83 Sittard, tel. 7732. x

AUTO'S & MOTOREN

Te koop CITROëN DS 21 Pallas Injecton lederen bekleding, mei 1971 tegen elk aannemelijk bod. Den Haagstr. 13 045-715069.

Te k. SIMCA 1100 Spec. '70 zeldz. mooi en gaaf f 1100,- Simca 1200 S Coupé 4 Cab. supersnel f 1350,-, VW 1600 TL '68 goed lopend f 475,- VW Pick-Up '68 f 850,-. Weijenweg 147 Treebeek, Achter Witte Benzinepomp.

Autobedrijf Hamers Heerlen: Nog enkele nieuwe CHèVROLETS o.a. Malibu, Chevelle en Camaro. Oldsmobile Cutlass coupé 72. Ford Galaxie als nw. 72. Pontiac GTO 68. BMW 3.0S automaat 73. Simca 1100 73 blauw. Simca 1000 Ralley 73. Renault 6 TL 73 als nw. Renault 12 combi 73. Renault 12 TL 72. Morris Marina coupé 73. Citroën 2CV 4 en 2CV 6 71 72 73 74. Ford Capri 1600 L 73 geel. Ford Capri 1700 GTXL 73 als nw. Ford Taunus 2000 XL 4-drs radio enz. Ford Taunus 1300 72. Ford 17M 72. Ford 20M 71. Opel Kadett 71 73 74. Opel Rekord 69 70 71. Opel caravan 5-drs 71. VW kleinbus m. schuifdak 71. Peugeot 204. Div. Fiats 850 en 124 enz. Verkoop ond. garantie. Alle keur. Inruil en financiering direkt. In de Cramer 1 Heerlen, Aral tankstation, Hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel.

Te k. OPEL Rek. '73 4-drs 37.000 km gel. m. radio f 5750,- 3 mnd gar. Wijenweg 147 Treebeek, achter witte benzinepomp.

JAGUAR XJ6 van part. te k. i.z.g.st. en Mercedes 250 S met linker voorspatbordschade, schuifdak radio enz. f 900,-. St. Jansganck 24 Kerkrade-W. Tel. 045-412035.

Te k. MERCEDES 300 SE coupé radio, schuifdak, stereo enz. in uitmuntende st. St. Jansganck 24 Kerkrade-W. Tel. 045-412035.

BMW 1600 '70 Amerik. uitv. f 3850.-, Fiat 128 type 72 Amerik. uitv. 3750,-, Manta 73 f 6700.-. Weyeweg 147 Treebeek, acht. witte benz.-pomp.

Te k. CHEVELLE bj. '69, 4 d. i.g.st., 100.000 gel. Tel. 04490-2887.

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig, tel. 710654 en 717512. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, B.V. Leemkampsweg, Palemig, tel. 045-710654. x

Garage JASPER off. Simca-dealer. Speciale aanbieding. 6 mnd. garantie op gebruikte automobielen. Keuze uit plm. 25 stuks. Inruilen en event. totaal financ. mogel. Akerstr. 162, Spekholzerheide Kerkrade-West tel. 045-414243. x

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, ing. bruine poort. Tel. 045-412045. x

Wij kopen en halen uw sloopauto's, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. MARXER, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-710418. x

Te k. MORRIS Clubman 1100 okt. '74 12500 km Delweide 6 Nieuwstadt. x

BIJ DONNY KIJKEN IS KOPEN. Inkoop en verk. 70 stuks exclusieve auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. BMW 2002, 1802 en 1602; Datsun Cherry 73; Datsun 1200 72; Citroën GS 73; Toyota Celica coupé 75; Mazda 1300 71; 2x Simca 1100 73 en 72; 1301 72; 6x Simca 1000 en rallywag. 73, 72, 71; Citroën 2CV 73, 72, 71; Ford Capri 72, 71; Daf 55 72; VW 1302, 1300 en 1200 luxe; Fiat 128, 127, 124, 850; Ford 1600 en 1300 luxe; 3x Ford Escort; Opel Manta, Ascona en Kadett; Volvo 164; Morris Mini Clubman 1000 en 850; Renault R10, R6, R4; diverse stationcars Ford 1600, Rekord 1700 Escort 72 en Daf 55 73, 72 en 71. Diverse goedkope inruilauto's. 30 Bedrijfsauto's. 10x VW bussen en bestel, pick-up, open laadbak; 6x Ford Transitbussen en bestel, pick-ups, open laadbak. Diverse Hanomag-bussen en bestel. Let op adres: Donny Klassen B.V. Alléén Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 67. Tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Te k. VW-BUSJE bwj. 69 motor prima in orde. Past. Brewerstr. 12 Simpelveld, tel. 04442-2203. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen Tel. 04494-45100. x

Voor UITLIJNEN autobanden Thijssen BV, Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen BV. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor UITLATEN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen Tel. 04404-45100. x

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

Te k. PEUGEOT 304 schuifd. kl. groen '72. Tel. 04494-42406. x

Te k. V.W. Variant Station bwj. '68 f 375,- Clerc 7 Brunssum.

Te k. mooie VAUXHALL Viva bwj. '71 nieuw model. Vr.pr. f 1650,- Tel. 04490-1087.

Te k. mooie FIAT 128 bwj. '72 km.st. 5000, vr.pr. f 2650,- Tel. 04490-7879. x

Te k. gevr. alle SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929. x

Te k. SIMCA 1100 G.L.S. bwj. 1970 i.z.g.st. Leenhofstr. 14 Hrl. tel. 045-710639. x

Te k. OPEL Kadett Olympia '68 i.z.g.st., inr. bromf. of motor mogel. Tel. 04494-42761. x

Te k. TOYOTA 1000, 19 mnd. Te bevr. na 18 uur Rijksweg Nrd. 99, Geleen.

Te k. ESCORT '72, Ascona '73, Ford GXL '72, Taunus 17M, Audi '72, Volvo 142 S '72. Heerenweg 243, Heerlerheide, tel. 045-213350. x

Te k. RENAULT 8 S, eind '69, in pr. st. f 950.-. Na 17 uur Ankerweg 27, Holtum-Born.

Te k. van part. TAUNUS 12M TS, type '70. Vraagpr. f 950.-. Na 5 uur Havenweg 40a, Buchten-Born.

Te k. V.W. 1300 '68. B. Lemmensstr. 185, Geleen, na 6 uur.

Te k. aangeb. V.W. 1300 '69. Hofstraat 47, Heerlen, na 17 uur.

KADETT LS '70 f 2400; Kadett 1500 '68 f 900; Toyota '73 f 5600; Toyota '71 f 2400; Renault R 6 '70 f 1700; R 4 '71 f 1700; Fiat 127 f 2400; Fiat 850 Coupé f 500; Fiat 124 '71 f 900; Fiat 124 Spec. '69 f 550; VW '70 f 1600; Ford 20M '69 f 1250; 12M '68 f 600; 12M best. '70 f 600; Daf bestel '72 f 1250; Daf '69 f 550; Eendvogel '70 f 1000; Chrysler '71 f 1750; Simca 3 st. '70 f 1200; Ford Escort '70 f 2250; Citroën 55 f 1450. Merkelbekerstr. 127 Brunssum, tel. 252807.

Voordelig te koop FIAT 124 bwj. 1967. M. Gorettistr. 143 Kerkrade.

Te k. van part. KADETT L.S., Fastback, bwj. '68, f 1350. Achter het Klooster 53, N'hagen, na 18 uur. x

Te k. van part. mooie R 4 Export, metal. groen, vele access. Tel. 045-310134. x

OPEL Ascona 1600 de luxe '72; Simca 1100 de luxe '72; Ford Taunus 1600 coupé G.T. '71; Ford Escort 1100 de luxe '71; NSU 1000 '69 f 650. Auto's met goede garantieservice. Autobedrijf Martin, tel. 04447-2412, hoek Pastorystr. Hellebroek 37 te Nuth.

Honda MOTORRIJWIEL 450 c.c., als nw., spotprijs. Seringenstraat 48, Eygelshoven. x

Ter overname RADIO-CONSOLE voor auto, z.g.a.n. Heistr. 85, Terwinselen tussen 17 en 18 uur. x

Te k. DATSUN 1200 de luxe bwj. '73, i.z.g.st. Alle keuringen toegest. Brunssummerweg 90, N'hagen.

RENAULT R 4 Exp. bj. '74 i.z.g.st. f 5950; Renault R 12 TL bj. '72, lichtblauw f 4750; Renault R 16 bj. '71 berkegrijs f 4000; Citroën Dyane 6, bj. '71 rood f 2250; V.W. Kever 1302 S bj. '71 blauw f 2750; Daf 33 bj. '72 oranje f 2750. Inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf Corbeij, Wilhelminalaan 29-33, Valkenburg, off. Renault-dealer, telef. 04406-12514. x

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en oud ijzer. Tel. 04490-7019 P. Wolters. x

Te k. MORRIS Mini '71, veel access. Na 18 uur Wienweg 33, Brunssum.

Te k. van oudere dame DAF 33 de luxe, bj. '70, f 925.-. Dorpstr. 11, Buchten-Born.

Te k. goudkl. KADETT Ralley, 1200 c.c., bwj. 1970. Landweringstr. 64, Sittard.

BROMFIETSEN

Te k. VESPA CIAO. Bredastr. 35 Heerlen, na 18 uur. x

VESPA CIAO één jaar garantie bij de bromfietsspecialist Math Salden Limbricht. x

ONDERWIJS

Elke maand nwe KURSUSSEN! Associatie Boekhouden-MBA. Instituut Waaifoort.

10 volle uren AUTORIJLES voor f 100,—. Excl. B.T.W. Limburgs grootste rijschool Combinatie Nationaal. Ook lessen in automatiek. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en MRI gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910; Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697; Hoensbroek: tel. 212676. Voor heel examen rayon Sittard aanmelden tel. 04494-43487, na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

GELD EN GOED

KONTANT GELD voor iedereen met of zonder eigen huis. Binnen 24 uur geregeld. Bijv. zonder eigen huis plm. 60 mnd. 124 p.m. f 5000,—. Voor eigen huisbezitters naastlopende hyp. f 76,— p.mnd. looptijd 10 jr. Elk ander bedrag is ook mogelijk. Limb. Bel. Ass., Anjelierstr. 126, tel. 045-211145, Heerlen. x

LANDBOUW

KALVEREN gevr. Bet. f 500,- voor R.B. f 415,- voor Z.B. Extra kwal. f 25,- bov. not. Brouwers Nieuwstadt, 04499-1207.

VAKANTIE

FLIPPER ASS CARAVANS Degelijk, kompleet en toch voordelig v.a. f 5950,- Nu nog ca. f 500.- voordeel. Mostard bv, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7 Susteren, tel. 04499-1560. x

V.-CARAVANS met houten zijwanden. Direkt af fabriek f 2.250,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. — Zaterdag show 14-18 uur. x

1000 goedkoper door eigen import!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. Eigen servicedienst. Inruil en financiering direct tot 60 mnd. ook zonder eigen geld (PL). Wandel eens rustig over ons showterrein! U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam BV, In de Cramer, 1, Heerlen, hoek Autoweg, t.o. Nationale Houthandel, tél. 717868. x

Grote CARAVANSHOW van toer- en stacaravans. De nieuwe Atlasmodellen en Astral reeds voorradig. Bergland toercaravans reeds v.a. f 4925,- modellen 1976. Ook mooie inruilcaravans aanwezig. Inruil en financ. mogel., ook zonder eigen geld. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach over Worms (bij Durox). 045-312558. x

GEVONDEN-VERL.

Vermist rode TIJGERKATER (niet gecast.). Teg. bel. terug te bez. tel. 045-715303 na 18 uur. x

Weggelopen in de nacht van 1 jan. Mech. HERDER, kl. reebr., teef, naam „Cita". Eerlijke vinder wacht beloning. A. Brans, Bosstr. 42 Vaals, tel. 04454-1918.

HUWELIJK

Schuldl. gesch. MAN 44 jr. eig. auto zkt. leuke vrouw m. goede kar. Br. ond. no. H 3276, H'broek.

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen" iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern", Akerstr. 150 Hoensbroek. x

37-jarige man, 1.60 m groot, zoekt ser. kennismaking m. VROUW, 33 t.m. 44 jaar, voor vaste vriendschap, 1 à 2 kinderen geen bezw. Br. met voll. adres of tel.no., welke onder discr. geheimhouding worden beantw., ond. no. D 170 L.D. Hrln.

ALEENSTAANDE Sociëteit Heerlen. Wegens omstandigheden zijn wij genoodzaakt om de contactavonden te verplaatsen naar Sociëteit Schinveld. A.s. donderdag ontvangen wij u met levende muziek. Kom daarom allen naar deze knalavond. Wij wensen u een prettige avond. Uitnodigend het gezamenlijk bestuur. Café Heidebloem, Kloosterlaan 27 Schinveld. x

Alleenst. man, 35 jr. zoekt VROUW 35-40 jr. Br. ond. no. B 1947 L.D. Brunssum. x

Nette alleenst. zakenman m. woning en auto, zoekt ser. kennism. m. net MEISJE of jonge vrouw tot 30 jaar, gescheiden geen bezw. Briev. ond. no. P 8892 L.D. Kerkrade-W.

Heer, 46 jaar, lang 1.80 m, zoekt kennism. m. MEISJE of jonge vrouw voor gezelligheid en ontspanning. Br. Postbus 2509 Heerlen. x

Sociëteit Heerlen, Woensdag en zaterdags CONTACTAVOND voor alleenstaanden. 's Maandags danscursus voor alleenst. L'Orchidee, Kasteellaan 106 Heerlen. x

Alleenst. dame, 40 jaar, zkt MAN, 40-45, liefst 1-2 kind. Br. ond. no. B 1948 L.D. Brunssum. x

Nette weduwe, in bezit van eigen huis, zoekt kennism. m. HEER 60 t.m. 65 jaar, niet gesch., in bezit van auto. Br. ond. no. V 100 L.D. Valkenburg.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 uur. 's morgens gebracht 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709. x

D.H.Z.-JALOEZIEëN. Meten en plaatsen is 40 pct. sparen. Sunflex v.h. wereldmerk!! V.B. Kipstr. 30, Kerkrade. x

Hebt u de MODERNE gordijnjalozie van Luxaflex al gezien. Kom maar kijken. V.B. Kipstr. 30, Kerkrade. x

TV-SERVICE Pino komt altijd direct. Heerlen, tel 045-253687-719131. Ook zat. x

Exclusieve luxueuze privé-CLUB, Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808. Ook zondag. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips service. x

Exclusieve luxueuze privé-CLUB „Lina", Parallelweg 9 Reuver tussen Roermond en Venlo. x

KLEUREN-T.V. v.a. f 595,-, t.v.-rep., antenne, wasautomaatrep. Tel. 045-256657. x

T.V.-ANTENNE, geschikt voor kleuren-t.v. en zwart-wit f 245.-, 3 jaar voll. gar. Reparatie, revisie VAKA Antennebouw, 045-714261. x

Charmante stimmung bei KERZENLICHT täglich ab 14.00 u. Belvedere Bar, Valkenburg-Houthem, Strabeek 11. x

Wasautomaten, koel-vrieskasten, k.t.v. defect. REPARATIES binnen 24 uur, vooraf prijsopg. volle garantie incl. gratis onderh., beurt, fabr. nw. verkoop en onderdelen. Elektro Reiss Nieuwenhagerheidestr. 67 Ubach o. Worms, tel. 045-314003. x

Meubelen STOFFEREN Vraag vrijblijvend prijsopgave. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a, Waubach, tel. 045-312756. x

Uw KUNSTGEBIT, gebroken? 's Morgen 9-10 uur klaar terwijl u wacht! R Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682 x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL Tel. 714035. x

TV of ant. defect. SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Schilder oude ansichten in olieverf en teken PORTRET van foto sprekend gelijkend, tel. 045-251221. x

BELONING! Wie heeft dader gezien van de aan mijn auto toegebr. schade (Datsun Ch) op donderdag 1 jan. om ca. 23 uur op marktplein in Beek. Wil event. dader zich melden. Er wordt dan geen aankl. ingediend. Tel. 04493-2432 na na 18 uur. x

Ook uw HYPOTHEEK via Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, Rijksweg Zuid 170b, Geleen, tel. 04494-45658. x

BONT
BONT
BONT
BONT
BONTHUIS BRUNING
Kummenaedestr. 18
GELEEN
Tel. 04494-45064 x

Voor direct gevraagd ervaren
timmerlieden en meubelmakers
LANDHAUSBAU CORSTEN
5135 Selfkant Süsterseel
Hauptstrasse 64,
Tel.: 02456—1293

Brillen
FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6
HEERLEN

Service - Sortering
Kwaliteit - Vakkundigheid
„GUCO" Rijwiel- en Bromfietscentrum
MARKT - NIEUWENHAGEN
Bij ons een uitgebreide sortering.

NIEUW
KINDERKAMER
in wit/bruin
voor een zéér speciale prijs!
Ledikantje + commode samen ...... f 359.
Klepkast 2-delig .... f 329.
en gratis thuisbezorgd op de door u gewenste datum.
Enorme keuze in
Kinderwagens met 10% korting
met gratis matrasje en boodschappenmandje
Kinderwagenparadijs
HUB. MOONEN
ST. PIETERSTRAAT 12 — TEL. 04445—3553
CHEVREMONT-KERKRADE

DIE DICKEN
zum SPEZIALISTEN für Herren- und Knabenkleidung
Carl Kaufmann & Co Aachen, Hartmannstraße 26-30 am Elisenbrunnen
Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb
DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN
ZU UNS

U ke
mij to
Harry M
modescho
4 speciaalz
in Heerl
Enkele
paren
verkoo

GRATIS
prijsopg
voor DAKWERKEN (reparaties), nieuwbou merwerken, verbou restauraties, sloop enz. Werken door Limburg. Tel. 04749-

Antennebo
Levering en mo met volledige ga Wij maken vrijbli prijsopgave. — B even?
Brinkma
Boesberglaan 6
SCHAESBERG
tel. 045—311923

Beperkte handlichtin

Bij beschikking van tonrechter te Maastr 11-12-1975 is aan Johannus Antonius sen, geboren te Hee gemeente Maastricht februari 1957 wone Maastricht, Rijksweg perkte handlichting leend tot het zel uitoefenen van een in aardappelen, gro fruit en het sluite alle verbintenissen bedrijf betrekkelijk.

Limburgs agblad voor ittard en eleen

Dinsdag 6 januari 1976

LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK.
TOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3. TEL. 04494-46868.



Vlam (1)

Het is afgelopen met de stboom. Nadat hij twee tot weken vrolijk opgetuigd in huiskamer heeft staan ruize- kan hij nu met een grote de brandplaats op gesme- worden. Want dat is het ge dat we nog met het ont- elde geraamte kunnen doen. steken en de vlammen hoog hemel laten rijzen. Daar- nemen we dan afscheid het oude jaar, en verbran- alle sporen die in het nieu- jaar maar lastig en ergenis- kend zouden zijn. In dat t moet het vreugdevuur der brande kerstbomen dan ook nen worden. Veel gemeenten de westelijke mijnstreek chten dat machtige kamp- r der oude kerstbomen een tje in goede en geordende en te houden. Er worden eenschappelijke brandplaat- en tijdstippen voor aan ge- ten, zodat er geen ongeluk- n gebeuren, en de brandweer zinloos en extra vaak voor vrolijkheidskampvuren eft uit te rukken.



Vlam (2)

Voor het ophalen van de de kerstbomen is in Greven- cht de volgende ophaalroute e op 7 januari gereden zal orden bedacht. Julianalaan chmeits) 18.00 uur. Haven- raat (Kapel) 18.05 uur. Hoek uysenslaan en Lindestraat .15 uur. Friture Janssen 18.25 ur. Burg. Kotenplein 18.35 ur. Staai 18.45 uur. Oud ker- asterrein 18.55 uur. Aankomst p het „oude stort", waar alle omen in een groots, massaal oog ten hemel flakkerend ampvuur zullen worden opge- rand om 19.00 uur. Als er inderen genoeg zijn, met mee- ebrachte lampions zal na af- oop een leuke lampionnenop- ocht door donker Grevenbicht emaakt worden, en worden ractaties uitgedeeld op het oude stort". Bij regenweer die- n de jeugdige deelnemertjes an het kerstboomverbranden n Grevenbicht en de lampion- enoptocht laarzen aan te doen. Dat is een advies van de orga- isatoren.

Pech

De Spaubeekse oud-carnavals- prinsen hebben pech. Met veel vertoon hebben ze een reeks kienavonden in de maand janu- ari aangekondigd. De eerste daarvan zou vanavond moeten plaatsvinden in Eldorado in het dorp, dat gaat niet door. De zaal is — per abuis en volko- men te goeder trouw — door de eigenaar ook aan een bruids- paar ter beschikking gesteld om een huwelijksfeest te vie- ren. Daarom moeten de kien- lustigen in Spaubeek een week geduld hebben. De eerste kienavond is volgende week dinsdag. In Eldorado.

Gedicht

Bij de portretten van me- vrouw Anneke Cobbenhagen en Karel Dorren in de Valken- burgse gemeentegrot zijn ook enkele dichtregels van hun hand geplaatst. Mevrouw Cob- benhagen schreef over haar Limburgs land: „Kint geer diet land? och, had 't in ière, zoa wie 't ies; hauwt ummertoe in stand wat oes van ièuwen heer des doorgegeve; bewaar den aard van 't eigen Limburgs land". En Karel Dorren dichtte over zijn Geuldal: Wė aan de Geul gebore ies begriep wat ieg geveul en zink in 't kloppe van zien hart ein ode aan de Geul". Omdat veer 't van ganser harte mèt hun eins zeen, herhole veer hun weurd hie gèère.

Bij poging lerarenopleiding te verwezenlijken:

Limburg toont eenheid aan minister

Van onze verslaggever

SITTARD — De steden Heerlen, Roermond en Maastricht hebben afgezien van de kandidatuur voor een lerarenopleidingsinstituut om de regering niet de kans te geven zich te verbergen achter onenigheid in Limburg. Eensgezind is Sittard nu aangewezen als plaats van vestiging voor zo'n onderwijsinstituut. De regering heeft nog geen beslissing genomen of een opleiding-leraren-nieuwe-stijl als dagschool voor Zuid-Nederland in Sittard gerealiseerd kan worden. Meer perspectief is er voor een parttime-opleiding. Gehoopt wordt dat die in augustus 1977 al van start zal kunnen gaan. Ook in Sittard en als voorloper van een volledig dag- en parttime-opleidingsinstituut.

De opleiding in Sittard (nieuwestijlopleiding als herstructurering van de oude MO-opleidingen) zal verwezenlijkt worden in een dépendance van het Moller-instituut onder leiding van de Katholieke Leergangen in Tilburg. Ongeveer 25 procent van de studenten van dat instituut zijn uit Limburg afkomstig. Op een in oktober van vorig jaar naar de minister van Onderwijs en Wetenschappen gezonden verzoek om zo'n dépendance in Sittard te kunnen realiseren is nog niet geantwoord. De hoop dat er wel snel een parttime-opleiding gestart zal kunnen worden wordt geput uit de mededelingen van de minister naar aanleiding van het ontwikkelingsplan voor het onderwijs. De minister heeft daarbij laten weten voor Limburg zeker aan zo'n instituut te denken. „We verliezen daarbij zeker de gewenste dagopleiding niet uit het oog", aldus een woordvoerder van de Commissie Lerarenopleiding van de Stichting Wetenschappelijk Onderwijs in Limburg. Het gemeentebestuur van Sittard wil bij het zoeken naar een accommodatie in Sittard de helpende hand toesteken. De SWOL heeft aan de hand van uitvoerige studies becijferd dat er in Zuid-Nederland behoefte is aan een volledige opleidingsinstituut. De cijfers zijn in een rapport vervat en naar de minister gestuurd. Dat was in oktober 1975 overigens niet de eerste maal. Al vanaf 1971 worden pogingen gedaan de lerarenopleiding ook in Limburg te vestigen.

Keuze

De gemeentebesturen van Roermond, Heerlen en Maastricht hebben met Sittard een poging gedaan om de opleiding binnen de stadsgrenzen te krijgen. In het belang van eenheid in Limburg is later de keuze van vestiging aan het SWOL overgelaten. Die keuze viel op Sittard omwille van de centrumfunctie die die stad al op het stuk van middelbaar beroepsopleidingen heeft en de centrale ligging en goede bereikbaarheid vanuit alle delen van Limburg.

Traditie op film bewaren

NIEUWSTADT — Voordat de aloude nieuwjaarstraditie „appelzènge" in Nieuwstadt helemaal „geschiedenis" zal worden wil een heemkundevereniging dat gebruik bij de volgende jaarwisseling op film vastleggen. De heemkundigen in Nieuwstadt zijn er flink van geschrokken dat de belangstelling onder de jongens en meisjes voor het appel-zènge dit jaar een flinke deuk heeft gekregen.

Het is in Nieuwstadt al heel lang traditie dat de jeugd na de jaarwisseling langs de boeren in de omtrek trekt om appels te vergaren. Het telkens luid klinkende oude liedje „Heer gèf dat geer lang lèf, dat geer riek en zelig werd" moest van die mensen gulle gevers maken. Tot grote schrik van velen in Nieuwstadt is er dit jaar voor het eerst de klad gekomen in het appel-zènge. Dat komt vooral omdat het aantal boerenbedrijven steeds meer afneemt. Het wordt daarom begrijpelijk geacht dat de animo onder de jeugd ook tanende is.

Bovendien worden er allang niet meer alleen appels naar de zingende jongens en meisjes gegooid. De daarvoor in de plaats gekomen peperkoek en „modern" snoepgoed tasten eveneens de traditie van het appel-ezènge aan Door de jeugd het volgend jaar met een filmcamera te volgen, wil men in Nieuwstadt toch nog het appel-zènge voor de toekomst bewaren.



B.L.G. verlaagt hypotheekrente

GELEEN — Het Bouwfonds van Limburgse gemeenten gaat met ingang van vandaag de hypotheekrente van 9½% verlagen naar 9%.

Het Bouwfonds heeft met deze verlaging de ABN nagevolgd. Volgens voorzitter W. Schepers van het Bouwfonds zijn de vooruitzichten wel niet van dien aard dat de rente stabiel blijft, maar voorlopig laat de geldmarkt een renteverlaging wel toe.

„Het Bouwfonds kan het permitteren. We verwachten bijvoorbeeld de voorschotsregeling sociale lasten waar de bedrijven nog al moeite mee hebben. Het gaat hierbij om honderden miljoenen. Het Bouwfonds heeft bij het begin van dit jaar ongeveer 700 aanvragen voor een hypotheek te verwerken", aldus de heer Schepers.

Milieu en welzijnsnota gereed

Van onze verslaggever

SITTARD — De in Sittard door het gemeentebestuur aangekondigde milieu- en welzijnsnota's zijn gereed. Als eerste zal de commissie sociale zaken en welzijnsaangelegenheden op 26 januari zijn mening geven over de twee nota's. Wethouder J. Simons van welzijnsaangelegenheden heeft dat maandag bekend gemaakt.

Geen steun voor de wetswinkel en NKV

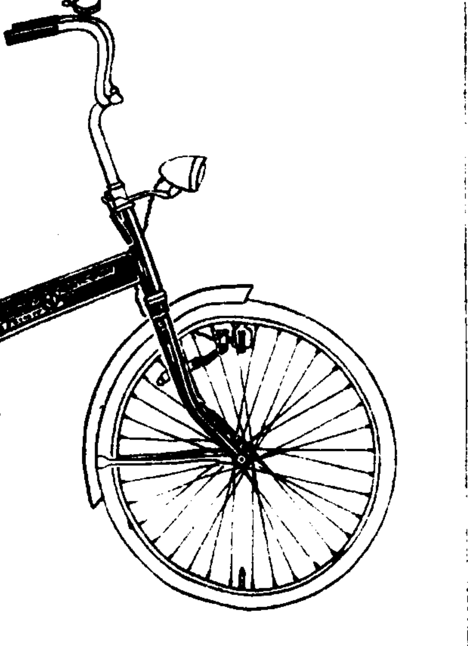
BEEK — Verzoek van stichting Wetswinkel Westelijke Mijnstreek en het Nederlands Katholiek Vakverbond vinden geen genade in de ogen van het dagelijks bestuur van Beek. Voor een subsidie aan de Wetswinkel heeft de gemeenteraad eerder de voorwaarden verbonden dat een lijst van geadviseerde personen moest worden overgelegd.

De stichting Wetswinkel heeft om het schaden van persoonlijke belangen te voorkomen, aan het verzoek van Beek niet tegemoet willen komen. B. en W. van Beek hebben nu daarop geantwoord voor 1976 geen subsidie toe te kennen en de al toegekende subsidie voor 1975 in te trekken. Een verzoek om financiële steun van het NKV is eveneens door het Beekse college afgewezen.

Twee auto's vernield

GELEEN — Maandagmiddag zijn twee auto's bij een botsing op het kruispunt Landsteinerstraat en Wevestraat in Geleen geheel vernield. De auto's kwamen in botsing doordat bestuurder J. K. uit Geleen geen voorrang verleende aan de van rechts komende A. v.d. W. uit Geleen. Bij het ongeluk werd niemand gewond.

Win zo'n Batavus-fiets



De moderne fiets voor moderne mensen. Door de handige snelverstelling van zadel en stuur een ideale fiets voor het gehele gezin. Hij kost f 315, is een geschenk van BATAVUS INTERCYCLE B V. en elke week te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

Zonlicht in tuinen moet behouden blijven

Uitbreiding bedrijf in Beek aan banden gelegd

BEEK — Tegen het bestemmingsplan voor het gebied „Klein Genhout" in Beek zijn twee bezwaarschriften ingediend. Een verzoek van de heer J. Pijls in Beek om het gebied dat door het bestemmingsplan wordt omvat uit te breiden is door het gemeentebestuur afgewezen. Meubelgroothandel Vefato in Beek maakt bezwaar tegen de geringe uitbreidingsmogelijkheid voor het bedrijf. Aan het verzoek om daarvoor een extra terrein te bestemmen is het gemeentebestuur gedeeltelijk tegemoet gekomen.

Een van die voorwaarden daarbij is dat de bebouwing op het achterterrein van de meubelzaak niet hoger mag reiken dan drieëneenhalve meter. Daarmee moet voorkomen worden dat de tuinen van woningen aan de Kleingenhouterstraat minder zonlicht zullen ontvangen. Om ongewenste bedrijvigheid tegen te gaan zijn aan de eigenaar van de meubelzaak nog enige beperkingen opgelegd voor de uitbreiding van de groothandel. Zo mag de uitbreiding van de meubelgroothandel slechts op een precies aangegeven terrein worden gerealiseerd.

Uitbreiding sportpark

Burgemeester Susteren start werk van één miljoen

Van onze verslaggever

SUSTEREN — Burgemeester A. van Goethem zal vandaag, dinsdag, om 11.30 uur de eerste spade in de grond steken voor de uitbreiding van het sportveldencomplex aan de Molenveldweg. Deze uitbreiding bestaat uit de aanleg van twee handbalvelden met kleedaccommodatie, zes tennisbanen met kleedaccommodatie en een parkeerplaats.

De handbalvelden komen aan de Molenveldweg te liggen en de tennisbanen aan de achterzijde van het sportveldencomplex aan de Achterste Molenstraat. De totale kosten van dit project zijn bijna 1 miljoen gulden. 600.000 gulden daarvan is uit de DACW-pot ter beschikking gesteld.

Met de aanleg van deze velden, zullen de speelmogelijkheden van de handbalvereniging NOAV en de tennisvereniging Rosus aanzienlijk verruimd worden. De handbalvereniging NOAV heeft enkele jaren gebruik moeten maken van de voetbalvelden van de Sportclub Susteren terwijl de tennisvereniging Rosus zijn toevlucht moest zoeken op de tennisbanen van Roosteren.

Dorpsraad stevig in de greep van intriges

Van onze verslaggever

SITTARD — Interne moeilijkheden en intriges hebben ertoe geleid dat het voltallige dagelijks bestuur van de Broeksittardse dorpsraad zijn functie heeft neergelegd. Tijdens een openbare vergadering vanavond in het gemeenschapshuis van Broeksittard zal door de 23 leden een geheel nieuw bestuur gekozen moeten worden. Die vergadering is bijeengeroepen door vice-voorzitter M. Schooren en secretaris Smolenaars.

Beide bestuursleden hebben bovendien de overige dorpsraadsleden in een brief uitgelegd waarom voorzitter A. Godding wil vertrekken. Volgens M. Schooren en H. Smolenaars is de heer Godding afgetreden omdat tijdens een bestuursvergadering is besloten dat het gehele bestuur zijn functie neerlegt als secretaris Smolenaars bestuurslid wil blijven.

Bij die vergadering was secretaris Smolenaars zelf niet aanwezig. In de brief aan de dorpsraadsleden wijst de secretaris erop dat beschuldigingen die voorzitter Godding tegen hem heeft geuit niet op waarheid berusten. De heer Godding heeft maandag laten weten dat de ontslagreden, die de secretaris en de vice-voorzitter aanvoeren, niet juist is.

„Beiden hebben een vergadering opgeroepen zonder mijn goedkeuring als voorzitter. Ik zal hen tijdens de vergadering vragen om mijn ontslagbrief voor te lezen. Daar staat iets heel anders in", aldus A. Godding. Secretaris Smolenaars wilde maandag geen commentaar geven op de bestuurscrisis van de dorpsraad.

Kerken moeten eerlijker delen

BEEK — Het dagelijks bestuur van Beek wil de subsidie aan de kerkbesturen in de gemeente eerlijker gaan verdelen. Tot nu toe nam het gemeentebestuur de helft van de kosten die door de kerkbesturen aan de gemeente moeten worden betaald voor onderhoud van plantsoenen rondom de kerken, voor rekening.

Gebleken is echter dat niet alle kerkbesturen voor het onderhoud van hun plantsoenen een beroep doen op de gemeentelijke plantsoenendienst. Om te voorkomen dat die kerkbesturen in een nadelige positie komen te verkeren, zal het gemeentebestuur het gehele subsidieprobleem onder de loep nemen.

Onteigening remt sluitstuk van Promenade Geleen

GELEEN — De laatste werkzaamheden aan de promenade in het Geleense centrum moeten ten gevolge van een onteigeningsprocedure enige tijd worden uitgesteld. Het gaat om de aanleg van een keerpunt voor auto's in de Agnes Printhagenstraat. Bij de daarvoor noodzakelijke aankoop van enkele stukjes grond en kleine panden stuit de gemeente Geleen op tegenstand van een drietal huidige eigenaren. De gemeente Geleen geeft toe dat de onteigeningsprocedure (waarvan de leiding berust bij een speciale commissie uit de Gedeputeerde Staten van Limburg) wat aan de late kant is ingezet.

Na enkele gesprekken met belanghebbenden was al meteen gebleken dat de kans op een minnelijke aankoop gering is. Het gaat nog om de aankoop van een strookje onbebouwde grond, een gedeelte van een als showruimte gebruikte garage en een pas gebouwde garage. De meeste moeilijkheden levert de aankoop op van die garage van eigenaar van de Wal uit Geleen. Aan de meubelzaak F. Giezen wil de gemeente wel tegenmoetkomen omdat er toch al plannen zijn om de showruimte te verbouwen. Voorlopig is voor het afronden van de promenade in de Agnes Printhagenstraat 'n noodoplossing gevonden. De aanleg van een pleintje waar auto's kunnen keren, kan nog wel een half jaartje op zich laten wachten. Dat zal mede afhankelijk zijn van het verloop van een zitting op 23 januari in het gemeentehuis waarop bezwaren kunnen worden ingediend tegen de onteigeningen.

EXPOSITIE

SITTARD

Kritzraedthuis

Grafiek van Pieter Holstein, t.m. 8 febr. dag. van 10-12 en van 14-18 uur, za. en zo. van 14-18 uur. Opening vrijdag 9 jan. om 20 uur.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid"

Elisabeth van Barstraat - ingang Eerste Hulp. Tentoonstelling in de hal van het ziekenhuis van gouaches van Irène Joffroy uit Sittard. Dagelijks te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

Openbare Bibliotheek Walramstraat 11

„Reizende tentoonstelling L. Brailiejaar". Te bezichtigen tijdens de openingsuren van de bibliotheek.

STEIN

Gemeentehuis

Tentoonstelling van schilderijen en tekeningen van Wim Janssen uit Meers en kleinplastieken van Dik van Eijk uit Stein. Geopend woensdag van 19.00 tot 21.00 uur en zaterdag en zondag van 15.00 tot 18.00 uur.

MUNSTERGELEEN

Openbare Bibliotheek

Tentoonstelling over braille en gesproken lectuur van de Nijmeegse bibliotheek Le Sage ten Broek. Geopend op dinsdag en donderdag in de morgenuren en vrijdag van 18.00 tot 20.00 uur.

ELSLOO

Streekmuseum

Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en zondags van 16.00 tot 19.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator, tel. 04402-3880.

ECHT

Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid en heemkundige vondsten. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Collectief bezoek na aanvrage aan conservator tel. 04754-1247.

Carnavalsmuseum

Tentoonstelling van carnavalsattributen. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 14.00 tot 17.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na aanvrage aan conservator. Tel. 04754-1777,

ROOSTEREN

Gemeenschapshuis „De hoge Bongerd"

Tentoonstelling door fotogroep „Les compagnons de la Photografie" werken v. 12 amateurfotografen. Ze exposeren samen met pottenbakker Willem Janssen uit Sittard. Doorlopend te bezichtigen van 13.30 uur tot 18.00 uur.

ELL

Atelier „de Fuus" Hoogstraat 19

Permanente tentoonstelling van werken van Jean Adams. Aanvragen voor bezichtiging tel. 04955-476.

MAASTRICHT

Kunsthandel H. Dejong-Bergers

Olieverven gouaches en aquarellen van Henk Sitskoorn, dag. van 9-18 uur.

't Knijpke

Schilderijen van Jo Reintjens uit Gronsveld.

Zalen Dejong-Bergers

Elementen en objecten van Egidius Knops, van 9 t.m. 30 jan. maandag t.m. zaterdag van 9-18 uur.

In de Fortuyn

Kleurlitho's en etsen van Arthur Puts, maandag t.m. za. van 10-15 en van 17-19 uur. T.m. 27 febr.

Bonnefantenmuseum

Open salon voor iedereen, tm. 31 jan. dag. van 10-17, ;

Galerie Agora

Nicola de Maria, Turijn, met foto-conceptie. Maandag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

BIOSCOOP

GELEEN

Studio Anders, Rijksweg C 67 „Pas op je tellen", Louis de Funès, aanvang 20.30 uur a.l.

Studio Anders, Rijksweg C 67 „Once upon a time in The West, 2e week, aanvang 20.00 uur, 14 jr.

ECHT

Royaltheater

My name is nobody, aanvang 21.00 uur, 14 jaar.

Microyal:

De tien geboden, 2e week aanvang 20.30 uur, a.l.

Triroyal:

Flesh Gordon, aanvang 20 uur, alle leeftijden

BRUNSSUM

Astoriatheater: Ik heb mijn onschuld in Heidelberg verloren, vandaag 20.30 uur.

Grevenbicht heeft eigen rampenplan

Geheim rapport over DSM-risico's

Van onze verslaggever

SITTARD/SPAUBEEK — Vrijdag zal de sectie Calamiteiten van de Rampenplancommissie voor het samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek zich beraden over een rapport dat deze commissie heeft gemaakt over installaties en situaties op het DSM-industrieterreinencomplex, die bestendig gevaarlijk zijn en die tot grote calamiteiten zouden kunnen leiden bij brand of explosie.

Burgemeester F. Loefen van Grevenbicht is voorzitter van de sectie Calamiteiten. „Het spreekt vanzelf dat dit rapport geheim is en dat daar niets van naar buiten uitlekt", zegt deze burgemeester, „alleen als het werkelijk nodig is en niet anders kan zullen we er iets van bekend maken," zegt hij met grote terughoudendheid over de inhoud van dat belangrijk rapport.

Op 3 december van het vorig jaar kondigde burgemeester Loefen in de raadsvergadering aan dat het rapport een week nadien klaar zou zijn. „Het is wat later geworden," gaf hij op Nieuwjaarsdag toe. „Maar Grevenbicht heeft een eigen rampenplan al klaar. Daarin staat precies aangegeven hoe te handelen als er iets van enige omvang en ernst gebeurt." De publicaties over de DSM-ramp en de nasleep ervan vindt de burgemeester van Grevenbicht overtrokken en voor een deel niet helemaal juist. Hij geeft toe dat het lang aan goede voorlichting over de explosie bij DSM en de gevolgen en de nasleep ervan heeft ontbroken. „Dat moet voortaan correct geregeld worden.' aldus de heer Loefen. „Als het fabriekscomplek van DSM in de saharawoestijn was gelegen en er was zoiets gebeurd, waren er evenveel doden gevallen en hadden we er veel minder van gehoord," lichtte burgemeester Loefen vorige maand in de raadsvergadering toe.

ONBEGRIJPELIJK

Burgemeester P. Cremers van Spaubeek ziet reikhalzend uit naar het rapport dat de commissie over gevaarlijke installaties en bestendige gevaren op het DSM-terrein heeft gemaakt, „omdat de gemeente Spaubeek niet in het zogenaamde „rampengebied" is ingedeeld," zegt de burgemeester van Spaubeek. „Dat is wat onbegrijpelijk en wij gaan daarmee ook niet akkoord, hoewel er van uitgegaan is dat er geen fabrieksinstallaties op ons grondgebied zijn," aldus de heer Cremers.

Hij leeft in de veronderstelling dat het rapport van de commissie gedeeltelijk toch zeker openbaar is en kondigt aan dat de antwoorden erop die de gemeente Spaubeek zal formuleren ruimschoots voor iedereen ter visie zullen worden gelegd. Zijn collega F. Loefen van Gravenbicht heeft nog opgemerkt dat ook na uitvoering van de analyses in het rapport aan de samenwerking in groter verband op bestuurlijk gebied door de gemeenten rond de DSM-terreinen hard gewerkt zal moeten worden. „Welke taken die nieuwe grotere gemeenten zich allemaal zullen kunnen toeeigenen en welk inhoud die nieuwe gemeentevorming zal hebben moet nog uitgebreid worden beoordeeld en bediscussieerd", vindt de heer Loefen.

Pieter Holstein in Kritzraedthuis

Van onze verslaggever

SITTARD — Van 10 januari tot en met 8 februari exposeert in het Kritzraedthuis in Sittard de graficus Pieter Holstein. Vrijdag 9 januari zal deze tentoonstelling geopend worden om 20 uur. Tijdens deze opening zal een film worden vertoond, welke de AVRO-tv over Pieter Holstein maakte.

Pieter Holstein werd in 1934 in Enschede geboren. Hij studeerde van 1954 tot 1957 aan de Cooper Union Art School in New York, waarna hij zijn studie voortzette in Parijs bij atelier Hayter en in Florence. Daarna keerde hij terug naar Nederland waar hij in Amsterdam ging wonen en werken. Van 1968 tot 1974 doceerde hij aan de Academie voor Kunst en Vormgeving in Den Bosch en de Academie voor Kunst en Industrie in Enschede.

De openingstijden van de ekpositie zijn maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur en zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

Illegaal kamp Schinnen weer uitgebreid

Van onze verslaggever

SCHINNEN — Het illegaal woonwagenkamp tegenover het gemeentehuis in Schinnen heeft er weer een woonwagen bij. Het is de behuizing van de Schinnenaar H. S. die in de gemeente een huis bewoont maar tegenover de politie heeft verklaard van zijn echtgenote gescheiden te zijn. Daarom zou hij de wagen voor bewoning op het kamp nodig hebben.

Burgemeester A. Kurvers zegt dat de man een sommatie zal aangereikt worden, om volgende week met de woonwagen van het clandestiene kamp te Schinnen te verdwijnen. Al eerder kreeg S. van het gemeentebestuur een woning toegewezen. Daarvan wenst hij nu ineens blijkbaar geen gebruik te maken. Burgemeester Kurvers kon niet bevestigen of er in de nabije toekomst nieuwe maatregelen tegen de bewoners van het onwettige kamp tegenover het gemeentehuis worden voorbereid, die tot ontruiming van dat kamp en afzetting met prikkeldraad zullen leiden. „Het nieuwe jaar moet voor ons de oplossing brengen. Ik hoop het van harte. De eerste die dan een zucht van verlichting slaakt, ben ik", aldus burgemeester Kurvers op Nieuwjaarsdag.

Doortrekking Peyerstraat naar E-9 van start

Eindelijk beveiliging dodenkruispunt in Pey



ECHT — In de komende weken worden in de gemeente Echt twee uitermate belangrijke projecten aangepakt: de beveiliging van het kruispunt bij Pey in de Rijksweg Roermond-Sittard, en de doortrekking van de Peyerstraat naar de E-9 in Echt.

Beide projecten zijn van groot belang voor een betere verkeerssituatie in de gemeente Echt en resulteren na het gereedkomen in een aanzienlijk grotere verkeersveiligheid. Rijkswaterstaat zal „op korte termijn" beginnen met het plaatsen van verkeerslichtinstallaties op het grote kruispunt Houtstraat-Rijksweg-Bosstraat. Over de beveiliging is jarenlang in Echt uitvoerig gediscussieerd.

Die beveiliging is ook noodzakelijk met het oog op de nieuwe aansluiting van de Peyerstraat op de E-9. In de totale kosten van rond 1,6 miljoen gulden voor die doortrekking ontvangt Echt 80 procent subsidie in het kader van stimulering van de werkgelegenheid. De doorgetrokken Peyerstraat kan het verkeer in met name de Bovenstestraat in Echt belangrijk gaan ontlasten.

CULTUUR IN DE REGIO

Louis van Dijk en Jules de Corte in één programma

Twee bekende artiesten — Louis van Dijk en Jules de Corte — samen in één programma. De samenwerking tussen deze twee, die bij het publiek waarlijk geen introductie nodig hebben, dateert niet van gisteren. Al eerder traden ze samen voor de tv op en produceerden onder de titel 'Vleugels' een eigen radioprogramma; bovendien werkte Louis van Dijk mee aan Jules de Corte's recente LP 'Miniaturen', en daarmee zal dat ook niet de laatste keer zijn geweest dat ze in de platenproductie samenwerkten. Plannen voor een eigen theaterproductie bestonden ook al langer, maar konden tot dusver om practische redenen niet worden verwezenlijkt: wanneer hebben Louis en Jules eigenlijk eens een vrije datum om samen te kunnen werken. Ze kennen elkaar lang genoeg, maar de tussen beiden bestaande opvattingsverschillen op muzikaal gebied lenen er zich uitstekend toe op twee vleugels te worden uitgevochten. Louis en Jules kunt u komende woensdag (7 jan.) in de Sittardse Stadsschouwburg gaan horen en zien.

• Louis van Dijk en Jules de Corte

Lachcarrousel

Donderdag 8 januari komt in de Sittardse schouwburg de 'Nieuwe Nederlandse Revue' met André van Duins Lachcarrousel: een programma waaraan behalve André himself verder ook Frans van Dusschoten, Willeke Alberti, Donald Jones, het Trio Los Alegres, The Robert Kaesen Dancers en een orkest o.l.v. Coen van Orsouw jr. medewerking verlenen. In scènes als 'het politiebureau', 'gevonden voorwerpen', 'de bruiden van de revue', 'Hollandse Nieuwe' hoort u André, die natuurlijk in dit programma ook nog eens een solo-optreden weggeeft, op zijn best in dit programma, dat door de medewerking van ‚Les Alegres' en The Robert Kaesen Dancers een exotische noot krijgt.



• André van Duins Lachcarrousel.

Discocauserie

In de 'Studio' van de schouwburg houdt donderdag 8 jan. Hans C. M. van Rooy de eerste disco-causerie in het nieuwe jaar '76. Ze zal gewijd zijn aan het oeuvre van Wolfgang Amadeus Mozart en — met het oog op de komende opvoering van Figaro's Hochzeit door de 'Mozart Oper Salzburg' op 20 januari en van 'Don Giovanni" op 27 maart in een productie door de LSO-Contactraad — bijzonder de nadruk leggen op zijn vocaal-dramatisch werk. Collega van Rooy zal u doen kennismaken met de vele facetten aan het werk van deze veelzijdig-geniale componist, die o.m. 46 symfonieën, 27 pianoconcerten, 7 vioolconcerten, 4 concerten voor hoorn, en verder voor fluit, hobo en fagot heeft geschreven.

REGIO vandaag

Federatiefeest in Stein

STEIN — Op zondag 18 juli schutterij St.-Joseph de fede feesten van de Limburgse schu bonden organiseren. Op deze d een optocht met 52 aanges schutterijen door Stein naar feestterrein trekken, waar d grote schietwedstrijden plaats ben. Rond dit federatiefeest feestweek in een groot pav die echter pas na het wedstr deelte gehouden zal worden in band met het aantrekken va tiesten en muziekgezelschapp deze vakantietijd. De feest zijn: opening op zaterdag 17 j daarna van donderdag 22 juli maandag 26 juli. Gecontrac werden inmiddels De Or Wurmtaler olv John Quaedvlie

Duits-Nederlandse week

SITTARD — Tijdens een ver ring van de kring van hoofde scholen van het rayon Sitta donderdag 8 januari in café-r rant 't Sieske te Sittard om uur zal beraadslaagd worden een Duits-Nederlandse week tard-Heinsberg). Verder komen verse aspecten over de cult vorming aan de orde en vraagt rond de kosten van vervoer va naar het zwembad voor het sc zwemmen.

Enquêtes in Leyenbroek

SITTARD — In de parochie Le broek in Sittard werden een dr enquêtes gehouden onder de chianen. Een ervan betrof de van Leyenbroek en is nog niet gewerkt. Op de vragen aan de jaarden en de gezinnen heeft 25 gereageerd. Uit de bejaardenen kwam naar voren dat 17 pers bezoek van een pastor wens achten; twee personen lid w worden van het parochiële zang en 21 personen meer ontspa willen in de vorm van kaarte kienen. Van de 600 formul voor gezinnen kwamen er 148 Hierbij stellen 104 gezinnen een zoek van de pastor op prijs; willen lid worden van het kerk zangkoor; 43 blijken genegen mee te doen aan allerlei activit 38 willen een gespreksgroep eens per maand in het gem schapshuis na afloop van de eu ristieviering van 11.30 uur op dag bij elkaar komen. 30 d vroegen om mogelijkheid van denarbeid en 12 willen de gezin mee helpen voorbereiden. 28 w meedoen aan het bejaardenbe terwijl 23 „kaarten en kienen" sen.

Wie wordt prins van Sittard?

SITTARD — Op zaterdag 10 jan om 22.11 uur zal Sittard offi weten wie de nieuwe Marotte is. Dan wordt tijdens de Marott ting in de schouwburg de nie stadsprins door Vorst Lei 1 op ditionele wijze uitgeroepen. deze uitroeping is een carnavals gramma samengesteld. Als bu reedners treden H. Claessen en Habets op. Voorts werken mee Kircröadsjer meadjes, het komi duo de Jacarno's, de Rodazan uit Kerkrade en diverse Keulse artiesten waaronder Gerd Wie Het duo Chris Maas en Thei H nekens zal de nieuwe ma teschlager „Jozeeke" lanceren. zitting begint om 20.11 uur.

Willem Reijnen overleden

GELEEN — In de verpleegkli Odilia te Geleen overleed op de dag van het nieuwe jaar de Willem Reijnen uit de Mik te G venbicht. De overledene was v zijn 16e jaar tot in het begin zeventiger jaren een zeer aktief van de harmonie „S.-Cecilia", tereenvolgens als werkend lid, bestuurslid en bestuurslid-van-diensten. Voor zijn inzet voor Grevenbichtse muziekgezels ontving hij in 1970 — tijdens 70-jarig bestaansfeest van de monie — uit handen van bu meester van Hinsberg z.g. de ere daille in zilver, verbonden aan Orde van Oranje Nassau. Ook ving hij in de loop der jaren dive hoge onderscheidingen van de Limb. Bond van Muziekgezelsch pen. Door de minister van defe werd de heer Reijnen in 1950 machtigd om het Mobilisatie logskruis te dragen vanwege heldhaftig optreden in de 2e wer oorlog. De uitvaartdienst en beg fenis van Willem Reijnen vindt daag om half 11 plaats in de pa chiekerk van Grevenbicht.

Oud-mijnwerkers weer bijeen

HEERLEN — Na een korte pa gaan deze week de groepen van mijnwerkers weer van start hun activiteiten. In het dienstence trum van de Passart-Heerlerhe wordt elke dinsdagmiddag een eenkomst belegd tussen twee en uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

ONTSPANNING

KWAJONGCOMPETITIE

GELEEN — Na 8 wedstrijden in de kwajongcompetitie van het overkoepelend orgaan van bejaarden en gepensioneerden is de stand aan de kop van de ranglijst: Franken-Strijkers 22 pnt., Hamers-Hamers 21, Wools-Moonen 21, Rutten-Kivit 21, Geelen-Houben 20 en Vaarwerk-Wijnen 20 pnt.

TRIMMEN

STEIN — In de gymnastiekzaal aan de Mauritsweg te Kerensheide is iedere dinsdagavond van 8.30 uur tot 10 uur gelegenheid om onder deskundige leiding recreatief te volleyen en te trimmen voor dames en heren. Eventuele liefhebbers kunnen zich nog opgeven op dinsdagavond aan de zaal.

SPEL

SUSTEREN — De kanarievereniging Suestra uit Susteren houdt op donderdag 8 januari een kienavond in zaal Claessen in Susteren. De avond begint om 8 uur. Bejaarden die afgehaald willen worden, kunnen daarvoor bellen met nummer 1383 in Susteren.

ALGEMEEN

GESLAAGD

STEIN — De heer H. Goossens, Heerstraat 5c, slaagde aan de r. k. universiteit te Utrecht voor drs. scheikunde.

PAROCHIE

KNAP WERK

SITTARD — Het comité 25 jaar Parochie Leyenbroek heeft knap werk geleverd dank zij de vele spontane giften van de parochianen van de Christus Koning parochie. Niet alleen was het mogelijk om een zeer luisterrijk feest te vieren, waaraan jong en oud deelnam, tevens werd aan de pastores van de parochie een processiekruis en liturgische gewaden aangeboden. Er bleef nog een restant in geld over. Namelijk 4755 gulden. Dit bedrag werd aan het kerkbestuur van de zilveren parochie overgedragen als aandeel in de aflossing van de lopende schulden van de kerk.

CARNAVAL

CARNAVALSKRANT

SITTARD — Teksten en berichten voor de Vastelaovesgezet „De Pappegey" kunnen tot 1 februari 1976 worden ingezonden bij de protocolist van de Marotte de heer J. van Gansewinkel (Beukenlaan 4a Sittard). Voor auteurs die het schrijven in het Sittards dialect niet machtig zijn hoeft het geen bezwaar te zijn omdat de Marotte een vertaalbureau hebben waarin alles wordt omgezet in sappig Zittesj.

TRUUS HERPERS VIERDE UNIEK JUBILEUM

„Bene Merenti" voor 50 jaar dienstbaarheid

Van onze verslaggever

KERKRADE — Zondag heeft Maria Gertruda Herpers uit handen van familielid zuster Willibrorda de pauselijke onderscheiding "Bene Merenti" ontvangen. Zij dankt deze onderscheiding voornamelijk aan het feit dat zij gedurende de jaren 1945 tot 1953 veel inzet heeft getoond in het parochie- en gemeenschapsleven in Urmond, waar zij als huishoudster bij haar broer pastoor C. Herpers woonde, en omdat zij 50 jaar huishoudster bij haar broer is.

„Toen wij in Urmond aankwamen in 1945 was de pastorie door de bombardementen volledig onbewoonbaar. Hierdoor waren wij gedwongen een ander onderdak te zoeken. Wij kregen toen hulp van de gemeente en werden gehuisvest in de raadzaal. Het was wel iets aparts, maar de ruimte was niet al te groot", zegt Maria Herpers, of beter gezegd Truus Herpers zoals de bekenden haar noemen. Pastoor C. Buschman van Chèvremont memoreerde in zijn toespraak dan ook, dat Truus Herpers deze onderscheiding voornamelijk dankte voor haar inzet in het gemeenschapsleven van Urmond.

De onderscheiding zou opgespeld worden door de broer van juffrouw M. G. Herpers, pastoor C. Herpers; dit kon echter niet gebeuren omdat de pastoor, door ziekte, daartoe niet in staat was.

"Zwerftocht"

Truus Herpers is geboren op 11 september 1900. Toen haar broer op 28 maart 1925 tot priester gewijd werd en hij op 9 oktober 1925 als pastoor van de H.H. Dionysius en Odilia parochie te Schin op Geul aangesteld werd, moest Truus van haar ouders met haar broer mee om hem te verzorgen.

„Schin op Geul was een romantisch plaatsje met een leuk kerkje. Het was zo'n echt ouderwets Limburgs dorpje waar we altijd met plezier gewoond hebben, en wat een gezellige parochie was", aldus juffrouw Herpers.

Van 1936 tot 1945 waren M. G. Herpers en haar broer C. Herpers gestationeerd in de H. Martinusparochie te Spekholzerheide.

„Van 1945 tot 1953 was mijn broer pastoor van de H. Martinusparochie in Urmond. Ze hadden daar een hardstikke mooi en leuke pastorie waar het echt gezellig was. Trouwens de kerk was ook zo'n juweeltje. Ze hebben daar een mooi schilderij van Charles Eyck", vervolgd Truus Herpers.

Van 1953 tot 1963 woonden juffrouw Herpers en haar broer in Kerensheide, en vanaf 1963 wonen ze weer in hun geboorteplaats Chèvremont, aangezien pastoor Herpers in 1963 met emeritaat ging.

„In al die gemeenten hebben we altijd een even fijne tijd gehad, hoewel dat verhuizen ook niet alles is. Toch werden we overal gauw in het gemeenschapsleven opgenomen", aldus juffrouw Herpers.

Hoewel Truus Herpers niet te veel publiciteit aan dit unieke gebeuren wilde geven, waren er toch vele mensen die op de hoogte waren.

„Dat is typisch Truus", aldus pastoor C. Buschman, „ze wil altijd op de achtergrond blijven, maar ze mag echt wel eens in het zonnetje gezet worden."



• Mej. Herpers tegen haar gewoonte in eens 't middelpunt...

BOSSCHE HOF NIET EENS MET POLITIERECHTER

Vrijspraak voor leden „Het Dure Kippehokje"

Van onze verslaggever

EN BOSCH-HEERLEN — Het gerechtshof in Den Bosch heeft gisteren de twee leden van de tiegroep 'Het Dure Kippehokje' uit Heerlen vrijgesproken. Veertien dagen geleden eistte mr. eil nog veertien dagen onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen Albert Bruininks (24) en acht gen tegen Frans Vrijens (24), omdat zij zich op 6 februari van het vorig jaar schuldig zouden bben gemaakt aan lokaalvredebreuk.

actiegroep "Het Dure Kippehokje" kwam op die dag naar het gemeentehuis om onderdak te vragen voor e collega's, die enige dagen tevoren uit een kraakpand aan de Geerstraat waren gezet en verder om de odsituatie bij de kamerbewoners onder de aandacht van het gemeentebestuur te brengen. Toen geen van de thouders ter plaatse bleek te zijn om de grieven te aanhoren, besloot men op de komst van de wethouder wachten. Op last van loco-secretaris J. Huys zijn de demonstranten toen door de politie uit het gemeente- s gesleept. Albert Bruininks en Frans Vrijens werden daarna gearresteerd en later beschuldigd van lokaalvre- breuk.

In mei vorig jaar veroordeelde de plaatsvervangend politierechter te Maastricht het tweetal tot respectievelijk veertien en acht dagen gevangenisstraf. In hoger beroep werd de kwestie veertien dagen geleden tweeënhalf uur lang behandeld in Den Bosch. Daarbij traden vier getuigen op: loco-secretaris J. Huys, politieman Janssen en de leden van de actiegroep Lambert Kemerink en Wim Arets.

Het gerechtshof in Den Bosch besloot gisteren tot vrijspraak, omdat zij niet voldoende bewezen achtte, dat het tweetal gehoord had, dat de heer Huys tot twee keer toe gesommeerd had om het gemeentehuis te verlaten. Verder was 't gerechtshof het er niet mee eens, dat de politierechter mr. van Noorden destijds niet was ingegaan op het verzoek van de verdediging om uitstel van de zaak. Mr. J. de Wit vroeg in mei uitstel omdat er niet voldoende tijd was geweest om de zitting voor te bereiden en getuigen op te roepen. Dit niet toestaan levert volgens het gerechtshof een grond tot vernietiging van het vonnis van de politierechter.

De twee verdedigers, mr. J. de Wit en mr. ir. H. de Boer, zeiden gisteren dat ze bijzonder blij waren met deze vrijspraak. „Het is meer dan wij verwacht hadden". Volgens hen is het vooral aan de getuigenverklaringen te danken, dat het gerechtshof tot deze uitspraak is gekomen.

• Een beeld van de bewuste zesde februari in het Heerlense gemeentehuis. Locosecretaris J. Huys (met stropdas) sommeert de leden van "Het Dure Kippehokje" om het gebouw te verlaten. Aan zijn voeten zit Albert Bruininks met de rug naar hem toe. Kort hierop begon de politie met de ontruiming.



(ADVERTENTIE)

NORIT 't betrouwbare middel bij darmstoornissen

Maas-Kabel en Aerialite winnen kort geding

Ex-directeur mag niet concurreren

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — Utigaande van contractbreuk en het plegen van een onrechtmatige daad heeft de president van de Arondissementsrechtbank Maastricht gisteren de 48-jarige J. C. uit Hulsberg aangezegd zich te onthouden van elke rechtshandeling ten gunste van de draad en kabel producerende firma „Romix" in Geleen. Anderzijds mag Romix geen zakelijke connecties onderhouden met de heer C. President mr. P. Paulussen deed deze uitspraak gisteren in kort geding en verbond er voor beide partijen een dwangsom van 100.000 gulden per geconstateerde overtreding aan.

Tot 1 januari 1975 was C. direkteur van het produktie- en handelsbedrijf „Maas-Kabel" in Brunssum. In 1972 reeds had hij zijn aandelenpakket verkocht aan de Engelse onderneming „Aerialite" en zich daarbij contractueel verplicht gedurende zijn dienstbetrekking bij Maas-Kabel en een daarop aansluitende periode van 3 jaren af te zien van elke concurrerende handeling. Een dergelijke clausule was tevoren ook opgenomen in de arbeidsovereenkomst van C. als direkteur. Aan het overeengekomen concurrentiebeding was een boete van ƒ 10.000 per overtreding verbonden.

Detective

Op grond van een aantal getuigenverklaringen en de bevindingen van een ingeschakelde particulier detective zijn bij Maas-Kabel en Aerialite sterke vermoedens gerezen, dat C. in de afgelopen maanden wel degelijk rechtshandelingen heeft verricht die als een overtreding van de concurrentieclausule kunnen worden aangemerkt. Hij zou dit hebben gedaan ten profijte van de B.V. Romix, die in juni van vorig jaar werd opgericht door twee vroegere personeelsleden van Maas-Kabel. Als procureur van Maas-Kabel en Aerialite besloot mr. P. Boels te Maastricht een kort geding aan te spannen en tegelijkertijd beslag te leggen bij 9 banken en op het roerend en onroerend goed van C. De president van de rechtbank verleende hem daartoe een beslagverlof tot een maximum van 5,5 miljoen gulden. Ten aanzien van „Romix" werd het verlof beperkt tot 500.000 gulden.

In kort geding nu heeft president mr. Paulussen als voldoende bewezen uitgesproken, dat C. op een met het concurrentiebeding strijdige wijze bij de exploitatie van „Romix" betrokken is geweest. Hij baseerde zich daarbij op de verklaringen van getuigen afzonderlijk en in hun onderling verband. Mr. Paulussen wees de vordering af die zowel C. als „Romix" hadden ingediend tot opheffing van het beslag.

Naar werd vernomen, wordt dezer dagen namens Maas-Kabel en Aerialite wegens bewezen geachte overtredingen van het concurrentiebeding een vordering ingediend tot een bedrag dat zal schommelen tussen 5 en 10 miljoen gulden.

(ADVERTENTIE)

Geen losraken of verschuiven meer van
Kunstgebitten

Niemand, die een kunstgebit heeft, behoeft meer op een kritiek moment in verlegenheid te raken, omdat zijn kunstgebit losschiet of verschuift. Maak een einde aan dit steeds dreigende ongemak. Een weinig **Dentofix**-poeder houdt het gebit de gehele dag onwrikbaar op zijn plaats. **Dentofix** geeft U een gevoel van zekerheid. Probeer het nog vandaag. Bij apotheken en drogisterijen.

OFFICIER ONTEVREDEN:

Te lichte straf voor zinloos geweld

MAASTRICHT — Officier van justitie mr. Van Woensel in Maastricht overweegt appèl aan te tekenen tegen het vonnis dat politierechter mr. mevrouw Janssen gisteren velde tegen een 33-jarige inwoner van Vaals, die in de kerstnacht een 55-jarige inwoner uit die plaats zonder aanleiding in elkaar sloeg. Mr. Van Woensel eiste gisteren tegen D. acht weken cel. De politierechter zag zoveel termen voor clementie dat zij van deze acht weken er zes voorwaardelijk maakte.

Tegen twee 16-jarige jongens D. uit Vaals en V. uit Bocholtz eiste mr. Van Woensel elk een maand tuchtschool waarvan negentien dagen voorwaardelijk. De officier van justitie vond dat de elf dagen die het jonge tweetal tijdens kerst en nieuwjaarsdag in het huis van bewaring hebben doorgebracht zoveel indruk hebben gemaakt dat dit een voldoende bestraffing was geweest. De politierechter was het met deze zienswijze eens. De twee jongens zijn inmiddels op vrije voeten gesteld.

Wat er die Kerstnacht gebeurde, tart volgens mr. Van Woensel „elk gevoel voor rechtsorde. Wij kunnen het toch niet hebben dat de burger zelfs in de kerstnacht nog niet ongestoord zijn hond uit kan laten". De 55-jarige Vaalsenaar Van der K. werd desondanks zodanig hard aangepakt dat hij diverse verwondingen opliep en zijn arm uit de kom schoot. Een motief kon het drietal niet geven voor de daad, die onder invloed van veel drank werd gepleegd. Direct na hun daad zijn de drie daders opgepakt en ingesloten.

Snelle beslissing over kernenergie gevraagd

PLEM MINDER SOMBER OVER HET NIEUWE JAAR

Van onze redactie economie

MAASTRICHT — De PLEM-directie is minder somber over de verwachtingen van het pas begonnen jaar dan begin 1975. De verwachting is voornamelijk gebaseerd op de tarieven die per 1 oktober zijn aangepast. Het resultaat over 1975 zal gunstiger zijn dan een jaar geleden werd geraamd. Maar toch moet op verlies gerekend worden. Dit zei gisteren in zijn nieuwjaarsrede ir. Th. van Dreveldt, directeur van de PLEM. De directeur constateerde, dat de groei er uit is bij het bedrijf.

De PLEM verkocht het afgelopen jaar ongeveer evenveel kilowatturen als in 1974, namelijk 3.460 GWh. De kleinverbruikers namen negen procent meer af, de Gemeentelijke Energie Bedrijven vier procent meer, maar de industrie zeven procent minder, voornamelijk als gevolg van de werktijdverkortingen. De verwachting is dat 1975 een verlies van meer dan 1 miljoen zal opleveren.

Sprekende over de fusie tussen de drie zuidelijke energiebedrijven zei ir. Van Dreveldt dat het steeds weer uitstellen van de beslissing over kernenergie verlammend werkt. Voor de zuidelijke elektriciteitsbedrijven gaat een onhoudbare situatie ontstaan, nu de onzekerheid over het al dan niet doorgaan van de fusie toeneemt. Ook het overleg over samenwerking met Limagas en Waterleidingmij wordt er door beïnvloed. Naar verwachting zal binnenkort met een studie worden begonnen over de mogelijkheden van nog verdergaande samenwerking.

Het personeelsbestand gaf in 1975 slechts een geringe stijging te zien. De PLEM heeft negen medewerkers meer in dienst dan een jaar geleden. Voor 1976 wordt een verdere matiging verwacht omdat de personeelsstop nog steeds van kracht is. Het ziektepercentage nam slechts weinig toe tot 7 3/4 procent.

In de komende tien jaar zullen de bovengrondse distributienetten versneld worden verkabeld. Een steeds groter deel van het bovengrondse net is namelijk aan groot onderhoud toe.

PROVINCIE vandaag

TH Aken achter bedrijfsleven

MAASTRICHT — Door bemiddeling van de Industrie- und Handelskammer in Aken zijn er intensieve contacten gelegd tussen de Technische Hogeschool en het bedrijfsleven in Limburg. Het doel is de bedrijven in de gelegenheid te stellen voor de oplossing van hun technische problemen gebruik te maken van de research, de kennis en de apparatuur van de Akense TH. De contacten vinden per branche plaats.

Straatrovers bestraft

MAASTRICHT — Wegens straatroof heeft de rechtbank in Maastricht Henk van der V. (18) en Theo d'H. (18) uit Maastricht veroordeeld tot lichtere straffen dan veertien dagen geleden door officier van justitie mr. J. Booster geëist waren. Mr. Booster drong er toen over de hoofden van de jongens heen bij de rechtbank op aan duidelijke voorbeelden te stellen met strenge straffen tegen straatterroristen. Hij eiste toen tegen Van der V. een jaar gevangenisstraf, de rechtbank maakte er gisteren 12 maanden, waarvan 3 maanden voorwaardelijk van en tegen d'H een eis van 12 maanden, waarvan drie voorwaardelijk, daarvan maakte de rechtbank 9 maanden waarvan twee voorwaardelijk.

Ir Teeuwisse: 1976 moeilijker

HEERLEN — Voorzitter ir. W. P. Teeuwisse van de Limburgse werkgeversvereniging heeft in „De Werkgever" gezegd dat aanzienlijke versterking van de industrie in Limburg noodzakelijk blijft. Overplaatsing van rijksdiensten bracht noodzakelijke werkgelegenheid maar dat kan volgens ir. Teeuwisse onmogelijk voldoende zijn voor deze streek met haar grote industriële potenties. „Nederland loopt steeds meer uit de pas met zijn buren. Zelfs solide gevestigde bedrijven zullen het in 1976 nog moeilijker krijgen met negen of meer procent loonkostenstijging, terwijl nu al heel duidelijk is dat de belangrijke Duitse afzetmarkt maar heel weinig prijsverhogingen zal toestaan", aldus de Limburgse werkgeversvoorzitter in zijn prognose.

Ruzie over boedelverdeling

KERKRADE — Onenigheid over de verdeling van inboedel en een woning heeft zondagavond in de Josephinastraat in Kerkrade geleid tot een vechtpartij, waarbij de 73-jarige J. de L. een gebroken neusbeen en een hersenschudding heeft opgelopen. De man ligt in het ziekenhuis. Zijn twee zoons (43 en 47) zijn aangehouden wegens openlijke geweldpleging. De onenigheid over de verdeling culmineerde zondagavond in een vechtpartij op straat tussen de gebroeders De L. en hun vader en aan de andere kant de 25-jarige F. S., die als kostganger opkwam voor de belangen van de gescheiden mevrouw De L.

Celstraf geëist voor geweldpleging

DEN BOSCH — De procureur-generaal in Den Bosch vorderde achter gesloten deuren, in verband met de leeftijd, tegen de 16-jarige J. L. uit Maastricht vier dagen onvoorwaardelijke gevangenisstraf. De rechtbank in Maastricht had de jongeman op 21 juli van vorig jaar tot dezelfde straf veroordeeld. Daarom was L. dan ook in hoger beroep gegaan. Volgens de officier van Justitie in Maastricht had de jongeman zich gewelddadig tegenover andere personen gedragen. Aan deze terreur wilde ook de procureur-generaal in Den Bosch een einde maken, die meende dat de straf in Maastricht destijds volkomen terecht was opgelegd.

Parade achter gesloten deuren

DEN BOSCH — Achter gesloten deuren, evenals de rechtbank in Maastricht in augustus van verleden jaar, behandelde het gerechtshof in Den Bosch gisteren 'n aanrandingszaak. De eisen waren in de meeste gevallen zwaarder dan die in Maastricht waren gevallen. Daar was namelijk in alle gevallen vrijspraak gevonnist. In Den Bosch werd tegen de eerste verdachte N. H. (19) uit Heerlen, vier weken waarvan twee voorwaardelijk en aftrek van voorarrest gevraagd. Bovendien een proeftijd van twee jaar. Buiten aanranding was deze verdachte ook nog vernieling ten laste gelegd. Vier weken met aftrek was eveneens de eis tegen de 22-jarige Wil L. uit Urmond, terwijl M. N. (29) uit Beek, de procureur-generaal vier weken waarvan twee weken voorwaardelijk met aftrek van voorarrest en een proeftijd van twee jaar hoorde vragen. Tegen de 23-jarige Johan V. werd bevestiging gevraagd van het vonnis van de rechtbank in Maastricht, hetgeen dus vrijspraak betekende en dit geschiedde eveneens tegen de 21-jarige Gerardus D. uit Limbricht die niet wegens aanranding maar wegens zedenmisdrijf terecht stond. In alle gevallen was de officier uit Maastricht in hoger beroep gegaan.

Geboren:

OLGA

dochter van
Toby en Jessy de Greef
zusje van
Frans en Gaico

Schinnen, 5 jan. 1976
Dorpstraat 47

Tijd. adres: Barbara-ziekenhuis Geleen.

Ervaren gedipl. KAPSTER b.z.a. voor enkele dagen p. wk. Br. ond. no. G 170 L.D. Heerlen.

Gevr. WERKSTER, 4 ochtenden p. wk. Bosheide 21, Nieuwenhagen.

Nette part-time HULP voor vrijdag en/of zaterdag. — Afd. slagerij O.K. Markt, Kerkrade-W., tel. 04498-2087.

Fa. Lips: de garantie voor dak- en (af)-TIMMERWERK tev. adres voor uw verbouwingen. Bel 04445-3818.

† Op 5 januari 1976 nam God tot Zich ons allerliefste dochtertje

Joyce

op de leeftijd van 4 jaar.

Jac. Schunken
Ans Schunken-Crüts

Nieuwenhagen, 5 januari 1976
An de Voegelsjtang 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 8 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condolatie.

Geen bezoek aan huis.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons betekend en gedaan heeft, delen wij u mede, dat God tot Zich genomen heeft, mijn goede man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Wiel Debets

echtgenoot van
MIA BEURSKENS

Voorzien van het H. Sacrament der Zieken overleed hij in de leeftijd van 50 jaar.

Geleen: **A. M. Debets-Beurskens**
Wim
Marjo
Familie Debets
Familie Beurskens

Geleen, 3 januari 1976
Beneluxlaan 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 8 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars (Lienaertsstraat) te Geleen, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Neerbeek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

In de eucharistieviering van woensdagavond 19 uur zullen wij de overledene bijzonder gedenken.

Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen dagelijks van 18 tot 19 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Met diep leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van ons zeer gewaardeerd lid, de heer

W. Debets

In hem verliezen wij een trouw en verdienstelijk lid. De nagedachtenis aan hem zal steeds in onze herinnering blijven.

Direktie, bestuur en leden
„Mannenkoor Centraal Laboratorium D.S.M."
Geleen.

Geleen, 3 januari 1976.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God, na een langdurige ziekte, maar toch nog vrij onverwachts, tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 58 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Arnold Joseph Dortants

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Eygelshoven: **G. H. Dortants**
Eygelshoven: **A. J. Dortants**
Eygelshoven: **M. C. Claus-Dortants**
A. J. Claus en kinderen
Eygelshoven: **A. C. Dortants**
Nieuwenhagen: **J. P. Th. Dortants en zoon**
Eygelshoven: **A. M. E. Dortants**
Frielenberg (Dld.): **H. G. Dortants**
A. Dortans-Könings en kinderen
Familie Dortants

Eygelshoven, 4 januari 1976
Putstraat 16.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 8 januari a.s. om 10.00 uur in het Oude Kerkje te Eygelshoven.

Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag a.s. om 19.00 uur in voornoemd kerkje.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 81 jaar, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Gertrud Unger

weduwe uit het eerste huwelijk vna
JOHAN SCHEEREN
en uit het tweede huwelijk van
MATHIJS JOSEPH CONSTEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Terwinselen: **M. G. Ritzen-Scheeren**
P. Ritzen
Gracht: **Wed. H. Scheeren-Habets kinderen en kleinkinderen**
Gracht: **J. Mirkes-Scheeren**
H. Mirkes
kinderen en kleinkinderen
Familie Unger
Familie Scheeren
Familie Consten

Kerkrade-West, 2 januari 1976
corr.-adres: Seghemenstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 7 januari 1976 om 11 uur in de kapel van Firenschat te Terwinselen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Gracht. Bijeenkomst in voornoemde kapel om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15—15 en 19.15—20 uur.

Heden, dinsdag 6 januari, H. Rozenkrans en H. Mis om 17.40 uur in kapel Firenschat.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Heden overleed, na een kortstondige ziekte, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de ouderdom van 59 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze allerliefste moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, tante en nicht

Nora Mouthaan

echtgenote van
JAN MARINUS JANSEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **J. M. Jansen**
Amsterdam: **Bea Pellencau**
Jim Pellencau en kinderen
Valkenburg: **Aat Jansen**
Sandrina Jansen-van Maanen en kinderen
Eindhoven: **Jan Jansen**
Dorie Jansen-Vargosky en kinderen
Familie Mouthaan
Familie Jansen

Kerkrade-Haanrade, 2 januari 1976
Jan Steenstraat 61

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 7 januari a.s. om 15 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Haanrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 14.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Heden, dinsdag, om 18.45 uur zal voor de dierbare overledene in bovengenoemde kerk de rozenkrans gebeden worden, waarna een eucharistieviering plaats zal hebben.

De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuren dagelijks van 14.15—15 uur en van 19.15—20 uur.

† Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden gesterkt door het H. Sacrament der zieken, plotseling van ons is heengegaan in de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze zoon, broer, zwager, oom en neef

de heer

Petrus J. A. Snijders

echtgenoot van
ANNA MARIA MATHISSEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Mevr. A. Snijders-Mathissen
Familie Snijders
Familie Mathissen

Kerkrade, 3 januari 1976
Burg. Savelberglaan 76.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 7 januari om 10.00 uur in de St. Lambertuskerk te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof te Chevremont.

Bijeenkomst om 9.45 uur aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op dinsdag 6 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145, Chevremont. Bezoekuren van 18.00-19.30 uur.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 66 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

de Heer

Frans Jozef Moonen

weduwnaar van
ANNA KRISTINA THEVIS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Chevremont: **A. J. Herpers-Moonen**
J. G. H. Herpers en kinderen
Geleen: **Wed. N. W. Snippen en kind**
Bleijerheide: **M. Strolenberg-Hirsch en kind**
Chevremont: **B. R. Strolenberg-Hirschman en kind**
Kerkrade: **I. S. Keularts-Strolenberg**
Kerkrade: **Kinderen van der Heide**
Familie Moonen
Familie Thevis

corr.-adres: Heiligenhuisstraat 13a, Chevremont.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 8 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Bleijerheide.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 7 januari om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren mortuarium Lückerheidekliniek van 18—19.30 uur.

Geen condoleance.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid na een langdurige ziekte in het ziekenhuis te Geleen, in haar tachtigste levensjaar, voorzien van de H. Sacramenten, mijn inniggeliefde echtgenote, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria Agnes Meurs

echtgenote van
JOHANNES BIESMANS

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Stein: **J. Biesmans**
Gerrit
Nelly
Marlies
Ricky
Ineke
Nico
Familie Biesmans
Familie Meurs

Stein, 5 januari 1976.
Bejaardencentrum „De Moutheuvel",
Heerstraat 63 Centrum.

De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag a.s. om 10.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis „De Moutheuvel" te Stein, waarna de crematie in alle stilte te Dieren zal plaatsvinden.

Daar het mij niet mogelijk is de zo talrijke blijken van vriendschap en medeleven, welke ik van u mocht ontvangen tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve vrouw en onze moeder

Mathilda Moonen-Hensgens

persoonlijk te beantwoorden, betuig ik u langs deze weg onze oprechte dank.

J. Moonen,
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1976

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 januari a.s. om 10 uur in de St. Jozefkerk te Kaalheide.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

† Plotseling werd, voorzien van het H. Sacrament der zieken, uit ons midden weggenomen, mijn allerliefste vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht, in de leeftijd van 52 jaar

Maria Anna Helena Regina van Wijk

echtgenote van
LEONARDUS HUBERTUS JASPERS

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:
Geleen: **L. H. Jaspers**
Geleen: **Marjan, Wil, Angela Coenen-Jaspers**
Vijlen: **Riet, Rob, René, Robert Tieben-Jaspers**
Munstergeleen: **Lies, Wim, Johnny, Roy Driessen-Jaspers**
Guttecoven: **Gemma, Nic Tummers-Jaspers**
Geleen: **Agnes, Piet, Debby Verhoeve-Jaspers**
Sittard: **Jo, Gertie Jaspers-Hanssen**
Geleen: **Frans en Mattie**
Familie van Wijk
Familie Jaspers

Geleen, 5 januari 1976
Oleanderstraat 16.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 9 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats te Lindenheuvel.

Bijeenkomst in de kerk om 10.25 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondwake worden gehouden donderdag 8 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het R.K. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Liever geen condoleance.

† In de vrede van Christus is heden, na een langdurige met geduld gedragen lijden, van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 87 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jacobus Hubertus Johannes Janssen

echtgenoot van
MARIA VERSTRAETEN

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Munstergeleen: **M. Janssen-Verstraeten**
Familie Janssen
Familie Verstraeten
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Munstergeleen, 3 januari 1976
Foniëlsweg 23.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 7 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk om 9.40 uur waar gelegenheid is tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 17.30-19.00 uur.

Hedenavond om 19.00 uur avondmis met rozenkrans.

GEBOREN

Jolanda, dochter van Bert en Jes Nijp-Geersheuvel, Palatijnhof 4 R, Maastricht. Tijd. adres: ziekenhuis St. Annadal B 4, kamer 4.

Marcha, dochter van Boy Pieters en Mary Pieters-Weyts, Grimbeertstraat 40 D. Tijd. adres: ziekenhuis St. Annadal B 6, kamer 18.

Bianca, dochter van Ger en Annie Baade, Bronweg 6. Tijd. adres: ziekenhuis St. Annadal afd. B 4, kamer 6.

OVERLEDEN

† **Anna Margaretha Schmits**, weduwe van Gerardus Hubertus Beulen, oud 81 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 7 jan. a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Andreas te Melick, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Sjaak van Aas**, in de leeftijd van 53 jaar. De H. Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 7 jan. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Heel.

† **Maria Gertrudis Mols**, echtgenote van Peter Leonardus Hubertus in den Kleef, in de ouderdom van 66 jaar. De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal worden gehouden woensdag 7 jan. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Ittervoort.

† **Catharina Quicken**, echtgenote van Hermanus Rijks, in de leeftijd van 60 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 7 jan. a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tussen de Bergen.

† **Mechteldis Royakkers**, weduwe van Alphons Laugs, op 84-jarige leeftijd. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op woensdag 7 jan. a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof van de H. Landricus eveneens te Echt.

† **Anna Maria Catharina van Hees**, 83 jaar, echtgenote van wijlen Johannes Hubertus Jozef Hoofs. Weert-Meerssen, 3 jan. 1976, Weert 43. Eucharistieviering in de parochiekerk van het H. Hart te Rothem-Meerssen heden, dinsdag 6 jan. om 11 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Margaretha Theresia Nicolaes**, 92 jaar, echtgenote van wijlen Joannes Josephus Hesemans. Maastricht, 3 jan. 1976, Tongerseweg 266. Eucharistieviering in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg, op woensdag 7 jan. a.s. om 10.30 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg, ingang Javastraat.

† **Stefanus Bekmann**, 66 jaar, echtgenoot van Maria Hendrika Heitbaum. Rijckholt, 2 jan. 1976, Vuursteenstraat 2. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben heden, dinsdag 6 jan., om 11 uur in de rectoraatskerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Rijckholt.

† **Johannes Kortenray**, 84 jaar, echtgenoot van Cornelia Werlotte. Maastricht, 3 jan. 1976, Lamb. v. Middelhovenweg 6. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 6 jan., om 10 uur in de parochiekerk van St. Matthias, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium Daelwijck, Floridadreef 7 te Utrecht, om 13.30 uur in aula II.

Voor de vele zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote en onze moeder, behuwd- en grootmoeder

Maria Gertruda Bustin

echtgenote van
SALVIUS THEODOOR GOSWINUS FIJEN

betuigen wij u onze oprechte dank.

S. Th. G. Fijen en kinderen

Sittard, januari 1976
Vouerweg 37

De zeswekendienst zal plaatsvinden in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard op zondag 11 januari 1976 om 10 uur.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

José van Haaren en Jo Corstjens trouwen op zaterdag 10 jan. 1976 om 14.30 uur in de kapel van ziekenhuis St. Annadal te Maastricht. Receptie van 18—19.30 uur in de Kon. Harmoniezaal, Kruisherengang 4, Maastricht. Toek. adres: Potteriestraat 54 C, Maastricht. Maastricht, Residastraat 12c, Ulestraten, Julianastraat 38.

EETHUIS DE OUDE EIK, NUTH

Wegens vakantie gesloten van

5 jan. tot en met 21 ja

Wij wensen u een voorspoedig 1976

VOOR DESKUNDIG
STOFFEERWERK
KLASSIEK, MODERN EN ANTIEK
NAAR MEUBELSTOFFEERDERIJ
HEIN NAEBERS
Donatusstraat 2a, Nuth
tel. 04447—1259.

KNIPPATRONEN
EMMAPLEIN 3
HEERLEN
PFAFF

SLECHTHOREND
De meest deskundige hulp en uitstekende service vindt U bij:
STREUKENS HOORAPPARATEN
SPECIAALZAAK
SITTARD, Rijksweg Noord 88 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis) tel. 42
GELEEN, Rijksweg Zuid 83, tel. 43213
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. Oorartsen.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop CITROëN DS 21 Pallas Injecton lederen bekleding, mei 1971 tegen elk aannemelijk bod. Den Haagstr. 13 045-715069.

Te k. SIMCA 1100 Spec. '70 zeldz. mooi en gaaf f 1100,- Simca 1200 S Coupé 4 Cab. supersnel f 1350,-, VW 160 TL '68 goed lopend f 475,-, VW Pick-Up '68 f 850,-. Weijenweg 147 Treebeek, Achter Witte Benzinepomp.

BMW 1600 '70 Amerik. uitv. f 3850,-, Fiat 128 type 72 Amerik. uitv. 3750,-, Manta 73 f 6700,-. Weyeweg 147 Treebeek, acht. witte benz.-pomp.

JAGUAR XJ6 van part. te k. i.z.g.st. en Mercedes 250 S met linker voorspatbordschade, schuifdak radio enz. f 900,-. St. Jansganck 24 Kerkrade-W. Tel. 045-412035.

Te k. MERCEDES 300 SE coupé radio, schuifdak, stereo enz. in uitmuntende st. St. Jansganck 24 Kerkrade-W. Tel. 045-412035.

Te k. MORRIS Mini '71, veel access. Na 18 uur Wienweg 33, Brunssum.

Te k. goudkl. KADETT Ralley, 1200 c.c., bwj. 1970. Landweringstr. 64, Sittard.

Te k. CHEVELLE bj. '69, 4 d. i.g.st., 100.000 gel. Tel. 04490-2887.

Te k. V.W. Variant Station bwj. '68 f 375,- Clerc 7 Brunssum.

Te k. mooie VAUXHALL Viva bwj. '71 nieuw model. Vr.pr. f 1650,- Tel. 04490-1087.

Te k. TOYOTA 1000, 19 mnd. Te bevr. na 18 uur Rijksweg Nrd. 99, Geleen.

Te k. RENAULT 8 S, eind '69, in pr. st. f 950.-. Na 17 uur Ankerweg 27, Holtum-Born.

Te k. van part. TAUNUS 12M TS, type '70. Vraagpr. f 950.-. Na 5 uur Havenweg 40a, Buchten-Born.

Te k. V.W. 1300 '68. B. Lemmensstr. 185, Geleen, na 6 uur.

Te k. aangeb. V.W. 1300 '69. Hofstraat 47, Heerlen, na 17 uur.

Voordelig te koop FIAT 124 bwj. 1967. M. Gorettistr. 143 Kerkrade.

OPEL Ascona 1600 de luxe '72; Simca 1100 de luxe '72; Ford Taunus 1600 coupé G.T. '71; Ford Escort 1100 de luxe '71; NSU 1000 '69 f 650. Auto's met goede garantieservice. Autobedrijf Martin, tel. 04447-2412, hoek Pastorystr. Hellebroek 37 te Nuth.

Te k. DATSUN 1200 de luxe bwj. '73, i.z.g.st. Alle keuringen toegest. Brunssummerweg 90, N'hagen.

Te k. van oudere dame DAF 33 de luxe, bj. '70, f 925.-. Dorpstr. 11, Buchten-Born.

KADETT LS '70 f 2400; Kadett 1500 '68 f 900; Toyota '73 f 5600; Toyota '71 f 2400; Renault R 6 '70 f 1700; R 4 '71 f 1700; Fiat 127 f 2400; Fiat 850 Coupé f 500; Fiat 124 '71 f 900; Fiat 124 Spec. '69 f 550; VW '70 f 1600; Ford 20M '69 f 1250; 12M '68 f 600; 12M best. '70 f 600; Daf bestel '72 f 1250; Daf '69 f 550; Eendvogel '70 f 1000; Chrysler '71 f 1750; Simca 3 st. '70 f 1200; Ford Escort '70 f 2250; Citroën 55 f 1450. Merkelbekerstr. 127 Brunssum, tel. 252607.

Autobedrijf Hamers Heerlen: Nog enkele nieuwe CHEVROLETS o.a. Malibu Chevelle en Camaro. Oldsmobile Cutlass coupé 72. Ford Galaxie als nw. 72. Pontiac GTO 68. BMW 3.0S automaat 73. Simca 1100 73 blauw. Simca 1000 Ralley 73. Renault 6 TL 73 als nw. Renault 12 combi 73. Renault 12 TL 72. Morris Marina coupé 73. Citroën 2CV 4 en 2CV 6 71 72 73 74. Ford Capri 1600 L 73 geel. Ford Capri 1700 GTXL 73 als nw. Ford Taunus 2000 XL 4-drs radio enz. Ford Taunus 1300 72. Ford 17M 72. Ford 20M 71. Opel Kadett 71 73 74. Opel Rekord 69 70 71. Opel caravan 5-drs 71. VW kleinbus m. schuifdak 71. Peugeot 204. Div. Fiats 850 en 124 enz. Verkoop ond. garantie. Alle keur. Inruil en financiering direkt. In de Cramer 1 Heerlen, Aral tankstation, Hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel.

Officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor ruimtelijke ordening, openbare werken en milieuzorg maakt hiermede bekend dat op donderdag 8 januari 1976 om 18.30 uur in het stadhuis een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 2 januari 1976

De voorzitter,
F. M. J. J. Sprokel

AGENDA:

1. vaststelling van bestemmingsplannen;
2. aan- en verkoop van onroerend goed.

GEMEENTE BOCHOLTZ

BESTEMMINGSPLAN „BOCHOLTZERHEIDE"

De burgemeester der gemeente Bocholtz maakt op grond van het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 8 december 1975, 1e afdeling, no. BE 19917, goedkeuring hebben gehecht aan het besluit van de raad der gemeente Bocholtz van 13 juni 1975, houdende vaststelling van een herziening van het bestemmingsplan „Bocholtzerheide".

Het besluit van Gedeputeerde Staten en het genoemde bestemmingsplan met de daarbij behorende bescheiden liggen vanaf 7 januari 1976 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage.

Aangezien noch bij de gemeenteraad, noch bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren zijn ingebracht tegen de onderhavige herziening van het bestemmingsplan, is niemand gerechtigd tot het indienen van beroep bij de Kroon.

Bocholtz, 6 januari 1976

De burgemeester voornoemd,
J. H. Ch. Persoon.

Celstraffen geëist tegen Hoensbroeks inbrekersduo

MAASTRICHT — Gezien de teleurstellende ervaringen met veroordeelden die aan de zorgen van de reclassering zijn toevertrouwd bij vonnis, heeft officier van justitie mr. G. Weggemans gisteren nagelaten tegen Hoensbroekenaar Hendrik M. (21) toezicht van de reclassering te eisen. De reclasseringsambtenaar had er op gewezen dat het weinig zin heeft M. te begeleiden als deze er toch niets in ziet.

„Laat hem uit zichzelf komen als het nodig is", zo nam mr. Weggemans de woorden van de ambtenaar, die in het recente verleden al enkele malen tevergeefs op M. had zitten wachten, over. Hij eiste wel negen maanden gevangenisstraf, waarvan twee maanden voorwaardelijk, voor een reeks diefstallen en inbraken in Hoensbroek, Brunssum en omgeving.

Tegen de 18-jarige metgezel Peter C. uit Hoensbroek eiste mr. Weggemans vier maanden waarvan de helft voorwaardelijk. Reden voor raadsman mr. Hustinx van M. om te wijzen op de enorme ruimte die er tussen de twee eisen voor dezelfde feiten zat.

Het tweetal werd bij toeval op 23 november in Brunssum aangehouden. Op weg naar huis na een inbraak in de Albert Heijn Supermarkt viel het tweetal op door de zware plastic draagtassen van Albert Heijn aan het stuur van wat later een gestolen mini-fiets bleek.

Tot de reeks inbraken behoorden onder andere de inbraak in de ruimte van de drumband prinses Margriet en in de Nederlands Hervormde Kerk.

Uitspraak over veertien dagen.

Cordewener Sr in ziekenhuis

KERKRADE — De heer Cordewener, eigenaar van de 20 december bezette confectiea in Kerkrade, Gulpen en Ec gistermorgen met spoed in het raadse ziekenhuis opgenomen.

Volgens zijn vrouw is hem de ning van de laatste weken te geworden. Hij ligt alleen op kamer en alleen zijn vrouw en Henk Cordewener mogen hem zoeken.

Benoemingen bisdom Roermo

ROERMOND — De bisschop Roermond, mgr. dr. J. M. heeft het verzoek om ontslag al toor van de H. Jozefparochie te lo ingewilligd voor de pater Kleiweg o.f.m. Pastoor Kleiweg gaat naar het bisdom Rotterda zijn opvolger benoemde de bis pater A. van Opstal o.f.m., voo katecheet te Venlo. Tot pastoor de H. Jozefparochie te Hoens noemde de bisschop de heer J. M. Geurts, voorheen kapela Kaalheide.

CL-44 later op thuishaven

MAASTRICHT — Het vracht tuig van het type CL-44 Limburg Airlines opnieuw op neel is geworden, zal later dan verwacht zijn opwachting mak de thuisbasis Zuid-Limburg. W aanvankelijk de bedoeling dat afgelopen zondag hier zou neer ken, nu wordt gerekend op w dag of donderdag. Dit uitstel verband met een niet verw vrachtorder die de afgelopen d is uitgevoerd moeten worden Lagos en Hongkong. Vanuit genoemde plaats komt het toest zer dagen naar Europa. „Alleen wille van de show op de thuish konden we moeilijk de vlucht Hongkong laten schieten", werd de zijde van de LAL toegeli „Dat zou allerminst van zakelijk getuigen!"

Telefoondistrict Maastricht boek in 1975 record

MAASTRICHT — In het tele district Maastricht werden in het rekord-aantal van 30.000 foonaansluitingen aangelegd.

Ondanks dit record steeg het wachtenden toch met de helf ruim 10.000.

In Limburg zijn nu 181.350 tele aansluitingen. Volgens directeu J. N. A. van Poeteren van het foondistrict is het vooral de bejaarden, invaliden en gepe neerden (30 procent van de aan gen) die een grote behoefte heeft telefoon. Overigens zal de wacht dit jaar nog verder stijgen, ond het plan om 32.500 nieuwe tele aansluitingen te realiseren.

Voor het komende jaar zijn er gens de PTT-directeur de voltoo van het praatpalennet te verwa alsmede de verruiming van de gelijkheden om automatisch me buitenland te telefoneren.

Valentijn kansloos

INZELL — Jos Valentijn, de laatste dagen van het vorig jaar zeer succesvol te Inzell, heeft maandag vier sprinters moeten laten voorgaan op de 500 meter. Valentijn werd, door de komst van de Amerikaanse en Russische ploeg geconfronteerd met aanzienlijk sterkere concurrenten dan vorige week.

Tussen de beste drie rijders, Koelikov, Moeratov en Müller bestond een minimaal verschil. Koelikov won in 38,90 voor Moeratov (38,98) en Müller (39,09). Valentijn werd vijfde in 39.41. Ook bij de dames eindigde de kortste afstand in een overwinning voor een lid van de Sovjetploeg, namelijk Vera Krasjnova. Zij was (42.53) rond een halve seconde sneller dan Leah Poulos en Cathy Priestner.

Ook de 100 meter bij de sprinters leverde in de tijd van 1.21,62 een overwinning op voor de Rus Koelakov. Jos Valentijn werd tweede met een achterstand van 11/100 seconden.

Bij de all-rounders werd de 500 meter gewonnen door Hans van Helden, die een tijd liet noteren van 40,63 seconden.

Bij de dames herstelde de Amerikaanse Sheila Young zich van een matige 500 meter, door op de kilometer tweede te worden achter de Canadese Cathy Priestner, die 1.31.50 liet afdrukken.

Hans van Helden werd tweede op de 5000 meter. Hij kwam ruim zes seconden tekort op de winnaar Mike Woods (VS), die een tijd reed van 7.47.45. Van Helden reed 7.53.75. De derde plaats was voor Peter van der Kant. Jan Derksen werd vijfde. Bij de dames won de Russin Nina Statkewitsj de 1500 meter in 2.18.23.

● GARMISCH-PARTENKIRCHEN — De 23-jarige Italiaan Fausto Radici heeft een slalom gewonnen, die meetelt voor het klassement om de wereldbeker. *Radici, die op elfjarige leeftijd door ziekte een oog moest missen, was 0.09 seconde sneller dan zijn landgenoot Piero Gros. Der-Stenmark, die daarmee de leiding de werd de Zweed Ingemar nam in de strijd om de wereldbeker.*

● HEERENVEEN — Op de kunstijsbaan in Heerenveen is een begin gemaakt met het Nederlands kampioenschap schaatsenrijden lange baan voor A- en B-meisjes. Bij de A-meisjes vormden Piete Postma en Joke van Rijssel een klasse apart. Zij leiden na de eerste dag in het algemeen klassement.

Joe Bugner stopt

LONDEN — Joe Bugner, de 25-jarige Britse zwaargewicht bokser, heeft aangekondigd te zullen stoppen met boksen. Bugner verklaarde dat zijn liefde voor de bokssport was verdwenen.

Bugner kwam in 1956 als straatarme Hongaarse vluchteling naar Groot-Brittanie. Hij neemt nu afscheid van de ring met een vermogen dat wordt geschat op een bedrag tussen de 1 en 1½ miljoen dollars. Bugner verdiende dit geld met 59 gevechten, waarvan hij er 49 won en slechts acht verloor, waaronder twee nederlagen tegen wereldkampioen Muhamed Ali.

commentaar

Juist besluit

De wegen van Fortuna SC en Cor Brom lopen sinds gisteren gescheiden.

Het in Cor Brom uitgesproken vertrouwen, dat deze tot het einde van de competitie voor honderd procent gemotiveerd zijn werk zou doen en zou proberen Fortuna SC via de nacompetitie in de eredivisie te helpen, (zie LD van gisteren) was misplaatst. Niemand, ook Cor Brom niet, kan dit opbrengen. Men mag en kan dit ook niet eisen van een man, die meer dan drie jaar naar beste weten en kunnen Fortuna SC heeft geleid, en die nu geconfronteerd is geworden met het niet verlengen van zijn contract aan het einde van deze competitie. De teleurstelling zal voor Cor Brom bijzonder groot zijn geweest. Het is ook voor hèm de beste oplossing, dat het bestuur van Fortuna SC gisteren besloot meteen een einde te maken aan datgene, wat voor Cor Brom een marteling zou geworden zijn. Spelers, die niet meer voor honderd procent in hem geloven (die man gaat toch immers weg), publiek, dat hem uitjouwt bij de minste, geringste tegenslag.... Cor Brom is één van de vele en ook goede trainers, die deze weg hebben moeten bewandelen.

Meer ellende moet hem bespaard blijven en worden. Daarom is het besluit van 't Fortuna-bestuur een juist besluit. Cor Brom kan rustig gaan uitkijken naar één andere vereniging, die van zijn diensten gebruik wil maken. Fortuna SC kan zich gaan beraden op datgene, wat nu gedaan moet worden om toch die eredivisie te bereiken.

Fortuna SC zal beseffen, dat een algemeen kampioenschap van de eerste divisie buiten bereik is komen te liggen. De tijdelijke opvolger van Cor Brom, Peter Benen, zal samen met de spelersgroep alles in het werk moeten stellen om in de nacompetitie volledig gemotiveerd en voorbereid van start te gaan. Daarin ligt de kans op een plaats in de eredivisie. Daarvoor moet alles opzij geschoven worden. Er kan in de tweede helft van de competitie van alles uitgeprobeerd worden om tot de sterkste opstelling te komen.

Alleen voor sterk gemotiveerde spelers zal plaats kunnen zijn. Als dit geschiedt, is de kans op de eredivisie nog niet verloren. Dan zou uit al de beroerdigheid van dit moment toch nog veel goeds geboren kunnen worden.

GEORGE TAYLOR



● Bestuur en trainer lichtten gisteravond in de bestuurskamer van Fortuna SC hun standpunten toe. De breuk tussen Fortuna SC en Cor Brom is nu definitief. Van links naar rechts: voorzitter Cas de Quay, de heren Boels, Meijers, Rademaker en Brom.

Peter Benen trad gisteren reeds op als interim-hoofdtrainer

Breuk tussen Cor Brom en Fortuna SC nu al definitief

door jo jeurissen

SITTARD — Aan het dienstverband van trainer Cor Brom bij Fortuna SC is gistermorgen een einde gekomen. Breekpunt vormde een door Brom gevraagde garantie om in de huidige competitie in functie te blijven. Die garantie heeft het bestuur hem niet gegeven.

Het lopende contract met de trainer werd in december al tussentijds beëindigd, waarbij hem gelijktijdig een andere overeenkomst werd aangeboden zonder optierecht voor beide partijen. Zowel Fortuna SC-voorzitter Cas de Quay als Cor Brom verklaarden dat de materiële voorwaarden in het contract gelijk waren.

„We konden die garantie echter niet geven", zei de heer De Quay, „vanwege de continuïteit die we voor het komend seizoen willen leggen. De club is er het meeste bij gebaat als de nieuwe trainer ruim voor het einde van het seizoen en de na-competitie in functie is. Hij komt dan in ieder geval niet voor een fait accompli te staan.

Onzeker

Voor Cor Brom was het ontbreken van die garantie een onverteerbare zaak: „Uit de gesprekken met het bestuur was mij duidelijk geworden dat de opvolger vrijwel zeker de na-competitie zou doen. Dat betekende voor mij dat er geen eer meer te behalen viel. Daarom heb ik het zekere voor het onzekere genomen en besloten niet op de nieuwe aangeboden overeenkomst in te gaan."

Als interim-hoofdtrainer is aangesteld Peter Benen, die sinds het begin van het seizoen reeds als assistent van Cor Brom fungeert. „Peter Benen krijgt alle bevoegdheden van een hoofdtrainer", zei de heer De Quay, „mochten wij tussentijds een nieuwe trainer aantrekken dan zal hij weer onder dezelfde voorwaarden werken als onder Cor Brom. Wanneer dat zal zijn hangt van onze pogingen af. Het kan twee weken duren maar ook enkele maanden".

Dispensatie

Peter Benen is niet in het bezit van de vereiste A-licentie. Vandaag nog zal Fortuna SC aan de KNVB de situatie schriftelijk uiteenzetten en om een voorlopige dispensatie vragen. Omdat een met redenen omkleed verzoek de voetbalbond nog niet heeft bereikt kon ook geen commentaar bij de KNVB worden verkregen.

Het besluit van het Fortuna SC-bestuur werd gistermiddag en -avond ook aan de spelers meegedeeld. Aanvoerder Frans Roemgens bedankte in een korte toespraak de scheidende oefenmeester. Peter Benen leidde gisteren al de eerste training.

Dankwoorden

Cor Brom is 3½ jaar bij Fortuna SC werkzaam geweest. Voorzitter De Quay maakte van de gelegenheid gebruik om hem te bedanken voor de manier waarop hij zich voor de club heeft ingezet: „In die lange tijd is de instelling van de groep en individuele spelers duidelijk professioneler geworden, zijn nieuwe spelers ingebracht en hebben we in de eerste divisie steeds hoge ogen gegooid".

Ook Cor Brom maakte van de gelegenheid gebruik zijn dank uit te spreken aan het adres van spelers en bestuur: „De samenwerking is over het algemeen goed geweest. We hebben elkaar wel eens gezegd waar het op staat, maar dat moet kunnen. We gaan niet uit elkaar als kwade vrienden. Ik hoop dat Fortuna SC het gestelde doel, helaas nu zonder mij, toch zal bereiken."

Contacten

Veel positieve waardering dus over en weer. Voor Cor Brom is zijn vrijkomen bij Fortuna SC geen aanleiding om een punt achter de trainersloopbaan te zetten. „Ik heb nu ruim de tijd om me te oriënteren. Er zijn wat contacten maar die zijn nog erg summier".

Fortuna SC wenste geen commentaar te geven op het bericht (zie LD van gisteren) dat Frits Korbach de nieuwe trainer zou worden. „Dat leidt alleen maar tot onnodige spanningen en misverstanden", stelde de heer De Quay.

De Wageningen-trainer ontkent dat er contacten tussen Fortuna SC en hem zijn geweest: „Ik heb in de loop van de afgelopen week al een en ander gehoord maar ik moet zeggen dat er geen enkel gesprek heeft plaatsgevonden. Ik blijf gewoon bij Wageningen". Ook Wageningen-secretaris Boekhorst zegt van niets te weten: „Alles blijft bij het oude", stelt hij nuchter.

Cor Brom is de derde trainer in het betaald voetbal die dit seizoen de eindstreep niet heeft gehaald. Eerder waren dat (overigens om andere redenen) Hans Kraay bij Ajax en Bulatovic bij Vitesse.

● Peter Benen (tweede van links) leidde gisteren reeds als interim-hoofdtrainer de training van de selectiegroep. Op de foto van links naar rechts: hulptrainer Leo Goossens, Peter Benen, Jan Nieling, Frans Roemgens, Hans Zuidersma, Max Bereklauw, Fer Meuser, Jan Benen, Joop Titaley, Arno Ernst, Eddy van 't Oost en Dick Hoogmoed.

Cor Brom weg bij Fortuna SC

● **Uit het Limburgs Dagblad van 5 januari.**

Jong Oranje met vijf internationals

ZEIST — Bondscoach George Knobel heeft vijf spelers geselecteerd voor Jong Oranje die ook 22 november uitkwamen in de wedstrijd Italië-Nederland. Deze vijf zijn van Kraay, Willy en Rene van de Kerkhof, Peters en Thijssen.

De selectie voor Jong Oranje, die zich op 14 januari in Rome voor de kwart-finales plaatst bij ieder resultaat dat beter is dan een nederlaag met twee doelpunten verschil, bestaat uit: van Gerven, van Kraay, Lubse, Poortvliet, Willy en Rene van de Kerkhof (allen PSV), Schellekens en Peters (NEC), Thijssen (FC Twente), Rijsbergen, Everse en Vreysen (Feyenoord), Balkestein (Sparta), Kist (AZ'67) van Deinsen en Arntz (Go Ahead Eagles).

overigens.....

heeft Aad Mansveld besloten na het huidige seizoen te stoppen met voetballen ● starten o.a. Duyndam-Karstens, Schuiten-Hempel en Pijnen-Haritz donderdag in de zesdaagse van Bremen ● leverde de zesdaagse van Keulen een netto-winst van 100.000 mark op ● en start Cees Stam in een stayersrit om de wereldbeker in de Westfalenhalle te Dortmund ● zal Guus Bleus pas 15 februari en niet 8 januari boksen tegen de Fransman Acaries ● bereikte India de finale van het hockeytoernooi in Madras na een 2—1 zege op Spanje ● verbeterde Sjaak Ruhl het Nederlands record kogelstoten van 16.39 (Van Wees) tot 16.96

Titelrace met inspraak

door wiel verheesen

CADIER EN KEER — Het Nederlands kampioenschap cyclecross dat zondag 11 januari in Cadier en Keer plaatsvindt, is voor de organisatoren een tweevoudige primeur.

Niet alleen is het de eerste keer in het vijfjarig bestaan van de TWC „Heer" dat deze vereniging tekent voor een nationale titelstrijd, maar bovendien wordt het Nederlands cycle-cross-kampioenschap een krachtmeting waarbij het aan inspraak van de... deelnemers niet ontbrak.

's Lands beste veldrit-specialisten hebben drie maanden geleden het traject, waarop zondag om de rood-wit-blauwe eretricots wordt gestreden, nauwgezet verkend. Op uitnodiging van de sportcommissie van de KNWU konden toen een twintigtal crossers proefdraaien, -klimmen, -kruipen en -hollen. Na afloop van de „testwedstrijd", gewonnen door Henny Stamsnijder kwam vast te staan hoe het parcours (op de terreinen van Huize „St. Joseph") er exact zou uitzien.

„Een schitterend parcours", aldus directeur Harry Meuwese van de KNWU en Sportcommissielid Harry van Gestel. „Het traject roept vergelijkingen op met het circuit waarop verleden jaar in Zwitserland de wereldkampioenschappen werden verreden. Bovendien is het parcours ongeveer evenredig aan het circuit van de strijd om de regenboogtruien op 25 januari in Frankrijk. Voor ons, die zondag de ploeg voor het WK samenstellen, is de titelstrijd in Cadier en Keer daarom een ideale gebeurtenis".

Het cross-parcours op de terreinen van Huize St. Joseph is 2200 meter lang met een aanloop van 300 meter. Niets dat het werk van een veldrijder zo interessant (en zo zwaar) maakt, ontbreekt dit keer. Dat een van de beste crossers die Nederland kent, Gerrit Scheffer, uitgerekend in het titelgevecht te Cadier en Keer zijn debuut als professional maakt, geeft aan het evenement uiteraard apart cachet. Bij de amateurs zal NWB-kampioen Jos Lambèr (Blerick) voor het eerst onder KNWU-vlag in actie komen. In het veld van vijf profs (Scheffer, Rompelberg, Brinkman, Clardie en Henk Prinsen) alsmede 47 amateurs (o.a. de favorieten Brouwers, Stekers, Snoeyink, Stamsnijder, Meyer, v.d. Wereld en titelverdediger Wildeboer) zijn Lambèr en het lid van de organiserende vereniging, Otto Frijns, vrijwel de enige Limburgers. Bij de nieuwelingen komen o.a. Bouwman, Motké, Harings, Meerburg en Stassen aan de start.

Programma

Het cross-kampioenschap begint om 12 uur met de veteranenwedstrijd vijf ronden (11.3 km). Daarna is het de beurt aan de nieuwelingen (12.45 uur, 5 ronden, 11.3 km), junioren (13.30 uur, 8 ronden, 17.9 km) en tenslotte de profs en amateurs (14.45 uur, 12 ronden, 26.4 km). De huidige plaats in het algemeen veldrit-klassement (na 16 wedstrijden) is bepalend voor de startvolgorde.

Of de TWC „Heer" na deze nationale titelstrijd óók de organisatie van het wereldkampioenschap krijgt toegewezen, blijft intussen een wens die vóór 1980 in ieder geval niet in vervulling kan gaan. Tot dan heeft de internationale wielerfederatie de cross-kampioenschappen namelijk reeds verdeeld. Bovendien geeft de KNWU over twee of drie jaar de voorkeur aan het WK op de weg en op de baan. „Maar daarna zullen wij een candidatuur van de TWC „Heer" zeker steunen", aldus enkele woordvoerders maandag tijdens een persconferentie.



● **Op het traject in Cadier en Keer wordt de laatste dagen ijverig getraind, o.a. door Bouwman en de Eindhovenaar Vissers (rechts) die het parcours verkennen waarop zondag de strijd om de Nederlandse cross-titels plaats vindt.**

8 dagen naar het Zwarte Woud voor f.370,-?

Dat kan. Kijk maar in de grote nieuwe reisgids van de Jong Intratours.
Gratis bij uw reisburo.

de jong intratours — touringcar reizen

Van Ghentstraat 28/Lijnbaan, Rotterdam 3002.

Reserveren bij:

Reisbureau



Maastricht, Grote Staat 21, tel. 043-16996
Heerlen, Or. Nassaustraat 15, tel. 045-715555

In het Bejaardencentrum „De Regenboog"

is plaats voor een

AVONDWACHT

in het bezit van diploma

ziekenverzorgster / bejaardenverzorgster,

van 18.00 tot 22.30 uur

(1 week wacht - 1 week vrij)

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur, Meezenbroekerweg A 13, Heerlen.

Groothandel in automaterialen te Heerlen

vraagt een

VERTEGENWOORDIGER

die
- ervaring heeft in de branche
- in het bezit is van rijbewijs BE
- goede contactuele eigenschappen bezit

Sollicitaties (met pasfoto) te richten onder no. 1571 L.D. Heerlen.

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding

EEN ACTIEVE MEDEWERKER

met een admin. opleiding, op part-time basis (plm. 4 uur per dag).

Deze medewerker zal in ons bedrijf een aantal admin. controles uitvoeren en hiervoor een eigen verantwoordelijkheid dragen. De werktijden kunnen in onderling overleg worden geregeld.

Aanmelden dagelijks van 17-18 uur of volgens tel. afspraak. Sperwer, Zuid-Nederland, Heerlerweg 158 Hoensbroek, tel. 211541.

39

LEVENS LANGE GARANTIE

op arbeidsloon + voorrijdkosten

PHILIPS

TVC-WEIJDEN 6 JAAR GARANTIE-MOGELIJKHEID

PHILIPS kleurentelevisie Model 26 C 465/55 Z (zie afb.): 66 cm met 110° beeldbuis, inkl. TVC-service f 2.545,— Model 26 C 466/12 Z met 12 voorkeurtoetsen en afstandsbediening f 2.745,— (inruil mogelijk)

KOOP VEILIG: KOOP MET TVC-SERVICE!
- 1½ jaar volledige garantie
- verlenging van deze volledige garantie tot 6 jaar voor slechts f 65,— per jaar
- nooit voorrijdkosten of arbeidsloon

tvc WEIJDEN — toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM-GELEEN-HEERLEN-KERKRADE

GELDLENINGEN

met de allergunstigste voorwaarden en aflossingen.

Door de jaren heen zijn wij letterlijk en figuurlijk op dit gebied een van de grootste kantoren van Limburg. Omdat een lening altijd individueel bekeken moet worden, beschikken wij over een enorme spreiding van geldschieters en zodoende maakt u bij ons de grootste kans van slagen. Dat wij letterlijk een van de grootste kantoren zijn, daar kunt u zich van overtuigen en figuurlijk bewijzen wij het u door onze gunstige voorwaarden en aflossingen.
Voor eigenhuisbezitters verstrekken wij leningen v.a. 60 mnd. t.m. 180 maanden. Indien u geen eigen huis bezit verstrekken wij P.L. t.m. 60 maanden.
Wij staan garant voor een eerlijke en objectieve voorlichting. Bij vervroegde aflossing een zeer gunstige renterestitutie. Kwijtschelding bij overlijden; enz. enz.

b.v netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	120 mnd.	180 mnd.
f 1.500.-	f 76.-	f 56.-				
f 2.000.-	f 102.-	f 74.-				
f 3.500.-	f 175.-	f 126.-				
f 4.500.-	f 223.-	f 160.-				
f 5.500.-	f 270.-	f 193.-	f 155.-	f 132.-	f 83.-	f 69.-
f 6.500.-	f 318.-	f 227.-	f 181.-	f 154.-	f 97.-	f 82.-
f 8.000.-	f 389.-	f 277,-	f 223,-	f 188,-	f 120,-	f 100,-
f 9.000 -	f 436.-	f 310.-	f 248.-	f 210.-	f 135.-	f 114.-
f 12.500.-	f 595.-	f 428.-	f 340.-	f 288.-	f 188.-	f 159.-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen
Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijks-, prov.- of gemeenteambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. f 40.000,—.

Bij een e.t. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening, ook geen taxatiekosten of afsluitprovisie, dit bevestigen wij u zwart op wit.
Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam ook zo'n bevestiging te vragen.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
tel. 045-211668
Assurantiën H. M. Geurts B.V.

WEL EENS AAN KESER GEDACHT, VAKMAN?

DRAAIERS GEREEDSCHAPS-MENSEN

Speciaal voor u geldt, dat u kunt kiezen uit verschillende jobs. Doe 't, kom praten met Keser. Voor goed werk, met alle sociale voorzieningen, vakantiegeld en doorbetaalde vrije dagen.



Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

5597 D

Geld lenen met een hypel

Door extra zekerheid lager tarief en geen extra kosten

Wilt u geld lenen zonder zorgen? Maak dan gebruik van onze speciale hypothecaire leningsvorm: de HYPEL. Als u een eigen huis bezit is dit voor u zeer aantrekkelijk. Het is een combinatie van hypotheek en persoonlijke lening, mét de voordelen maar zonder de nadelen van beide leningsvormen. Door de extra hypothecaire zekerheid is het tarief zeer laag. En u hebt geen kosten zoals aanvraagkosten, onderzoekkosten, taxatie-, kadaster- of notariskosten. U betaalt slechts 1% afsluitprovisie. Een bestaande hypotheek op uw huis is geen bezwaar. Ook uw beroep of leeftijd spelen geen rol. En u hoeft geen dure verzekering af te sluiten. Uw aanvraag wordt snel behandeld zonder overbodige vragenstellerij en zonder ingewikkelde formaliteiten.

netto te verstrekken kapitaal (min. 1% afsl.prov.)	Terugbetaling bij looptijd van 15 jaar. (alles inbegrepen) per maand	Terugbetaling bij looptijd van 10 jaar. (alles inbegrepen) per maand	Terugbetaling bij looptijd van 5 jaar. (alles inbegrepen) per maand
f 5.000,-		f 75,—	f 114,—
f 6.000,-		f 90,—	f 137,—
f 7.000,-	f 89,—	f 105,—	f 159,50
f 8.000,-	f 101,50	f 119,50	f 182,50
f 9.000,-	f 114,—	f 134,50	f 205,—
f 10.000,-	f 126,50	f 149,50	f 228,—
f 12.000,-	f 152,—	f 179,50	f 273,50
f 15.000,-	f 190,—	f 224,—	f 341,50
f 20.000,-	f 253,—	f 299,—	f 455,50
f 25.000,-	f 316,50	f 373,50	f 569,—
enz.	enz.	enz.	enz.

Extra aflossing is onbeperkt toegestaan.
Elk ander kapitaal (tussengelegen of hóger) is óók mogelijk.

Voor deze leningen is het dus noodzakelijk dat U een eigen huis bezit.

Bel of schrijf vandaag nog voor uitgebreide inlichtingen.

MOONEN

Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen. Postbus 221 Tel. 045 - 71 08 06 / 71 06 98, buiten kantooruren (alsmede op zaterdag en zondag) tevens 045 - 21 41 97.
Ook uw adres voor 1e hypotheken (rente 9¼%).
Gewone 2e hypotheken (rente ± 10%). 4134

TE KOOP

AMSTENRADE
Woonhuis aan de Marebosjesweg. 4 slaapkamers en badkamer, grote L-vormige woonkamer met open haard, luxe keuken met eetbar. Het geheel onderkelderd. Vraagprijs f 105.000,- k.k.

HAANRADE-KERKRADE
Dichtbij bungalowpark vrijstaand woonhuis met extra grote garage. Ind.: woonkamer met open haard, 4 ruime slaapkamers, douche met vaste wastafel en 2e toilet. Grote keuken, c.v., voor- en achtertuin. Vraagprijs f 99.500,— k.k.

KERKRADE-WEST
Groot zakenpand met woonhuis (direkt bij de markt). Beneden 250 m2 + toilet, 1e verdieping: L-vormige kamer, keuken, toilet, douche, veranda en 2 slaapkamers. Daartussen trap naar de 2e verdieping. Hier zijn 4 slaapkamers. Het geheel is goed onderhouden. Vraagprijs f 91.000,— k.k.

BRUNSSUM Riddervosstraat
Hoekhuis met garage en kelder. Indeling: woonkamer 7x4 met muurkast, keuken, toilet, terras, tuin en opbergruimte. 1e verdieping: 3 slaapkamers. Fonteintje + douche. Beschoten zolder met mogelijkheid voor 2 slaapkamers. Geheel voorzien van c.v. Te aanvaarden begin 1977. Vraagprijs f 85.000,— k.k.

BRUNSSUM
Wegens omstandigheden; prachtig woonhuis aan de Vondelstraat. Indeling: woonkamer met schrootjesplafond, komplete moderne keuken, kelder en grote tuin. Eerste verdieping: 3 slaapkamers en badkamer. Zolder geschikt voor droogruimte, logeer- of hobbykamer. Het geheel is voorzien van hardhouten deuren etc. Pand voorzien van c.v. De eigenaar had graag een woning in het centrum van Brunssum (b.v. Kerkeveld). Vraagprijs f 98.000,— k.k.

BRUNSSUM
Dubbel woonhuis (gemoderniseerd) aan de Karel Doormanstraat, plm. 600 m2 grond. Woning voorzien van c.v. Bovenwoning geschikt voor verhuur. Eventueel ruilen voor kleine bungalow. Vraagprijs f 120.000,— k.k.

BRUNSSUM
Woonhuis aan de Prins Hendriklaan met 4 slaapkamers en zolder. Grote woonkamer met open haard. Keuken, bijkeuken en berghok. Met ruime kelder en provisiekelder.
Vraagprijs f 69.000,— k.k.

UBACH OVER WORMS
Aan de Groenendaal. Prachtig woonhuis met parket. 4 slaapkamers en badkamer met ligbad. Het geheel te aanvaarden inkl. aparte garage.
Vraagprijs f 99.000,— k.k.

LIMBRICHT
Bouwgrond te koop ± 700 m2. Prachtig gelegen.
Vraagprijs f 43.000,— k.k.

SIMPELVELD
Zakenpand (hoekpand) met c.v. in 't centrum van Simpelveld. 2 showrooms en garage met dubbel woonhuis. Geschikt voor verhuur als kantoorruimte. Inklusief stoffering. Koopprijs op aanvraag. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN Aan de Sittarderweg.
Groot zakenpand met woning. Aparte grondoppervlakte 600 m2. (Hierop staan twee garages). Geschikt voor kantoorruimte. Het geheel te aanvaarden voor een vraagprijs van f 110.000,- k.k.

SITTARD
Woonhuis met vrij uitzicht. Voor- en achtertuin. Woonkamer met parket. 3 slaapkamers en zolder. Badkamer met douche. Inklusief stoffering. Vraagprijs f 72.000 k.k. Aanvaarding direkt.

HOENSBROEK
Groot woonhuis zakenpand aan de Heisterberg. ± 1300 m3 inhoud. Met c.v. Indeling: 16 kamers met netto huuropbrengst f 1.600,— per maand. Aanvaarding en prijs in overleg.

AMSTENRADE
Dubbel woonhuis aan de Poststraat met 10 vertrekken. Beneden 5 vertrekken, eerste verdieping eveneens 5 vertrekken (geheel met c.v.). Het geheel met 1000 m2 grond. Te aanvaarden voor de vraagprijs van f 99.500,— k.k. Eventueel geschikt voor kantoorruimte of verhuur.

100% FINANCIERING MOGELIJK

H.J. Raats b.v.
Hoofdstraat 376, Hoensbroek
Tel. 045-218455
AFD. ONROEREND GOED
NA 18.00 UUR 045-313905

Zien

en gezien worden is de mode. Met een montuur uit onze sprankelende kollektie van 1000 en 1 modellen en kleuren gaan uw ogen modern gekleed.

brillen speciaalzaak
HOPPENBROUWERS
emmaplein 11
heerlen
045-711984
bij de st. pancratiuskerk t.o. wyerspassage

voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting

GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.

St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504 x

Stichting Neutrale Volksschool Heerlen

vraagt voor de periode van januari t.m. juli 1976

een kleuterleidster

voor de 4-klassige kleuterschool „'t Kwetternest", Verschuurstraat 79, Heerlen.

Inlichtingen: Hoofdleidster H. Weeda, tel. 045—712260 (school), 04494—40470 (privé). Sollicitaties binnen 10 dagen aan bovenstaand adres.

Erkende theorie- en praktijkopl. met diploma,

transistortechniek

voor e-monteurs, duur 5 maanden.

basis elektronika

voor beginners, duur 9 maanden.

Start in februari te: Heerlen, Hoensbroek, Maastricht en Sittard.

Vervolgopleidingen t.m. midd.rijksex.
Zie prospektus; aanvr. tel. 045-218055.

Piek Opleidingen, Hoensbroek, Marktstraat 13.

HORECA HORECA

Bezoekt vrijblijvend onze toonzalen met een grote kollektie

TAFELS, STOELEN, BANKEN, BARKRUKKEN, enz.

Honderden verschillende modellen.

BRESA Interieurverzorging

TREEBEEK, WEYENWEG 101, TEL. 045—211255
Eventueel 's avonds na telefonische afspraak.
's Zaterdags gesloten. x
„Ook particuliere verkoop"

---

dactylo B.V. UITZENDBURO

Mevrouw Schrijnemakers
Schoolstraat 13 - **HEERLEN** - Tel. 045 - 716401
Mevrouw Thomassen
Riemdonk 14 - **MAASTRICHT** - Tel. 043 - 31682
Mevrouw Dekkers
Schubertstraat 16 - **ROERMOND** - Tel. 04750 - 22774 x

---

markt Koopjes

alléén vandaag



Souspulli
grote mode, om te combineren, Banlon-kwaliteit In de meest modieuze kleuren
als markt-koopje **8.95**

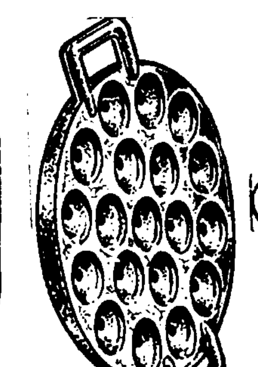
1000 meter
GLAS-GORDIJN-STOF
Filet open Waeve, 100% Diolen. Zeer decoratief, kleuren: groen, oranje, bruin, geel, wit, 150 cm breed, per meter
3.95



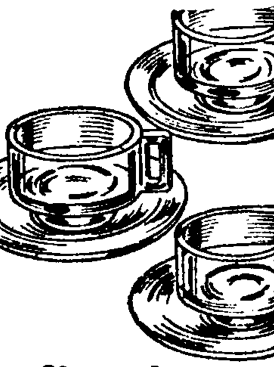
'Bix' Norway
HERENANKLETS
Gekleurde anklets, werkelijk guldens voordeliger. Normale prijs 8.50
als markt-koopje **2.9**



'City Bag'
grote royale boodschappentas met zijritsvak, de tas voor iedere dag
als markt-koopje **14.95**



Poffertjespan
gietijzeren pan met 19 „kuiltjes"
als markt-koopje **9.95**



Glazenkop
met aardewerk SCHOTEL in diverse kleuren van 1.50 nu voor
1.2

HET NIEUWSTE GOEDKOPER

Kapé HEERLEN BRUNSSUM GELEEN

Het Warenhuis met de vriendelijke bedien

Aantrekkelijke bijverdienste

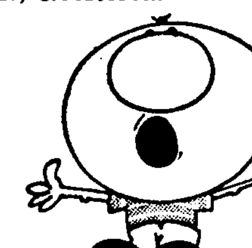
Wegens uitbreiding van het Limburgs Dagblad in **SUSTEREN**
zoeken wij enkele accurate en actieve

BEZORGERS

ca 1,5 uur werk.

Inlichtingen Limburgs Dagblad Geleen, telefoon 04494—46868,
b.g.g. 04745-384 de heer L. Royen, Kokkelertstraat 24, Roosteren.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant



GEMEENTE SCHAESBERG

Bij de afdeling Sociale Zaken ter gemeentesecreta plaats voor een

jong maatschappelijk werk(st)er

die onder meer belast zal worden met: onderzoek portage en advisering van bijstands- en W.W.V vragen.

Vereisten: minimaal in het bezit van het MAVO-di en diploma M.B.O.-S.D. (voorheen M.S.A.) of vorderde studie daarvoor.

Salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en er De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van passing.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken selectieprocedure.

Hebt u belangstelling zendt u dan binnen twee een sollicitatiebrief aan burgemeester en wetho te Schaesberg.

Zij, die reeds eerder voor deze funktie gesollic hebben, behoeven niet opnieuw te solliciteren.

CHINEES-INDISCH-RESTAURANT

"SAN FONG"

Rijksweg Zuid 1, Sittard
Telefoon 04490 - 9456

Wij hebben onze zaak verbouwd
Bij gelegenheid van de
HEROPENING
geven wij van heden dinsdag 6 januar
tot vrijdag 9 januari 1976
op de prijzen van al onze gerechten

20% KORTING

Tril - Platen - Walsen

méér dan 30 stuks.
KOOP v.a. f 2900,—
HUUR v.a. f 45,— per dag

A. Damoiseaux - Heerlen
DE BEITEL 108 — TEL. 045-411930
Méér dan 500 verhuurmachines

orstelvereniging vond geen geschikt lokaal in eigen gemeente

„Prins Hendrik" kiest domicilie in Heerlen

Van onze medewerker
HARRIE SCHOLTES

HAESBERG – De worstelvereniging Prins Hendrik heeft sloten om met onmiddellijke ingang niet meer in Schaesberg trainen en te worstelen. Prins Hendrik, dat in 1920 in Schaesrg de worstelsport heeft geïntroduceerd, wordt nu een Heernse vereniging en heeft zich inmiddels aangemeld bij de ichting Lichamelijke Opvoeding en Sport.
trainingen van deze hoofdklasser vinden voortaan plaats in gymnastiekzaal aan de De Witstraat in Meezenbroek, de edstrijden in de nieuwe sporthal aan de Heldevierlaan tegener het GAK.

ns Hendrik zegt deze beslissing te oben genomen „in het belang van de rstelsport". Gezien de nieuwe rementen van de KNKB was zaal Sierniet meer geschikt. „Bovendien", zo t trainer Lei Opgenhaffen, „zijn er en douches". Overigens stelt men prop dat men zeer ongaarne uit het stvrije Sierdal vertrekt. In sporthal Banenberg blijkt voor Prins ndrik geen plaats te zijn. Trainer Lei genhaffen daarover: „Volgens de ofiële instanties heeft iedere vereni- g recht op deze zaal; wij blijkbaar et".

erspectief

ins Hendrik ziet in Heerlen veel eer perspectief dan momenteel in haesberg. „Wij verwachten in Heern een grotere ledenaanwas".

feite is Prins Hendrik wat leden beeft niet „Schaesberg gebonden". De den komen uit Kerkrade, Waubach, ieuwenhagen, Brunssum, Schaeserg, Heerlen, Hoensbroek, Oirsbeek n Klimmen. „Qua leden", aldus de ainer, „zijn wij in feite steeds een reekvereniging geweest. Twintig rocent van onze ledenbestand woont Schaesberg. „In feite" zo zegt het P. .-bestuur, „is deze spreiding van de orstelsport toe te juichen. Ook de NKB waardeert de verhuizing.
et schrijven aan het gemeentebestuur aarin P. H. stelt dat het niet meer als chaesbergse vereniging behoeft te orden aangemerkt gaat dezer dagen e deur uit. Trainer Opgenhaffen en bestuur vinden het besluit voor de supporters niet zo leuk. Toch verwacht men dat de supporterskern behouden blijft temeer omdat de nieuwe wedstrijdzaal in Meezenbroek slechts twee kilometer van de vorige zaal verwijderd ligt. Opgenhaffen: „Wij zullen ons in Heerlen moeten verkopen. Vanaf de eerste wedstrijd moeten wij vlammen. Wij moeten het publiek voor de worstelsport zien te winnen. Vandaar dat P. H. voor de eerste thuiswedstrijd in Heerlen op 17 januari tegen Achilles van Arnhem het publiek in Heerlen met gerichte propaganda gaat bestrijken".
Heerlense jongens die de worstelsport willen beoefenen zijn vanaf deze week bij de trainingen in de gymnastiekzaal in de De Witstraat welkom t.w. op woensdagen vanaf 19.00 uur en op vrijdagen vanaf 19.30 uur.

Worstelsuccessen

CHAESBERG – De worstelvereniing Simson nam met succes deel aan en zwaar bezet Nieuwjaarsworsteloernooi georganiseerd door Hercules Dordrecht. In de 90 kilogram klasse plaatste Kees van Es zich als derde. Ook Johan Mestrini kwam na lange tijd weer op de matras. In de klasse boven de 100 kilo eindigde hij op de derde plaats.

Hier Lei Opgenhaffen nog in aktie in zaal Sierdal in Schaesberg.

● **Rob Postma van Eendracht Kerkrade in aktie.**

Turntitels naar Kerkrade

BRUNSSUM – De eerste officiële turnwedstrijd in 1976 heeft weinig verrassingen opgeleverd. KDV Bleijerheide en Eendracht Kerkrade verdeelden de vier beschikbare districtstitels broederlijk.

Bij de heren won Rob. Postma (Eendracht) met 5 toesteloverwinningen de titel met 48 punten op een gemakkelijke manier. Hij haalde op de eerste twee toestellen brug en paardvoltige meteen fors uit waardoor hij de leiding nam en deze ook niet meer uit handen gaf. Zijn nek- en ringoefeningen mislukten volkomen; eveneens zijn zeer slechte hechtsprong waarvoor de jury hem toch nog beloonde met 8.40 pnt. Clubgenoot Ger Wiertz werd tweede met 44.20 pnt.; hij faalde alleen met paardvoltige. De derde plaats was met 42.90 pnt. voor Theo Fiegen (Olympia Schinveld).
Bij de heren-jeugd won de goed turnende Peter Muylkens KDV Bleijerheide met 48.30 pnt. de titel met 4 toesteloverwinningen waarbij zijn byzonder goed uitgevoerde vrije oefening en sprong beloond werden met 8,70 en 9,00 pnt. Tweede en derde met 45.40 en 44.80 pnt. werden hier de Schinveldse turners John Teunissen en Wiel van Beurden. Marc Aalmans KDV won de jongens-juniorentitel met 43.80 pnt. voor Godfried Scholte 42.50 pnt. en Michael Geraets 38 pnt. beiden Olympia Schinveld.

De jongensadspirantentitel ging naar Gerry Erens Eendracht Kerkrade met 37.40 pnt. Deze turnde een zeer goede wedstrijd en bouwde vanaf het eerste toestel een voorsprong op. Alleen bij het kastspringen moest hij titelverdediger Wim Blätner van KDV Bleyerheide voor laten gaan, die met een goed uitgevoerde overslag hier zijn tweede plaats veilig stelde met 35.80 pnt. vóór het zeer jeugdige talent Gerard Senden van Olympia Schinveld die derde werd met 34.50 pnt.

Uitslagen:
Heren: 1. R. Postma Eendracht, 2. G. Wiertz Eendracht, 3. T. Fiegen Olympia, 4. M. Collin Olympia, 5. P. Kobelé KDV, 6. P. Collin Olympia.
Heren-jeugd: 1. P. Muylkens KDV, 2. J. Teunissen, 3. W. v. Beurden, 4. H. Scholte, 5. R. Ekhart allen Olympia Schinveld.
Jongens-jun.: 1. M. Aalmans KDV, 2. G. Scholte, 3. M. Geraets, 4. R. Beumers, allen Olympia Schinveld, 5. H. Diriks KDV.
Jongens-adsp.: 1. G. Erens Eendracht, 2. W. Blätner KDV, 3. G. Senden, 4. A. Mols, 5. R. Beumers, 6. R. Wijnands, 7. J. Verhoren allen Olympia Schinveld, 8. P. Blätner KDV Bleijerheide.

DIOS klopt De Ridder

van onze medewerker
Sietse van Goor

HEERLEN – In de laatste ronde voor de Bondscompetitie Limburgse Hoofdklasse dammen zorgde DIOS nog voor een verrassing door kampioen De Ridder de eerste nederlaag te bezorgen. Deze Brunssumse derby had een zeer spannend verloop, waarin beide teams afwisselend de leiding namen.

J. Schoenmakers gaf De Ridder al snel een 2–0 voorsprong, maar F. Soorsma zorgde voor de gelijkmaker. T. Pierik bracht de kampioenen op 4–2, maar S. v. Goor zorgde voor 4–4, waarna het de beurt was aan DIOS om een voorsprong te nemen. Hiervoor zorgde H. de Vries; meteen bracht J. Holtjer de stand op 6–6. J. Derkse, die J. de Wit de eerste nederlaag bezorgde, en A. Kleinjans zorgden voor 6–10, waarna H. de Klijn tegen J. Meesters een verdienstelijke remise boekte, hetgeen voor DIOS de overwinning betekende en voor De Ridder (na zeven achter eenvolgende overwinningen) de eerste nederlaag. Topscorer H. Schuivens bepaalde de eindstand op 9–11.
De reserves van Treebeek kwamen in deze laatste ronde ook goed voor de dag en behaalden tegen het jeugdige SMR Maasbracht de eerste overwinning. Voor de eerste Treebeek-zege zorgden J. Wassing, J. Grein, T. van Dijk, Br. Beda en J. Leber door winstpartijen en K. Wijnsma, M. Weijen en C. de Jong door remises tegen resp. R. Kierkels, J. Beckers en H. van Es. Aan Maasbrachtse zijde wonnen P. Hernaamt en J. Voncken.
In de Hoofdklasse competitie bleven zeven spelers ongeslagen, t.w. R. Hassing, H. Ladage, T. Pierik (De Ridder), T. Schippers, R. Schippers (SMR Maasbracht), G. v. Goor (DIOS) en P. Kuijpers (De Vaste Zet).

In de eerste klasse competitie behaalde DV Maastricht het kampioenschap en promoveert naar de Hoofdklasse. Voor de beslissende wedstrijd tegen De Ridder 2 behaalden B. ten Haaf, J. ten Haaf en J. Varion de Maastrichtse overwinningen. H. Tangelder kwam voor De Ridder tot winst, terwijl de partijen R. Habets-H. Broeksmit, N. de Waide-W. Joosten, M. v. Oord-H. Stoop en C. Krottje-T. v. Megen in remise eindigden. De ongeslagen records van B. de Kleer (Maastricht) en T. Baten (De Ridder) gingen in deze wedstrijd nog verloren.
KDG Kerkrade besloot de competitie met een grote zege tegen Treebeek 3 waarvoor H. Simons, C. Bremmers, A. Simons, H. Housen, L. Blättler, J. Wouters en A. Housen wisten te winnen. Alleen L. Holtman behaalde voor Treebeek 3 een winstpartij.
In de eerste klasse bleven zes spelers ongeslagen, t.w. H. Simons (KDG), B. ten Haaf, J. ten Haaf, R. Habets (Maastricht), W. Joosten en H. Broeksmit (De Ridder 2).

Na de eerste twee ronden voor de Rayonwedstrijden Junioren heeft R. Schippers (SMR Maasbracht) alleen de leiding genomen, door tegen de twee andere Limburgse deelnemers te winnen. R. Schippers had wel het geluk aan zijn zijde, daar in beide partijen de tegenstanders in normale remisestanden foutieve zetten maakten.
In de eerste ronde won Limburgs juniorenkampioen T. Schippers (SMR Maasbracht) tegen L. v.d. Zanden (Mierlo), die eenzelfde afloop had als bovengenoemde partijen. O. Verdel (Eureka) speelde in de tweede ronde remise tegen de sterke Zeeuwse kampioen P. v. Splunter (Souburg).
Bij de Rayonwedstrijden Aspiranten wist Limburgs kampioen R. Tangelder (De Ridder) tegen clubgenoot J. Schuivens te winnen maar verloor tegen W. Suikerbuik (Oudenbosch). J. Schuivens behaalde tegen D. Kasse (Middelburg) nog een verdienstelijke remise.

P en P winnaar Limburg Cup

NIEUWENHAGEN – SDO uit Nieuwenhagen hield een geslaagd volleybaltoernooi. In de wedstrijden van de verschillende poules werd al duidelijk dat alles mogelijk was. Lagere teams gaven verrassend goed partij aan clubs die op hoger niveau spelen. P en P had moeite met Linne terwijl BSV van leer trok tegen van Houten VCH 1. SDO verloor met een miniem verschil van NDI/Valuas.

Bij P en P, de winnaar van de Limburg Cup, bleek inderdaad alles mogelijk te zijn. De voorrondes werden afgesloten met een voorsprong van 2 setpunten op Chicopee waardoor een plaats in de winnaarsgroep veilig was. Van Houten VCH 1, SDO, NDI/Valuas, Linne en BSV hadden zich ook geplaatst. Er bleven 3 winnaars over mét de beste verliezer. De beste verliezer was P en P dat in twee sets met 27–26 van NDI/Valuas verloor. P en P lootte tegen van Houten VCH 1 dat SDO uitgeschakeld hadden. NDI/Valuas moest het opnemen tegen BSV dat Linne terugwees. De finale werd uiteindelijk P en P tegen NDI/Valuas. Twee ploegen die al eerder tegen elkaar speelden. P en P eiste de wedstrijd met 2–0 voor zich op. Dit was de eerste wedstrijd die de Schaesbergenaren wonnen. Alle andere eindigden in een gelijkspel.

Einduitslag: 1. P en P, 2. NDI/Valuas, 3. van Houten VCH 1, 4. BSV, 5. SDO, 6. Linne, 7. Chicopee, 8. Velden, 9. van Houten VCH 2, 10. Luchtmacht team, 11. Oikos, 12. Mulders/R.

De Ambassadeur aan de leiding

BRUNSSUM – In de Brunssumse zaalvoetbalcompetitie zit de helft er nu op. In de eerste klasse A gaat na tien wedstrijden De Ambassadeur aan de leiding. De formatie van trainer Lei Berendonk heeft twee punten voorsprong op het Geleense Kampong dat 15 winstpunten heeft weten te vergaren. Kampong kwam op de tweede plaats door een 5–0 zege tegen De Kepper. Burla Boys deelt met de Limburgse zaalvoetbalkampioen van vorig jaar, de SV Ter Waerden de derde plaats op drie punten van De Ambassadeur.
Ook in de eerste klasse B zijn er nog vier potentiële kampioenskandidaten. Aan de leiding hier gaat Groen Wit dat drie punten voor heeft op het duo achtervolgers Schuttersveld en Marebos. Op vier punten achterstand staat op de vierde plaats met 15 winstpunten GP Brunssum.
In de reserveklasse gaat het tweede Ambassadeurteam fier aan de leiding met 16 punten uit 9 wedstrijden. De Ter Waerdenaren van het derde team bezetten op twee punten de tweede plaats.

Kimbria verpletterd

EINDHOVEN - Tien minuten slechts duurde de wedstrijd tussen PSV en Kimbria. Daarna was er van een krachtmeting geen sprake meer. PSV had gewonnen.

Kimbria startte overrompelend. Het stroef loskomende PSV keek al vlug tegen een forse achterstand aan, verrast door de wel erg snelle opening van de Maastrichtenaren. Vanuit een zoneverdediging opererend trad een gehandicapt Kimbria (Jean Ummels en Nico van Est afwezig) PSV met open vizier tegemoet. Maar al spoedig bleek dat het aanvangstempo te hoog was geweest voor de uitgedunde selectie. De basisvijf moest te lang in het veld blijven, omdat er geen afdoende vervanging op de bank was. PSV kwam langszij en stoof meteen door naar 36–23 in de tiende minuut. De wedstrijd was beslist. Aangevoerd door een imponerende Bloemsma kwam PSV steeds meer in zijn normale doen. Terwijl de vermoeide Kimbriavijf meer en meer de zuiverheid miste en herhaaldelijk balverlies leed. In de eerste helft al werd er aan beide zijden veel gewisseld, om ook de mindere goden wat ervaring op te laten doen. Een man-to-manverdediging van Kimbria kon ook geen ommekeer meer brengen. Rust 68–44.

De tweede helft werd een plichtmatige vertoning. En als basketballers plichtmatig gaan spelen wordt vooral de verdediging verwaarloosd. Nu kon Kimbria ook moeilijk anders. De vrij kleine ploeg (zeven spelers) kwam ondanks het feit dat er nauwelijks meer verdedigd werd al snel in moeilijkheden vanwege het aantal persoonlijke fouten.
Scheidsrechter Wong had een kwistige hand en floot naast diverse onbenulligheden meer imaginaire fouten dan hij kon verantwoorden. Voor PSV was de noodzaak van een stringente mandekking niet meer direct aanwezig zodat de wedstrijd uitging als de bekende nachtkaars. Uitblinker was weer eens Jos Wolfs. Juist hij, de kleinste man van het veld, toonde diverse malen de zwakte van de te statische PSV-verdediging aan. Meer dan eens penetreerde hij in de weinig flexibele Eindhovense veste, waar de diverse boomlange verdedigers slachtoffer werden van de simpele schijnbewegingen van de functioneel spelende kadet. Maar ondanks deze kleine oplevingen kon Kimbria geen tegenstand van betekenis leveren tegen de lengte-overmacht van de ook nog eens goed van afstand schietende PSV-ploeg.
De cijfers: PSV-Kimbria 132–91 (68–44). PSV: Hoetmer 26, Notten en Bloemsma 22, Kimbria: Op den Camp 29, J. Wolfs 22.

Braggarts speelde een goede wedstrijd tegen Coppens Eagles maar moest toch nog in de eindfase het hoofd buigen, toen het wat geroutineerdere Coppens gebruik makend van zijn fysieke voordeel de wedstrijd naar zich toetrok.
In de eerste helft ging het vrijwel gelijk op met een licht scorevoordeel voor de gasten. Rust 26–30. Geen hoge score maar beide teams hadden wat balverlies, maar ondanks dat werd er goed gebald. In het begin van de tweede helft liep Braggarts meteen de kleine achterstand in en via een goeddraaiende Bouten kwamen de Heerlenaren voor 43–40. Er was toen even sprake van paniek bij Coppens, want men wist geen sluitende oplossing tegen de jagende Fennes en de Kleuver tot de laatste met een enkelblessure naar de kant moest. De gasten profiteerden daar goed van en kwamen weer langszij: 46–46. In de daarop volgende fase werd de wedstrijd beslist. Braggarts, dat ook nu in de scheidsrechterlijke beslissingen het voor de thuisclub gebruikelijke voordeel van de twijfel node miste, werd door Coppens op achterstand gezet 50–56. Uitblinker Louk Bouten gooide de beuk er nog eens in maar de resterende tijd was te kort om afdoende te reageren. De druk tegen het einde kwam net iets te laat.
Hoewel Frank Stork een redelijk debuut maakte, bleek hij toch in enkele situaties te onervaren, en in een dergelijk spannende wedstrijd had de inbreng van een ervaren man wel eens doorslaggevend kunnen zijn. Maar Gégé Hintz was afwezig en Ger van den Berg miste blijkbaar het zelfvertrouwen om aan het karwei te beginnen.
De cijfers: Braggarts-Coppens Eagles 58–63 (26–30): Braggarts: Bouten 14, Coppens: N. van Uden 12.

Dames Heerlen blijven winnen

Van onze medewerker
NICO BOLT

HEERLEN – De dames van Heerlen blijven in de zaalhockeycompetitie winnen. Nu werden Venlo en Den Bosch met royale cijfers verslagen. Beide wedstrijden lieten enorm goed zaalhockey zien. Met een ijzersterke achterhoede werden de aanvallen onderbroken en werd snel gecounterd. Deze speelwijze leverde beide keren succes op.

Debbie Schardijn en Marjel Bresser speelden in de achterhoede van Heerlen zeer sterk, terwijl de voorhoede op schot was. Zestien goals in 2 wedstrijden zeggen voldoende over de schotvaardigheid. Voor de goals zorgden Debbie Schardijn, drie maal uit een strafcorner, Carolien en Roos Schardijn, Rietje Küper, Trix Nieuwhof en Marjon Taylor.

Volgens coach Rietje Küper is het succes vooral te danken aan de enorme werklust en het enthousiasme van het elftal. „Ook de sportieve felheid, waarmee de tegenstandsters tegemoet worden getreden, geeft ons een voorsprong op andere teams. We spelen nu voor het eerst in de 1e klasse, men kent ons nog niet, terwijl wij er alles aan willen doen om in de eerste klasse te blijven", aldus Rietje Küper.

Stand 1e klasse dames:

Oranje Zwart	6–12
EMHC	8– 8
Heerlen	4– 7
Venlo	6– 7
Were Di	4– 5
Uden	6– 4
Den Bosch	6– 3
Rapidity	8– 2

Titel voor Han Gootzen

Van onze medewerker
HANS KOCHEN

VOERENDAAL – Het door de Voerendaalse tafeltennisvereniging Sempre Avanti gehouden Nieuwjaarstoernooi slaagde voor de volle honderd procent. 15 tafels waren ruim opgesteld in de sporthal „de Joffer" en de diverse deelnemers trokken fel van leer om een der prachtige prijzen te kunnen bemachtigen.
De finale bij de heren werd een gemakkelijke twee gameszege voor het jeugdige talent Han Gootzen uit Roermond over de Heerlenaar Marcel Prick. Ook in de eigen klas was hij heer en meester, hier over Veugelers, Swift.
Bij de dames bleef mevr. de Vocht van Falco baas over de Succes-speelster Rita Douven in de open klas. Ook in haar eigen klas werd de Valkenburgse winnares en tevens in het dubbel met haar clubgenote Bastings. Voor uitslagen zie Sportbulletin.

Rietje Küpers (links) gaat scoren voor Heerlen in de zaalhockeywedstrijd tegen Venlo.

DE SUPERMARKT ... GESLOTEN!

KOFFIE
199

...FILTER
155

...MELK * HALFVOL *
145

...KOEK
98
... 135 voor

KWALITEITSGEHAKT
HALF OM HALF
per kg
549

RUNDERLAPPEN
EXTRA MAGER!
per kg
1220

SOEPVLEES
MET BEEN
per kg
598

OUDERWETSE BOERENZULT
250 gram
per bakje
89

* HOY * ROOKWORST
225 gram
per stuk
109

* HOY * soepballetjes
120 gram
per blik
van 95 voor
69

BLUE BAND
MARGARINE
250 gram pak
van 66 voor
53

REMIA Halvarine
Grote 500 gr. kuip
van 96 voor
79

VOLLE MELK
DAGVERS!
hele liter
91

ROZIJNENBROOD
DAGVERS!
van 220 voor
189

MAGERE SMEERKAAS
* BERGWELT *
Doos 8 porties
van 180 voor
149

VISSTICKS
DIEPVRIES
Doos 10 stuks
van 183 voor
159

SPAGHETTI
... gram
van ... voor

NATUUR-VERMI...
Per pak 250 gram
van 54 voor

TOMATENPUREE
Per blik
inh. 70 gram
van 27 voor

TUINBONEN
EXTRA FIJN!
3/4 literpot
van 178 voor

DOPERWTJES
* FIJN *
Literblik
van 129 voor

WITTE BONEN
in tomatensaus
* HEINZ * literblik
van 189 voor

GROTE MERKEN KLEINE PRIJZEN

...RIJST
van 122 voor
98

DESSERTPUDDING
... van 39 voor
25

KRISTALSUIKER
HELE KILO
155

* GALA * THEEZAKJES
... 168 voor
148

APPELSTROOP
van 120 voor
95

WITTE PEPER
...SKAAT
van 110 voor
79

CALIFORNIA SOEP
KIPPE, GROENTE
of TOMATEN
per pak van 55 voor
39

SARDINES IN OLIE
Groot 125 gr. blik
van 98 voor
75

ABRIKOZEN OP SAP
LITERBLIK
van 198 voor
138

BRAU BIER
DE GROTE
EUROFLES
van 73 voor
50

SI-SI SINAS
HELE LITER!
van 127 voor
79

NIBB-IT Junior
4 ZAKJES
van 150 voor
100

TOILETPAPIER
4 ROLLEN
van 130 voor
98

DAMESVERBAND
* NEFA *
van 195 voor
135

Pedaalemmerzakken
20 STUKS
van 109 voor
85

HUISVUILZAKKEN
MET SLUITINGEN
20 stuks
van 245 voor
195

DUBRO * CITRON *
600 cc fles
van 159 voor
128

WASVERZACHTER
* WAZA * JERRYCAN
Inh. 5 liter
van 650 voor
495

* FA * DOUCHE
DE GROOTSTE
500 cc flacon
van 985 voor
52...

* KEMT * HAIRSPRAY
DE GROTE BUS
van 695 voor
398

BIOTEX-BLAUW
KOFFER
Inh. 2200 gram
van 1106 voor
895

koop wijs kies ... glas paleis